

**Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune**

**États financiers
(non audités)**

30 juin 2023



Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Table des matières

Fonds équilibré Co-operators	1
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	7
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	12
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	19
Fonds du marché monétaire Co-operators	24
Fonds d'actions américaines Co-operators	29
Fonds d'actions mondiales Co-operators	34
Fonds d'actions internationales Co-operators	39
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	43
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	48
Fonds équilibré Mawer Co-operators	53
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	58
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	63
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	67
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	72
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	76
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	81
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	86
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	90
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	94
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	99
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	104
Portefeuille de croissance Co-operators	109
Portefeuille de revenu Co-operators	114
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	119
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Diversifié	124
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Croissance	128
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Revenu plus	132
Notes afférentes aux états financiers	135
Annexe 1	150
Annexe 2	154

BlackRock^{MD} est une marque de commerce déposée de BlackRock, Inc. ou de ses filiales, aux États-Unis et ailleurs. L'utilisation de la marque est autorisée.

Fidelity Investments® et Frontière Nord^{MD} sont des marques déposées de FMR LLC.

Placements NEI est une marque de commerce déposée de Placements NordOuest & Éthiques S.E.C.

PH&N Institutionnel est une division de RBC Gestion mondiale d'actifs Inc., le gestionnaire des fonds et une filiale indirecte en propriété exclusive de la Banque Royale Canada. Utilisée sous licence.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	30 juin 2023	31 déc. 2022
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	342	74
Billets à court terme	6 133	7 288
Revenus de placement à recevoir	599	610
Montants à recevoir pour la vente de placements	178	-
Obligations et débiteures	66 977	64 323
Actions	89 401	86 376
	163 630	158 671
Passif		
Passif courant		
Montants à payer pour l'achat de placements	130	-
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	94	91
	224	91
Actif net attribuable aux porteurs de parts	163 406	158 580
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	296,34	286,29

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	2023	2022
Revenus et profits de placement		
Revenus de dividendes	1 151	1 368
Intérêts aux fins de répartition	1 277	1 009
Profit (perte) de change	(5)	3
Autres revenus	11	12
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 241	(511)
Profits (pertes) latents	4 878	(21 088)
	8 553	(19 207)
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	1 130	1 140
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	15	18
Coûts d'opérations	11	8
	1 156	1 166
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	7 397	(20 373)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	13,42	(37,35)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	158 580	168 317
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	7 397	(20 373)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	5 883	7 942
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(9 447)	(7 708)
Transferts entre fonds	993	7 507
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(2 571)	7 741
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 826	(12 632)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	163 406	155 685

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	7 397	(20 373)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 241)	511
Pertes (profits) latents	(4 867)	21 096
Créances courantes	(167)	(1 699)
Passif courant	133	1 342
Achats de placements	(74 355)	(91 787)
Produit de la vente de placements	75 939	83 236
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	2 839	(7 674)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	6 876	15 449
Montants versés au rachat de parts	(9 447)	(7 708)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(2 571)	7 741
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	268	67
Trésorerie au début de l'exercice	74	324
Trésorerie à la fin de la période	342	391
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	1 151	1 405
Intérêts reçus	1 108	1 011

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou		Coût	Juste	Actions ou		Coût	Juste
valeur nom.	Placement	moyen (\$)	valeur (\$)	valeur nom.	Placement	moyen (\$)	valeur (\$)
INFRASTRUCTURES 1,44 %				CONSOMMATION CYCLIQUE 1,98 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES				CONSOMMATION COURANTE 2,48 %			
175 000	407 INTERNATIONAL, 3,43 %, 2033-06-01	189 922	158 852	19 146	DOLLARAMA INC.	481 078	1 717 013
271 024	ALBERTA POWERLINE, 4,065 %, 2054-03-01	278 654	238 521	5 805	MAGNA INTERNATIONAL INC.	508 268	433 634
105 000	ALTALINK LP, 3,668 %, 2023-11-06	113 570	104 403	10 439	RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.	785 091	1 070 311
440 000	ALTALINK LP, 1,509 %, 2030-09-11	349 021	358 962	35 390		1 774 437	3 220 958
150 000	ALTALINK LP, 3,99 %, 2042-06-30	173 333	138 388	SERVICES FINANCIERS 12,46 %			
225 000	AÉROPORT DE CALGARY, 3,454 %, 2041-10-07	221 439	190 891	23 880	BANQUE DE MONTRÉAL	3 263 017	2 856 048
60 000	CONNECT SIX GP, 6,112 %, 2046-11-30	60 000	62 744	36 652	BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	2 414 561	2 428 562
450 000	HYDRO ONE INC., 4,46 %, 2053-01-27	427 409	441 064	12 434	BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT LTD.	255 217	534 662
170 000	LOWER MATTAGAMI ENER., 2,433 %, 2031-05-14	142 882	146 536	62 726	BROOKFIELD CORP.	1 377 378	2 790 680
144 180	NOUV. AUTO 30 FINAN., 4,115 %, 2042-06-30	144 180	126 941	32 112	ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	367 614	646 415
171 840	SNC-LAVALIN MCGILL, 6,632 %, 2044-06-30	171 840	191 982	12 873	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INC.	813 812	1 157 926
190 000	VAN. ARPFT FUEL FAC., 2,168 %, 2025-06-23	189 054	178 465	5 493	INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	779 507	1 121 451
2 552 044		2 461 304	2 337 749	45 244	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE	939 261	1 131 100
IMMOBILIER 0,79 %				24 939	BANQUE ROYALE DU CANADA	1 975 138	3 153 537
OBLIGATIONS ORDINAIRES				54 556	BANQUE TORONTO-DOMINION	2 802 543	4 479 048
68 774	BANKERS HALL LP, 4,377 %, 2023-11-20	68 774	68 164	310 909		14 988 048	20 299 429
90 000	FPI PROP. DE CHOIX, 2,456 %, 2026-11-30	90 000	81 827	TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION 5,69 %			
205 000	FIRST CAP. REALTY, 3,456 %, 2027-01-22	205 545	185 892	12 342	CGI INC.	649 409	1 719 981
110 000	FIRST CAP. REALTY, 3,447 %, 2028-03-01	110 000	96 920	1 002	CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	539 148	2 743 646
275 000	SOC. COMM. FPI GRANITE, 3,062 %, 2027-06-04	284 805	251 863	9 733	DESCARTES SYSTEMS GROUP INC.	188 687	1 030 141
135 000	HCN CANADA HLDGS, 2,95 %, 2027-01-15	134 853	121 927	1 394	KINAXIS INC.	265 056	262 170
80 000	FPI RIOCAN, 1,974 %, 2026-06-15	80 000	71 536	3 216	LUMINE GROUP INC.	11 978	58 210
120 000	FPI RIOCAN, 2,829 %, 2028-11-08	120 000	103 038	17 435	OPEN TEXT CORP.	751 855	958 925
60 703	SEC LP AND ARCI LTD., 5,188 %, 2033-08-29	60 703	57 628	23 210	QUÉBECOR INC.	732 827	755 486
160 000	VENTAS CAN. FIN., 2,45 %, 2027-01-04	159 662	143 390	18 170	SHOPIFY INC.	907 567	1 554 444
101 310	WEM PROPERTY INC., 4,056 %, 2024-02-13	101 310	99 439	1 798	TOPICUS.COM INC.	35 129	194 184
1 405 787		1 415 652	1 281 624	88 300		4 081 656	9 277 187
TITRISATION DES CRÉANCES 0,26 %				SERVICES DE COMMUNICATION 1,27 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES				SERVICES PUBLICS 0,44 %			
123 927	REALT. 2017-1 A2, 3,636 %, 2027-06-01	124 480	117 567	11 770	BCE INC.	704 411	708 672
236 735	REALT. 2021-1 A1, 2,395 %, 2030-01-01	236 725	211 583	22 622	ROGERS COMMUNICATIONS INC.	1 226 833	1 364 333
90 000	WTH CAR RENTAL ULC, 2,781 %, 2024-07-20	90 000	87 668	34 392		1 931 244	2 073 005
450 662		451 205	416 818	SERVICES PUBLICS 0,44 %			
INTERNATIONAL SUPRANATIONALES 0,20 %				IMMOBILIER 0,35 %			
350 000	INTL BK RECON & DEV, 1,2 %, 2026-07-22	349 272	317 784	4 427	COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	547 264	572 765
350 000		349 272	317 784	4 427		547 264	572 765
72 313 316	TOTAL OBLIGATIONS ET DÉBENTURES	70 566 237	66 977 363	1 011 861	TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES	48 958 823	69 674 970
ACTIONS				FONDS EN GESTION COMMUNE - É.-U., 12,11 %			
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES				FONDS COMMUN ADDENDA			
ÉNERGIE 7,22 %				1 372 944			
21 310	CAMECO CORP.	692 495	881 595	1 372 944		12 231 963	19 725 778
42 187	CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD.	1 717 486	3 139 557	1 372 944	TOTAL ACTIONS ÉTRANGÈRES (Y COMPRIS CELLE	12 231 963	19 725 778
17 030	CENOVUS ENERGY INC.	482 780	382 494	2 384 805	TOTAL DES ACTIONS	61 190 786	89 400 748
51 108	ENBRIDGE INC.	2 471 101	2 513 491	81 195 144	TOTAL DES PLACEMENTS	138 232 201	162 852 800
25 151	PEMBINA PIPELINE CORP.	951 272	1 046 282	REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR			
30 366	SUNCOR ÉNERGIE INC.	942 467	1 178 201	598 734			
28 653	TC ENERGY CORP.	1 456 719	1 532 936	178 254			
17 533	TOURMALINE OIL CORP.	632 148	1 094 059	MONTANTS À RECEVOIR POUR LA VENTE DE PLACEMENTS			
233 338		9 346 468	11 768 615	(129 879)			
MATIÈRES PREMIÈRES 4,59 %				MONTANTS À PAYER POUR L'ACHAT DE PLACEMENTS			
64 420	BARRICK GOLD CORP.	1 655 682	1 441 075	(93 744)			
8 885	CCL INDUSTRIES INC.	542 356	577 525	CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT			
10 151	FRANCO-NEVADA CORP.	1 916 151	1 897 425	ACTIF NET			
15 854	NUTRIEN LTD.	1 377 973	1 237 722	138 785 566			
15 050	TECK RESOURCES LTD.	842 606	838 285	163 406 165			
25 833	WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	1 476 351	1 477 131				
140 193		7 811 119	7 469 163				
PRODUITS INDUSTRIELS 6,29 %				1,00 USD = 1,323250 CAD AU 30 JUIN 2023			
15 121	AIR CANADA	370 217	376 664				
1 683	BOYD GROUP SERVICES INC.	349 606	423 325				
13 557	CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	1 234 135	2 172 509				
26 586	CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LTD.	1 705 346	2 838 321				
4 620	FINNING INTERNATIONAL INC.	125 904	187 295				
8 890	GFL ENVIRONMENTAL INC.	368 876	455 790				
8 119	TOROMONT INDUSTRIES LTD.	325 885	879 612				
6 102	WASTE CONNECTIONS INC.	531 358	1 150 776				
10 046	WSP GLOBAL INC.	604 032	1 754 534				
94 724		5 615 359	10 238 826				

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	391,62	373,42	410,72	362,32	339,49
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	607,01	582,23	646,97	581,39	549,15
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	271,17	260,48	290,28	261,61	247,82
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	243,55	234,25	261,69	236,39	224,50
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	274,93	264,24	294,46	264,64	248,98
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	232,94	223,97	250,08	225,81	214,31
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	226,43	217,89	243,64	220,32	209,44
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	177,11	169,39	187,15	167,39	157,35
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	197,28	189,81	212,25	191,93	182,41
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	195,45	187,55	208,67	187,74	177,54
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	130,44	125,72	141,03	127,94	122,01
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	129,78	125,08	140,32	127,31	121,40
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	130,51	125,62	141,01	127,80	122,01
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	129,77	125,08	140,33	127,33	121,42
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	137,22	131,86	147,04	132,62	125,71
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	136,52	131,19	146,31	131,96	125,09
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	137,63	131,40	147,13	132,73	125,61
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	136,53	131,19	146,31	131,95	125,08
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	139,14	133,60	148,74	133,92	126,74
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	138,43	132,92	148,00	133,25	126,12
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	139,04	133,68	148,59	133,87	126,70
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	138,43	132,92	147,99	133,25	126,12

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	105 864 642	102 860 177	114 356 849	93 734 579	89 411 465
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	13 599 460	13 537 896	15 846 190	15 141 190	15 550 327
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 964 021	6 958 731	6 312 749	6 285 886	6 470 877
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	567 962	547 672	434 147	394 541	358 532
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	33 267	54 697	55 358	49 752	53 779
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	7 833 734	7 745 905	6 216 373	6 682 483	6 621 101
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2 114 643	2 266 056	2 052 628	1 898 078	2 067 794
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	2 686 105	2 193 821	2 117 568	1 165 514	1 068 743
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 051 716	986 245	885 925	890 173	638 986
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	534 944	1 180 830	1 567 973	1 231 982	990 127
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 220 762	1 135 620	1 432 254	1 290 032	1 334 651
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 158 469	2 330 418	2 537 307	1 997 499	1 705 598
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	61 862	65 697	64 301	56 616	46 608
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 042 726	934 565	655 780	488 550	413 190
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 801 006	1 408 648	1 742 183	1 489 696	1 412 308
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	6 414 479	6 087 781	5 047 737	3 902 605	3 266 090
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	13 075	17 214	44 140	57 073	49 363
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 197 786	1 200 901	1 081 948	761 100	640 650
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 128 275	1 057 140	1 169 206	1 234 360	1 514 092
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	6 008 027	4 992 314	3 949 407	2 446 014	1 541 973
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	50 332	55 609	59 140	53 814	70 320
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 246 113	1 143 511	887 792	787 237	405 464

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	270 327	275 452	278 432	258 704	263 372
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	22 404	23 252	24 493	26 043	28 317
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	25 681	26 715	21 747	24 028	26 111
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 332	2 338	1 659	1 669	1 597
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	121	207	188	188	216
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	33 630	34 585	24 858	29 594	30 895
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	9 339	10 400	8 425	8 615	9 873
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	15 166	12 951	11 315	6 963	6 792
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	5 331	5 196	4 174	4 638	3 503
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 737	6 296	7 514	6 562	5 577
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	9 359	9 033	10 156	10 083	10 939
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 632	18 632	18 082	15 690	14 049
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	474	523	456	443	382
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	8 035	7 472	4 673	3 837	3 403
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	13 125	10 683	11 848	11 233	11 235
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	46 984	46 404	34 500	29 575	26 110
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	95	131	300	430	393
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 773	9 154	7 395	5 768	5 122
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	8 109	7 913	7 861	9 217	11 946
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	43 400	37 560	26 686	18 356	12 226
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	362	416	398	402	555
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	9 002	8 603	5 999	5 908	3 215
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,23 %	2,22 %	2,22 %	2,22 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,51 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,77 %	2,77 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2,24 %	2,24 %	2,23 %	2,22 %	2,23 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,72 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,86 %	2,87 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,85 %	2,86 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,35 %	2,35 %	2,34 %	2,34 %	2,34 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,21 %	3,20 %	3,19 %	3,19 %	3,19 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,21 %	3,21 %	3,20 %	3,19 %	3,19 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,21 %	3,20 %	3,19 %	3,19 %	3,19 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,21 %	3,21 %	3,20 %	3,19 %	3,19 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %	2,58 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %	2,58 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,43 %	2,43 %	2,42 %	2,42 %	2,42 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,43 %	2,43 %	2,42 %	2,42 %	2,42 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,43 %	2,43 %	2,42 %	2,42 %	2,42 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,43 %	2,43 %	2,42 %	2,42 %	2,42 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	73,33 %	73,33 %	69,87 %	95,45 %	95,73 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	30 juin 2023	31 déc. 2022
Actif		
Actif courant		
Billets à court terme	3 693	7 798
Revenus de placement à recevoir	356	351
Actions	186 120	178 949
	<u>190 169</u>	<u>187 098</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	850	485
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	203	202
	<u>1 053</u>	<u>687</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>189 116</u>	<u>186 411</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>213,41</u>	<u>204,02</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	2023	2022
Revenus et profits de placement		
Revenus de dividendes	2 838	3 445
Intérêts aux fins de répartition	87	15
Profit (perte) de change	1	-
Autres revenus	12	4
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	4 617	10 902
Profits (pertes) latents	3 866	(27 873)
	<u>11 421</u>	<u>(13 507)</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	2 477	2 603
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	16	24
Coûts d'opérations	25	27
	<u>2 518</u>	<u>2 654</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>8 903</u>	<u>(16 161)</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>9,94</u>	<u>(17,39)</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	<u>186 411</u>	<u>211 784</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>8 903</u>	<u>(16 161)</u>
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	<u>(60)</u>	<u>(10 555)</u>
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	9 317	15 641
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(15 604)	(13 250)
Transferts entre fonds	149	(1 277)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	<u>(6 138)</u>	<u>1 114</u>
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>2 705</u>	<u>(25 602)</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>189 116</u>	<u>186 182</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8 903	(16 161)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(4 617)	(10 902)
Pertes (profits) latents	(3 841)	27 900
Créances courantes	(5)	(54)
Passif courant	366	(1 040)
Achats de placements	(53 988)	(45 909)
Produit de la vente de placements	59 380	57 036
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	<u>6 198</u>	<u>10 870</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	9 466	15 641
Montants versés au rachat de parts	(15 664)	(25 082)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	<u>(6 198)</u>	<u>(9 441)</u>
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	<u>-</u>	<u>1 429</u>
Trésorerie au début de l'exercice	<u>-</u>	<u>(518)</u>
Trésorerie à la fin de la période	<u>-</u>	<u>911</u>
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	2 826	3 563

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou			Actions ou				
valeur nom.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	valeur nom.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE							
(854 796)	CAD	(854 796)	(854 796)	CONSOMMATION COURANTE, 5.72 %			
3 770	USD	4 995	4 988	87 727	ALIMENTATI	2 224 489	5 949 645
(854 796)		(849 801)	(849 808)	33 468	LES COMPAGNIES LOBLAW LTÉE	2 757 093	4 054 983
				31 290	MAPLE LEAF FOODS INC.	913 159	806 343
				152 485		5 894 741	10 810 971
BILLETTS À COURT TERME							
BILLETTS À ESCOMPTE, 1.95 %							
140 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-08-31	138 337	138 337	SERVICES FINANCIERS, 28.70 %			
2 370 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-09-14	2 340 155	2 340 155	63 910	BANQUE DE MONTRÉAL	8 722 127	7 643 636
1 230 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-09-28	1 214 684	1 214 684	98 077	BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	6 402 037	6 498 582
3 740 000		3 693 176	3 693 176	33 252	BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT LTD.	689 373	1 429 836
				167 801	BROOKFIELD CORP.	3 721 674	7 465 466
				85 828	ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	976 965	1 727 718
3 740 000	TOTAL DES BILLETTS À COURT TERME	3 693 176	3 693 176	34 707	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INC.	2 179 697	3 121 895
				14 567	INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	2 068 175	2 973 999
				118 486	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE	2 506 675	2 962 150
				66 661	BANQUE ROYALE DU CANADA	5 248 365	8 429 283
				145 819	BANQUE TORONTO-DOMINION	7 451 206	11 971 740
				829 108		39 966 294	54 224 305
ACTIONS							
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES							
ÉNERGIE, 16.64 %							
57 010	CAMECO CORP.	1 852 615	2 358 504	TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION, 13.05 %			
111 993	CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD.	4 600 076	8 334 519	32 818	CGI INC.	1 708 007	4 573 516
45 560	CENOVUS ENERGY INC.	1 289 204	1 023 278	2 627	CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	1 410 028	7 193 173
136 522	ENBRIDGE INC.	6 612 585	6 714 152	25 667	DESCARTES SYSTEMS GROUP INC.	502 548	2 716 595
67 219	PEMBINA PIPELINE CORP.	2 549 164	2 796 310	3 851	KINAXIS INC.	728 910	724 258
81 184	SUNÇOR ÉNERGIE INC.	2 540 850	3 149 939	7 902	LUMINE GROUP INC.	29 354	143 026
77 635	TC ENERGY CORP.	3 949 847	4 153 473	46 615	OPEN TEXT CORP.	1 995 947	2 563 825
46 607	TOURMALINE OIL CORP.	1 706 843	2 908 277	62 335	QUÉBECOR INC.	1 967 867	2 029 004
623 730		25 101 184	31 438 452	49 080	SHOPIFY INC.	2 366 354	4 198 794
				4 833	TOPICUS.COM INC.	89 233	521 964
				235 728		10 798 248	24 664 155
MATIÈRES PREMIÈRES, 10.62 %							
172 120	BARRICK GOLD CORP.	4 423 731	3 850 324	SERVICES DE COMMUNICATION, 2.94 %			
24 059	CCL INDUSTRIES INC.	1 461 857	1 563 835	31 500	BCE INC.	1 885 081	1 896 615
27 170	FRANCO-NEVADA CORP.	5 123 121	5 078 616	60 558	ROGERS COMMUNICATIONS INC.	3 282 063	3 652 253
43 286	NUTRIEN LTD.	3 789 512	3 379 338	92 058		5 167 144	5 548 868
40 200	TECK RESOURCES LTD.	2 250 603	2 239 140	SERVICES PUBLICS, 1.02 %			
69 087	WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	3 945 345	3 950 395	35 573	EMERA INC.	1 819 099	1 933 748
375 922		20 994 169	20 061 648	35 573		1 819 099	1 933 748
PRODUITS INDUSTRIELS, 14.45 %							
40 314	AIR CANADA	976 618	1 004 222	IMMOBILIER, 0.82 %			
4 537	BOYD GROUP SERVICES INC.	935 693	1 141 192	11 924	COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	1 477 222	1 542 727
36 403	CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	3 348 703	5 833 581	11 924		1 477 222	1 542 727
71 054	CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LTD.	4 498 467	7 585 725	2 702 594 TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES			
12 390	FINNING INTERNATIONAL INC.	337 653	502 291			130 774 826	186 120 039
22 220	GFL ENVIRONMENTAL INC.	921 964	1 139 219	5 587 798 TOTAL DES PLACEMENTS			
21 586	TOROMONT INDUSTRIES LTD.	839 279	2 338 627			133 618 201	188 963 407
16 212	WASTE CONNECTIONS INC.	1 407 656	3 057 421	REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR			
26 904	WSP GLOBAL INC.	1 591 402	4 698 784			355 598	355 598
251 620		14 857 435	27 301 062	CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT			
						(203 297)	(203 297)
CONSOMMATION CYCLIQUE, 4.55 %							
51 180	DOLLARAMA INC.	1 298 243	4 589 822	ACTIF NET			
15 515	MAGNA INTERNATIONAL INC.	1 328 108	1 158 971			133 770 502	189 115 708
27 751	RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.	2 072 939	2 845 310				
94 446		4 699 290	8 594 103				

1,00 USD = 1,323250 CAD AU 30 JUIN 2023

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	313,36	309,52	341,29	294,45	302,61
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	583,72	557,36	597,99	478,49	483,31
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	380,44	363,61	390,08	313,11	313,22
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	298,14	285,14	303,50	244,84	243,81
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	356,25	341,97	361,49	290,20	287,70
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	280,67	268,78	286,21	232,24	231,99
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	256,58	245,66	260,53	210,82	211,10
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	197,38	187,46	196,12	156,77	153,75
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	236,90	226,71	242,10	196,51	196,36
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	206,94	197,57	209,74	169,73	168,98
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	152,94	146,58	156,48	127,49	127,62
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	152,21	146,08	156,09	127,13	127,14
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	152,78	146,49	156,38	127,52	127,42
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	152,40	146,21	156,26	127,26	127,28
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	160,96	153,91	163,23	132,32	131,63
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	160,58	153,56	163,05	132,02	131,18
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	161,27	153,97	163,37	132,31	131,65
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	160,77	153,72	163,20	132,02	131,16
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	162,80	155,64	164,97	133,41	132,53
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	162,41	155,14	164,31	132,90	132,00
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	163,11	156,06	165,40	133,70	132,82
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	162,68	155,44	164,62	133,14	132,16

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	19 968 044	18 378 619	19 101 927	29 237 409	29 353 289
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	13 653 286	13 291 919	16 115 347	14 590 671	15 386 558
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	9 500 416	9 342 306	11 976 276	10 579 967	11 200 515
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	607 006	582 260	734 158	646 128	653 667
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	12 825	60 871	66 153	53 396	66 746
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	35 154 118	34 826 106	42 447 253	40 192 798	41 031 411
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	9 476 461	9 477 261	11 672 226	10 660 252	10 699 322
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	10 269 132	9 651 124	10 316 787	8 267 187	7 786 632
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 698 676	4 610 984	5 353 714	4 527 033	4 273 282
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 314 441	3 742 518	6 456 784	5 196 730	4 402 656
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	6 011 349	6 079 587	7 347 557	7 190 778	7 721 786
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	11 641 289	11 154 302	11 853 926	8 858 900	7 438 245
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	377 369	378 377	407 212	334 347	314 468
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 884 600	3 787 845	3 788 715	2 679 394	2 117 770
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 410 521	6 603 487	8 474 115	7 389 600	7 188 993
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	19 178 971	18 641 654	18 165 849	13 556 838	11 133 840
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	280 280	298 088	324 454	331 975	354 395
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 189 893	5 028 687	4 798 976	3 384 243	2 724 676
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 449 797	5 527 092	6 448 103	5 962 966	5 874 629
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	18 955 864	18 897 322	19 938 862	14 017 088	10 104 840
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	341 548	322 897	363 389	335 978	317 717
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	6 097 432	6 055 977	6 005 518	3 961 859	2 873 657

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratio et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	63 722	59 378	55 969	99 294	97 001
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	23 390	23 848	26 949	30 493	31 836
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	24 972	25 693	30 702	33 790	35 759
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 036	2 042	2 419	2 639	2 681
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	36	178	183	184	232
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	125 250	129 571	148 310	173 065	176 868
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	36 934	38 578	44 801	50 566	50 683
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	52 027	51 484	52 604	52 735	50 646
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	19 834	20 339	22 114	23 037	21 762
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	11 184	18 943	30 785	30 617	26 054
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	39 305	41 477	46 954	56 404	60 507
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	76 480	76 356	75 943	69 683	58 503
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 470	2 583	2 604	2 622	2 468
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	25 490	25 907	24 247	21 055	16 639
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	39 826	42 905	51 914	55 847	54 616
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	119 435	121 393	111 412	102 691	84 873
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 738	1 936	1 986	2 509	2 692
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	32 281	32 714	29 406	25 635	20 774
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	33 476	35 512	39 087	44 698	44 326
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	116 714	121 810	121 351	105 470	76 550
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 094	2 069	2 197	2 513	2 392
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	37 482	38 961	36 481	29 758	21 744
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,23 %	2,21 %	2,21 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,51 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,77 %	2,77 %	2,75 %	2,76 %	2,76 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2,23 %	2,24 %	2,23 %	2,22 %	2,22 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,72 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,86 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,87 %	2,87 %	2,85 %	2,85 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,35 %	2,35 %	2,33 %	2,33 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,74 %	3,73 %	3,73 %	3,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,76 %	3,74 %	3,73 %	3,73 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,74 %	3,73 %	3,73 %	3,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,76 %	3,74 %	3,73 %	3,73 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,97 %	2,97 %	2,96 %	2,95 %	2,95 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,97 %	2,98 %	2,96 %	2,96 %	2,95 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,97 %	2,97 %	2,96 %	2,95 %	2,95 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,97 %	2,98 %	2,96 %	2,96 %	2,95 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,73 %	2,73 %	2,73 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,76 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,73 %	2,73 %	2,73 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,76 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	20,19 %	20,19 %	31,20 %	40,01 %	32,05 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	30 juin 2023	31 déc. 2022
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	329	2 198
Billets à court terme	4 423	3 539
Revenus de placement à recevoir	1 428	1 655
Montants à recevoir pour la vente de placements	624	-
Obligations et débiteures	228 376	232 171
	<u>235 180</u>	<u>239 563</u>
Passif		
Passif courant		
Montants à payer pour l'achat de placements	545	2 122
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	236	237
	<u>781</u>	<u>2 359</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>234 399</u>	<u>237 204</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>104,13</u>	<u>102,45</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	2023	2022
Revenus et profits de placement		
Intérêts aux fins de répartition	4 066	3 779
Autres revenus	18	20
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(3 967)	(12 601)
Profits (pertes) latents	7 125	(28 369)
	<u>7 242</u>	<u>(37 171)</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	2 910	3 124
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	18	25
	<u>2 928</u>	<u>3 149</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>4 314</u>	<u>(40 320)</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>1,89</u>	<u>(17,17)</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	<u>237 204</u>	<u>280 056</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>4 314</u>	<u>(40 320)</u>
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	<u>4 485</u>	<u>(288)</u>
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	12 744	24 347
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(23 751)	(22 137)
Transferts entre fonds	(597)	(3 328)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	<u>(11 604)</u>	<u>(1 118)</u>
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>(2 805)</u>	<u>(41 726)</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>234 399</u>	<u>238 330</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 314	(40 320)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	3 967	12 601
Pertes (profits) latents	(7 125)	28 369
Créances courantes	(397)	(7 195)
Passif courant	(1 578)	4 411
Achats de placements	(176 898)	(230 695)
Produit de la vente de placements	182 967	231 375
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	<u>5 250</u>	<u>(1 454)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	17 229	24 347
Montants versés au rachat de parts	(24 348)	(25 753)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	<u>(7 119)</u>	<u>(1 406)</u>
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	<u>(1 869)</u>	<u>(2 860)</u>
Trésorerie au début de l'exercice	<u>2 198</u>	<u>2 317</u>
Trésorerie à la fin de la période	<u>329</u>	<u>(543)</u>
Intérêts reçus	3 925	3 676

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou				Actions ou			
valeur nom.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	valeur nom.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
TÉRORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TÉRORERIE							
329 782	CAD	329 782	329 782	1 030 000	BRUCE POWER L.P., 4,132 %, 2033-06-21	1 074 254	950 784
329 782		329 782	329 782	495 000	CAPITAL POWER CORP., 4,986 %, 2026-01-23	558 187	484 174
BILLET À COURT TERME							
<u>BILLET À ESCOMPTE, 1,90 %</u>							
1 260 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-09-14	1 244 856	1 244 856	720 000	CENOVUS ENERGY INC., 3,5 %, 2028-02-07	720 823	674 695
3 000 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-09-28	2 961 097	2 961 097	743 804	CORDELIO POWER INC., 4,087 %, 2034-06-30	743 804	691 408
220 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-10-12	216 960	216 960	440 000	ENBRIDGE INC., 4,9 %, 2028-05-26	439 943	435 753
4 480 000		4 422 913	4 422 913	750 000	ENBRIDGE INC., 6,1 %, 2032-11-09	749 775	791 989
4 480 000	TOTAL DES BILLET À COURT TERME	4 422 913	4 422 913	260 000	ENBRIDGE INC., 6,51 %, 2052-11-09	259 761	296 071
OBLIGATIONS ET DÉBENTURES							
CANADA							
<u>GOVERNEMENT FÉDÉRAL, 30,31 %</u>							
OBLIGATIONS ORDINAIRES							
8 445 000	GOUV. DU CANADA, 1,5 %, 2025-04-01	8 089 335	8 005 341	1 000 000	ENBRIDGE INC., 5,375 %, 2077-09-27	1 023 004	915 458
1 885 000	GOUV. DU CANADA, 0,25 %, 2026-03-01	1 699 478	1 698 485	1 000 000	ENBRIDGE INC., 5 %, 2082-01-19	1 000 000	832 485
9 105 000	GOUV. DU CANADA, 2,75 %, 2027-09-01	8 986 741	8 749 107	1 004 144	ENBRIDGE STHRN LIGHT, 4,014 %, 2040-06-30	1 059 207	915 037
11 910 000	GOUV. DU CANADA, 3,5 %, 2028-03-01	11 975 602	11 817 303	228 060	FIRST NATIONS FIN., 4,136 %, 2041-12-31	228 060	207 945
9 690 000	GOUV. DU CANADA, 2,25 %, 2029-12-01	9 143 228	9 055 645	315 000	FORTISBC ENERGY INC., 2,54 %, 2050-07-13	311 469	214 083
3 130 000	GOUV. DU CANADA, 2 %, 2051-12-01	2 768 205	2 721 427	405 000	GIBSON ENERGY, 3,6 %, 2029-09-17	403 785	366 524
2 675 000	GOUV. DU CANADA, 1,5 %, 2031-06-01	2 371 743	2 333 850	400 000	INTER PIPELINE LTD., 5,76 %, 2028-02-17	399 968	401 516
6 905 000	GOUV. DU CANADA, 2 %, 2032-06-01	6 292 927	6 212 675	580 000	INTER PIPELINE LTD., 5,71 %, 2030-05-29	580 000	580 584
6 975 000	GOUV. DU CANADA, 2,75 %, 2033-06-01	6 767 240	6 674 193	243 260	NORTH BATTLEFORD PWR, 4,958 %, 2032-12-31	243 277	238 891
125 000	GOUV. DU CANADA, 4 %, 2041-06-01	140 738	138 057	650 000	NORTH WEST REDWATER, 3,75 %, 2051-06-01	647 231	535 113
2 650 000	GOUV. DU CANADA, 2 %, 2051-12-01	2 286 242	2 096 551	320 262	NORTHERN COURRIER PP, 3,365 %, 2042-06-30	320 262	278 783
10 165 000	GOUV. DU CANADA, 1,75 %, 2053-12-01	8 275 527	7 496 432	775 000	NORTHWESTERN HYDRO, 3,94 %, 2038-12-31	775 000	668 641
3 270 000	FID. CAN. POUR L'HABITATION, 2,55 %, 2023-12-15	3 234 933	3 234 933	960 000	ONTARIO POWER GENERATION, 4,248 %, 2049-01-18	1 053 175	879 198
427 162	ROYAL OFFICE FINANCE, 5,209 %, 2032-11-12	540 753	442 140	1 240 000	TRANSCANADA TRUST, 4,65 %, 2077-05-18	1 276 525	1 102 119
77 357 162		72 569 958	70 676 139	18 012 277		18 315 464	16 753 155
PROVINCIALES ET GARANTIES, 27,98 %				PRODUITS FINANCIERS, 18,03 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES				OBLIGATIONS ORDINAIRES			
5 550 000	PROV. COLOMBIE-BRITANNIQUE, 2,8 %, 2048-06-18	5 018 009	4 431 814	2 070 000	BANQUE DE MONTRÉAL, 2,85 %, 2024-03-06	2 126 434	2 034 169
2 245 000	FAIR HYDRO TRUST, 3,357 %, 2033-05-15	2 425 375	2 079 144	400 000	BANQUE DE MONTRÉAL, 1,758 %, 2026-03-10	403 928	364 739
625 000	FAIR HYDRO TRUST, 3,52 %, 2038-05-15	689 177	563 147	200 000	BANQUE DE MONTRÉAL, 5,625 %, 2082-05-26	200 000	184 635
1 000 000	HOSP. SICK CHILDREN, 3,416 %, 2057-12-07	1 168 000	811 265	2 500 000	BANQ. NOUVELLE-ÉCOSSE, 2,49 %, 2042-09-23	2 508 930	2 408 010
2 375 000	HYDRO-QUÉBEC, 6,5 %, 2035-02-15	3 274 763	2 908 921	1 455 000	BANQ. NOUVELLE-ÉCOSSE, 1,85 %, 2026-11-02	1 324 432	1 306 675
5 550 000	HYDRO-QUÉBEC, 6 %, 2040-02-15	7 781 687	6 757 367	400 000	BANQ. NOUVELLE-ÉCOSSE, 3,934 %, 2032-05-03	399 976	373 535
1 375 000	NFLD & LABRADOR HYDR., 3,6 %, 2045-12-01	1 468 186	1 199 038	1 120 000	BANQ. NOUVELLE-ÉCOSSE, 7,023 %, 2082-07-27	1 120 000	1 084 213
202 056	ONT. SCHL FIN., 5,8 %, 2028-11-07	233 486	204 397	750 000	CENTRAL 1 CREDIT, 5,417 %, 2025-09-29	750 000	739 848
1 250 000	PROV. DE L'ONTARIO, 1,85 %, 2027-02-01	1 175 763	1 152 501	460 000	CENTRAL 1 CREDIT, 2,391 %, 2031-06-30	460 000	402 829
3 805 000	PROV. DE L'ONTARIO, 1,55 %, 2029-11-01	3 279 598	3 294 494	295 000	BANQUE CIBC, 4,2 %, 2032-04-07	295 000	278 508
11 050 000	PROV. DE L'ONTARIO, 1,35 %, 2030-12-02	9 902 310	9 204 578	480 000	COAST CAPITAL SV, 4,255 %, 2025-04-21	480 000	459 369
1 080 000	PROV. DE L'ONTARIO, 4,05 %, 2032-02-02	1 079 093	1 086 002	430 000	SERV. FINANCIERS CAMIONS DAIMLER, 5,18 %, 2025	429 905	424 872
690 000	PROV. DE L'ONTARIO, 3,75 %, 2032-06-02	696 902	677 985	1 200 000	L'EMPIRE ASSURANCE-VIE, 2,024 %, 2031-09-24	912 595	814 056
9 200 000	PROV. DE L'ONTARIO, 3,65 %, 2033-06-02	9 130 632	8 961 650	1 930 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,2 %, 2025-10-01	1 942 029	1 917 571
10 075 000	PROV. DE L'ONTARIO, 2,9 %, 2046-12-02	9 940 755	8 241 297	805 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 2,856 %, 2030-05-26	806 780	759 278
6 800 000	PROV. DE L'ONTARIO, 2,9 %, 2049-06-02	5 379 483	5 523 343	1 475 000	FINANCIÈRE FORESTERS, 2,885 %, 2035-10-15	1 479 122	1 203 645
750 000	PROV. DE QUÉBEC, 1,9 %, 2030-09-01	663 743	654 530	870 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 3,072 %, 2031-09-24	870 000	802 035
8 975 000	PROV. DE QUÉBEC, 2,85 %, 2053-12-01	7 210 115	7 186 070	750 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 5,685 %, 2033-06-20	750 000	751 054
325 000	SOUTH COAST BC TRAN, 4,15 %, 2053-12-12	324 100	317 592	660 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 6,611 %, 2082-06-30	660 000	635 056
72 922 056		70 841 177	65 255 135	1 025 000	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 3,049 %, 2029-08-20	1 018 169	992 348
MUNICIPALITÉS, 2,74 %				SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 5,409 %, 2033-03-10			
OBLIGATIONS ORDINAIRES				800 000			
2 575 000	55 SCHOOL BOARD TR., 5,9 %, 2033-06-02	3 118 845	2 899 572	1 250 000	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 7,117 %, 2082-06-19	1 242 950	1 208 556
700 000	VILLE D'OTTAWA, 3,25 %, 2047-11-10	780 850	584 012	570 000	BANQ. NATIONALE CANADA, 5,296 %, 2025-11-03	570 000	567 611
1 075 000	VILLE DE TORONTO, 2,6 %, 2039-09-24	1 097 513	851 734	980 000	BANQ. NATIONALE CANADA, 1,534 %, 2026-06-15	980 000	881 102
1 350 000	SOUTH COAST BC TRAN, 3,25 %, 2028-11-23	1 423 948	1 296 644	900 000	BANQ. NATIONALE CANADA, 5,426 %, 2032-08-16	906 843	885 089
875 000	VANCOUVER BC, 2,3 %, 2031-11-05	874 615	768 189	1 840 000	BANQUE ROYALE CANADA, 2,609 %, 2024-11-01	1 862 914	1 769 041
6 575 000		7 295 771	6 400 151	2 890 000	BANQUE ROYALE CANADA, 2,74 %, 2029-07-25	2 963 754	2 792 534
SOCIÉTÉS				1 400 000			
COMMUNICATIONS, 1,73 %				1 800 000			
OBLIGATIONS ORDINAIRES				1 070 000			
1 710 000	BELL CANADA, 5,15 %, 2053-02-09	1 693 022	1 678 885	1 490 000	SAGEN MI CANADA INC., 2,955 %, 2027-03-01	1 511 058	1 320 423
600 000	ROGERS COMM. INC., 3,75 %, 2029-04-15	560 033	553 928	250 000	SAGEN MI CANADA INC., 3,261 %, 2031-03-05	250 000	203 315
675 000	ROGERS COMM. INC., 2,9 %, 2030-12-09	615 043	570 416	2 000 000	FINANCIÈRE SUN LIFE, 2,38 %, 2029-08-13	1 996 829	1 923 301
1 030 000	TELUS CORP., 2,85 %, 2031-11-13	1 027 446	867 741	1 270 000	BANQUE TD, 4,344 %, 2026-01-27	1 252 944	1 238 316
370 000	TELUS CORP., 4,95 %, 2033-03-28	369 364	361 845	850 000	BANQUE TD, 5,376 %, 2027-10-21	850 000	855 731
4 385 000		4 264 908	4 032 815	1 430 000	BANQUE TD, 3,589 %, 2028-09-14	1 486 410	1 424 577
ÉNERGIE, 7,18 %				1 685 000			
OBLIGATIONS ORDINAIRES				680 000			
1 020 000	ALTAS GAS LTD., 2,157 %, 2025-06-10	1 026 666	955 338	505 000	BANQUE TD, 7,283 %, 2082-10-31	680 000	666 325
530 000	ATCO Ltd., 5,5 %, 2078-11-01	537 900	498 486	500 000			
647 747	ATHABASCA INDIG MID LP, 6,069 %, 2042-02-05	647 585	665 282	44 110 000		44 142 463	42 041 954
950 000	BROOKFIELD RENEW, 3,63 %, 2027-01-15	931 170	895 009	OBLIGATIONS FEUILLE D'ÉRABLE, 0,29 %			
525 000	BROOKFIELD RENEW, 4,25 %, 2029-01-15	524 680	501 040	750 000	BANK OF AMERICA CO., 1,978 %, 2027-09-15	749 970	671 631
780 000	BROOKFIELD RENEWABLE, 5,292 %, 2033-10-28	779 953	776 749	750 000		749 970	671 631
				PRODUITS INDUSTRIELS, 3,20 %			
				OBLIGATIONS ORDINAIRES			
590 000	BROOKFIELD ASSET MGT, 5,95 %, 2035-06-14	652 584	608 376	590 000	BROOKFIELD FIN II INC., 5,431 %, 2032-12-14	950 000	938 827
950 000	BROOKFIELD FIN II INC., 5,431 %, 2032-12-14	950 000	938 827	800 000	CHEMINS DE FER NAT. CAN., 4,7 %, 2053-05-10	793 384	806 040
800 000	CHEMINS DE FER NAT. CAN., 4,7 %, 2053-05-10	793 384	806 040	750 000	CCL INDUSTRIES INC., 3,864 %, 2028-04-13	731 829	701 834
750 000	CCL INDUSTRIES INC., 3,864 %, 2028-04-13	731 829	701 834	475 000	COMPAGNIES LOBLAW LTÉE, 6,45 %, 2039-03-01	663 646	533 411
475 000	COMPAGNIES LOBLAW LTÉE, 6,45 %, 2039-03-01	663 646	533 411	675 000	RELIANCE LP, 3,75 %, 2026-03-15	679 161	640 656
675 000	RELIANCE LP, 3,75 %, 2026-03-15	679 161	640 656	415 000	STANTEC INC., 2,048 %, 2027-10-08	415 000	907 834
415 000	STANTEC INC., 2,048 %, 2027-10-08	415 000	907 834	940 000	STANTEC INC., 5,393 %, 2030-06-27	944 000	944 488
290 000	SIENNA SENIOR, 2,82 %, 2027-03-31	289 867	257 332	860 000	WSP GLOBAL INC., 2,408 %, 2028-04-19	860 000	761 326
1 035 000	STANTEC INC., 2,048 %, 2027-10-08	1 036 003	907 834	7 780 000		8 011 399	7 467 255
940 000	STANTEC INC., 5,393 %, 2030-06-27	944 000	944 488				
860 000	WSP GLOBAL INC., 2,408 %, 2028-04-19	860 000	761 326				
7 780 000		8 011 399	7 467 255				

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
INFRASTRUCTURES, 2,91 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
775 000	407 INTERNATIONAL, 3,43 %, 2033-06-01	859 916	703 486
625 818	ALBERTA POWERLINE, 4,065 %, 2054-03-01	658 864	550 768
930 000	ALTALINK LP, 3,668 %, 2023-11-06	1 005 907	924 711
565 000	ALTALINK LP, 1,509 %, 2030-09-11	448 175	460 940
465 000	ALTALINK LP, 3,99 %, 2042-06-30	568 918	429 004
850 000	AÉROPORT DE CALGARY, 3,454 %, 2041-10-07	834 118	721 144
200 000	CONNECT SIX GP, 6,112 %, 2046-11-30	200 000	209 148
380 000	HYDRO ONE INC., 4,46 %, 2053-01-27	379 939	372 454
690 000	LOWER MATTAGAMI ENER., 2,433 %, 2031-05-14	579 931	594 764
651 296	NOUV. AUTO 30 FINAN., 4,115 %, 2042-06-30	651 296	573 422
420 921	SNC-LAVALIN MCGILL, 6,632 %, 2044-06-30	420 921	470 260
835 000	VAN. ARPT FUEL FAC., 2,168 %, 2025-06-23	831 218	784 305
7 388 035		7 439 203	6 794 406
IMMOBILIER, 2,25 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
222 503	BANKERS HALL LP, 4,377 %, 2023-11-20	222 503	220 532
400 000	FPI PROP. DE CHOIX, 2,456 %, 2026-11-30	400 000	363 674
660 000	FIRST CAP. REALTY, 3,456 %, 2027-01-22	653 657	598 481
495 000	FIRST CAP. REALTY, 3,447 %, 2028-03-01	495 000	436 140
1 275 000	SOC. COMM. FPI GRANITE, 3,062 %, 2027-06-04	1 320 845	1 167 728
640 000	HCN CANADA HLDGS, 2,95 %, 2027-01-15	639 302	578 023
425 000	FPI RIOCAN, 1,974 %, 2026-06-15	425 000	380 033
480 000	FPI RIOCAN, 2,829 %, 2028-11-08	480 000	412 150
193 492	SEC LP AND ARCI LTD., 5,188 %, 2033-08-29	193 492	183 688
680 000	VENTAS CAN. FIN., 2,45 %, 2027-01-04	678 565	609 406
314 410	WEM PROPERTY INC., 4,056 %, 2024-02-13	314 410	308 605
5 785 405		5 822 774	5 258 460
TITRISATION DES CRÉANCES, 0,76 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
539 083	REALT. 2017-1 A2, 3,636 %, 2027-06-01	541 604	511 415
946 939	REALT. 2021-1 A1, 2,395 %, 2030-01-01	946 901	846 333
430 000	WTH CAR RENTAL ULC, 2,781 %, 2024-07-20	430 000	418 857
1 916 022		1 918 505	1 776 605
INTERNATIONAL			
SUPRANATIONALES, 0,54 %			
1 375 000	INTL BK RECON & DEV, 1,2 %, 2026-07-22	1 372 140	1 248 437
1 375 000		1 372 140	1 248 437
248 355 957	TOTAL OBLIGATIONS ET DÉBENTURES	242 743 732	228 376 143
253 165 739	TOTAL DES PLACEMENTS	247 496 427	233 128 838
	REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	1 427 956	1 427 956
	MONTANTS À RECEVOIR POUR LA VENTE DE PLACEMENTS	623 891	623 891
	MONTANTS À PAYER POUR L'ACHAT DE PLACEMENTS	(545 492)	(545 492)
	CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(235 891)	(235 891)
	ACTIF NET	248 766 891	234 399 302

1,00 USD = 1,323250 CAD AU 30 JUIN 2023

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	129,93	129,59	154,87	180,67	170,84
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	165,25	166,68	205,38	225,14	211,65
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	136,72	134,56	163,23	174,65	166,08
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	124,29	122,52	145,94	154,55	147,50
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	162,63	186,39	195,28	180,61
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	122,03	120,38	141,89	150,66	141,55
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	123,53	121,83	143,55	152,24	143,27
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	139,16	135,96	157,41	163,39	151,65
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	104,64	103,20	121,70	129,26	121,51
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	109,62	107,71	126,38	133,63	125,22
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	87,64	86,48	101,87	108,10	101,62
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	87,72	86,53	101,81	108,13	101,62
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	87,80	86,56	101,86	108,28	101,51
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	88,02	86,75	101,99	108,21	101,67
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	92,53	91,00	106,44	112,40	105,04
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	91,92	90,43	105,85	111,74	104,33
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	92,46	90,89	106,16	111,98	104,72
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	91,94	90,44	105,91	111,70	104,34
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	93,06	91,62	107,11	112,83	105,35
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	93,05	91,45	106,85	112,50	105,02
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	93,18	91,88	107,43	113,03	105,55
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	93,05	91,45	106,85	112,56	105,07
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	93,61	91,65	106,14	116,50	107,94
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	89,35	87,60	101,35	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	94,16	91,94	106,17	117,13	108,35
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	89,79	87,71	101,66	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	89,00	87,23	101,38	106,04	98,41
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	88,98	87,22	101,41	105,98	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	89,42	87,57	101,63	106,23	98,46
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	89,45	87,59	101,64	106,13	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	13 281 219	12 644 281	14 067 509	19 902 702	18 191 152
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	4 913 684	5 384 537	7 094 866	7 929 354	7 490 832
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	4 127 792	4 076 723	5 856 160	6 417 231	6 679 626
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	375 479	367 811	565 807	562 876	816 265
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	16 263	20 876	21 481	21 492
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	36 326 066	37 145 911	48 879 581	52 045 278	51 760 272
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	10 839 267	11 139 647	14 302 071	15 157 634	14 820 973
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	24 011 014	23 012 378	25 788 287	21 758 166	19 923 607
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	6 456 909	6 510 772	7 774 231	7 265 906	6 579 323
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 583 417	3 934 328	6 929 110	6 014 315	5 117 921
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	7 262 982	7 304 692	9 431 488	9 733 275	10 236 209
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	15 575 816	15 485 611	17 770 586	14 557 166	11 915 410
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	453 863	453 902	512 662	466 350	370 425
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 545 559	5 501 947	6 073 554	4 614 683	3 540 652
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	9 223 195	9 650 465	12 896 646	15 390 405	14 626 254
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	27 276 096	27 506 648	30 073 786	26 099 587	19 134 438
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	387 958	395 553	443 762	487 467	519 298
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 757 558	7 737 094	8 463 030	6 520 989	4 732 667
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 319 407	5 848 369	7 570 733	7 682 113	7 405 118
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	23 248 439	23 156 023	25 298 945	20 076 303	14 462 788
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	415 206	445 893	564 431	544 463	533 961
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	7 999 062	8 134 596	8 583 423	6 432 304	4 445 292
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	7 116 494	7 671 657	7 794 567	3 511 778	3 202 362
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	41 728	37 931	12 872	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	4 032 663	4 211 277	5 148 109	1 583 916	1 677 080
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	31 696	29 383	48 593	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	5 817 928	5 505 366	4 192 204	1 126 757	95 264
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	409 948	378 803	298 761	42 923	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	3 487 341	3 459 648	3 534 442	1 157 253	52 773
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	271 022	259 357	344 461	14 009	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	102 222	97 574	90 833	110 161	106 481
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	29 735	32 305	34 545	35 220	35 392
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	30 191	30 296	35 876	36 743	40 219
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3 021	3 002	3 877	3 642	5 534
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	100	112	110	119
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	297 686	308 566	344 491	345 456	365 665
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	87 745	91 438	99 628	99 561	103 449
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	172 540	169 255	163 824	133 167	131 377
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	61 705	63 091	63 880	56 213	54 146
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	23 566	36 526	54 828	45 006	40 872
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	82 876	84 468	92 581	90 039	100 727
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	177 572	178 955	174 550	134 629	117 260
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 169	5 244	5 033	4 307	3 649
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	63 003	63 426	59 550	42 645	34 825
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	99 676	106 050	121 161	136 927	139 247
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	296 733	304 168	284 104	233 575	183 397
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	4 196	4 352	4 180	4 353	4 959
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	84 380	85 552	79 910	58 382	45 360
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	57 164	63 835	70 680	68 086	70 288
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	249 848	253 201	236 780	178 458	137 712
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 456	4 853	5 254	4 817	5 059
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	85 966	88 948	80 332	57 148	42 309
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	76 019	83 703	73 440	30 143	29 667
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	467	433	127	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	42 827	45 807	48 489	13 523	15 479
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	353	335	478	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	65 367	63 110	41 352	10 626	968
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	4 607	4 343	2 946	405	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	38 999	39 505	34 778	10 894	536
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	3 030	2 961	3 389	132	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,22 %	2,21 %	2,21 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,51 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,76 %	2,76 %	2,75 %	2,76 %	2,76 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	1,68 %	1,68 %	1,67 %	1,67 %	1,67 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,72 %	2,70 %	2,70 %	2,70 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,86 %	2,87 %	2,86 %	2,86 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,86 %	2,87 %	2,85 %	2,85 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,35 %	2,35 %	2,33 %	2,33 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,75 %	2,74 %	2,73 %	2,73 %	2,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,74 %	2,73 %	2,73 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,75 %	2,74 %	2,73 %	2,73 %	2,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,74 %	2,73 %	2,73 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,36 %	2,36 %	2,34 %	2,34 %	2,35 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,36 %	2,36 %	2,35 %	2,35 %	2,35 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,36 %	2,36 %	2,34 %	2,34 %	2,35 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,36 %	2,36 %	2,35 %	2,35 %	2,35 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,25 %	2,25 %	2,23 %	2,23 %	2,23 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,25 %	2,25 %	2,24 %	2,24 %	2,23 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,25 %	2,25 %	2,23 %	2,23 %	2,23 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,25 %	2,25 %	2,24 %	2,24 %	2,23 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	149,32 %	149,32 %	128,44 %	182,12 %	221,17 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	30 juin 2023	31 déc. 2022
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	56	-
Billets à court terme	791	723
Revenus de placement à recevoir	76	107
Actions	20 851	24 135
	<u>21 774</u>	<u>24 965</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	-	8
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	26	30
	<u>26</u>	<u>38</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>21 748</u>	<u>24 927</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>184,07</u>	<u>187,32</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	2023	2022
Revenus et profits de placement		
Revenus de dividendes	441	626
Intérêts aux fins de répartition	12	2
Autres revenus	1	6
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	896	891
Profits (pertes) latents	(1 570)	658
	<u>(220)</u>	<u>2 183</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	344	302
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	3
Coûts d'opérations	9	19
	<u>356</u>	<u>324</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>(576)</u>	<u>1 859</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>(4,59)</u>	<u>16,83</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	<u>24 927</u>	<u>14 393</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>(576)</u>	<u>1 859</u>
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	-	(33)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 086	2 346
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 696)	(1 448)
Transferts entre fonds	(1 993)	8 537
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	<u>(2 603)</u>	<u>9 435</u>
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>(3 179)</u>	<u>11 261</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>21 748</u>	<u>25 654</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(576)	1 859
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(896)	(891)
Pertes (profits) latents	1 579	(639)
Créances courantes	31	221
Passif courant	(12)	(436)
Achats de placements	(9 255)	(24 497)
Produit de la vente de placements	11 788	15 499
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	<u>2 659</u>	<u>(8 884)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 086	10 883
Montants versés au rachat de parts	(3 689)	(1 481)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	<u>(2 603)</u>	<u>9 402</u>
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	<u>56</u>	<u>518</u>
Trésorerie au début de l'exercice	-	(41)
Trésorerie à la fin de la période	<u>56</u>	<u>477</u>
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	474	588

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou valeur nom.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
55 483	CAD	55 483	55 483
55 483		55 483	55 483
BILLETS À COURT TERME			
<u>BILLETS À ESCOMPTE, 3,64 %</u>			
440 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-08-03	435 179	435 179
360 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-09-14	355 514	355 514
800 000		790 693	790 693
800 000	TOTAL DES BILLETS À COURT TERME	790 693	790 693
ACTIONS			
<u>ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES</u>			
<u>ÉNERGIE, 52,54 %</u>			
25 200	ARC RESOURCES LTD.	329 645	444 528
24 300	CAMECO CORP.	776 578	1 005 291
28 106	CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD.	1 036 645	2 091 649
42 610	CENOVUS ENERGY INC.	837 591	957 021
37 470	ENBRIDGE INC.	1 950 488	1 842 775
350	ENERPLUS CORP.	7 942	6 689
5 240	ENSGN ENERGY SERVICES INC.	16 639	9 799
7 720	IMPERIAL OIL LTD.	546 376	522 490
17 450	PEMBINA PIPELINE CORP.	790 195	725 920
1 540	SECURE ÉNE	10 388	9 656
38 330	SUNCOR ÉNERGIE INC.	1 375 320	1 487 204
30 320	TC ENERGY CORP.	1 907 147	1 622 120
10 830	TOURMALINE OIL CORP.	339 314	675 792
269 466		9 924 268	11 400 934
<u>MATIÈRES PREMIÈRES, 41,75 %</u>			
12 297	AGNICO EAGLE MINES LTD.	983 338	811 479
73 200	BARRICK GOLD CORP.	1 635 636	1 637 484
15 792	CCL INDUSTRIES INC.	971 344	1 026 480
6 280	FRANCO-NEVADA CORP.	1 063 590	1 173 858
40 540	ISHARES S&P/TSX GLOBAL GOLD INDEX ETF	854 587	704 180
220	LABRADOR IRON ORE ROYALTY CORP.	7 501	6 838
14 577	NUTRIEN LTD.	1 233 323	1 138 026
6 350	STELLA-JONES INC.	242 927	431 800
13 270	TECK RESOURCES LTD.	745 001	739 139
24 310	WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	1 136 494	1 390 046
206 836		8 873 741	9 059 330
<u>PRODUITS INDUSTRIELS, 1,80 %</u>			
9 650	FINNING INTERNATIONAL INC.	336 967	391 211
9 650		336 967	391 211
485 952	TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES	19 134 976	20 851 475
1 341 435	TOTAL DES PLACEMENTS	19 981 152	21 697 651
	REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	76 226	76 226
	CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(26 002)	(26 002)
	ACTIF NET	20 031 376	21 747 875

1,00 USD = 1,323250 CAD AU 30 JUIN 2023

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	410,90	404,16	334,88	263,80	301,24
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	313,07	320,87	271,43	221,17	253,11
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	293,27	301,05	261,91	215,93	247,31
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	246,30	253,47	219,97	181,57	209,85
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	433,00	191,50	234,33
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	268,41	275,79	229,70	188,36	217,63
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	260,93	268,29	222,50	182,88	211,99
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	131,33	-	-	80,83	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	148,78	152,98	127,18	104,49	121,06
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	123,60	126,77	104,86	85,73	98,81
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	113,68	117,79	99,34	82,85	97,44
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	113,12	117,18	98,90	82,56	97,03
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	114,01	117,30	98,80	82,96	96,45
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	113,12	117,18	98,87	82,45	96,95
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	121,75	125,63	105,15	86,98	101,46
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	121,13	124,98	104,63	86,55	100,95
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	121,79	125,63	105,13	87,02	101,37
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	121,10	125,02	104,63	86,51	100,96
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	124,58	128,37	107,15	88,40	102,86
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	123,94	127,71	106,61	87,95	102,35
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	124,59	128,34	107,17	88,39	102,78
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	123,92	127,71	106,63	87,95	102,33

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 338 832	2 295 653	1 901 113	2 583 100	2 834 707
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 141 133	1 705 763	1 146 239	1 161 797	1 488 778
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	812 075	879 662	932 911	811 232	1 111 431
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	59 358	65 394	71 710	59 737	60 856
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	433	383	703
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	6 120 736	6 425 538	5 219 715	5 454 368	9 961 370
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2 202 991	2 960 323	1 364 565	1 583 574	2 306 274
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	394	-	-	1 455	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 064 194	958 395	705 856	638 531	1 152 393
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	125 211	233 254	256 162	211 488	369 445
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	205 764	339 231	101 322	130 070	337 712
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 028 256	2 147 798	205 113	33 105	53 563
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	11 515	12 786	4 841	3 982	4 726
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	456 001	576 267	112 612	48 400	48 088
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 100 387	1 133 647	794 965	702 195	844 481
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 017 492	1 184 407	561 667	417 619	207 962
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	125 936	127 259	92 408	71 617	12 468
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	158 759	156 895	30 762	33 218	37 051
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	926 104	983 461	325 420	306 052	654 171
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 584 194	2 316 414	359 607	223 048	788 069
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	39 992	40 299	47 153	41 632	46 660
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	271 999	426 162	186 065	144 327	200 358

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	5 692	5 680	5 677	9 792	9 410
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 645	5 316	4 223	5 253	5 882
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 769	2 922	3 562	3 757	4 494
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	241	258	326	329	290
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	1	2	3
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	22 804	23 299	22 724	28 957	45 771
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	8 443	11 034	6 133	8 659	10 879
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	3	-	-	18	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	7 153	6 265	5 550	6 111	9 519
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 013	1 840	2 443	2 467	3 739
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 810	2 880	1 020	1 570	3 466
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	17 930	18 329	2 074	401	552
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	101	109	49	48	49
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 031	4 918	1 139	587	496
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	9 038	9 024	7 560	8 073	8 323
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 400	9 477	5 368	4 825	2 060
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 034	1 013	879	823	123
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 311	1 255	294	384	367
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	7 434	7 661	3 037	3 462	6 360
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	12 782	18 138	3 373	2 536	7 700
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	321	314	440	471	454
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 195	3 337	1 745	1 641	1 958
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,23 %	2,23 %	2,23 %	2,22 %	2,23 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,53 %	2,53 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,77 %	2,77 %	2,77 %	2,77 %	2,77 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,71 %	2,72 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,87 %	2,88 %	2,87 %	2,87 %	2,88 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,87 %	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,36 %	2,35 %	2,35 %	2,34 %	2,35 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,41 %	4,40 %	4,40 %	4,39 %	4,40 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,41 %	4,41 %	4,40 %	4,40 %	4,39 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,41 %	4,40 %	4,40 %	4,39 %	4,40 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,41 %	4,41 %	4,40 %	4,40 %	4,39 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,58 %	3,57 %	3,56 %	3,56 %	3,57 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,58 %	3,58 %	3,57 %	3,56 %	3,57 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,58 %	3,57 %	3,56 %	3,56 %	3,57 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,58 %	3,58 %	3,57 %	3,56 %	3,57 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,28 %	3,29 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,29 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,28 %	3,29 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,29 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	61,00 %	61,00 %	54,50 %	90,33 %	107,93 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	30 juin 2023	31 déc. 2022
Actif		
Actif courant		
Billets à court terme	22 033	30 398
Revenus de placement à recevoir	242	181
Obligations et débetures	4 433	-
	<u>26 708</u>	<u>30 579</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	26	796
Montants à payer pour l'achat de placements	984	-
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	14	17
	<u>1 024</u>	<u>813</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>25 684</u>	<u>29 766</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>109,60</u>	<u>106,74</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	2023	2022
Revenus et profits de placement		
Intérêts aux fins de répartition	699	59
Autres revenus	1	1
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	2	(1)
Profits (pertes) latents	5	(5)
	<u>707</u>	<u>54</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	185	188
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	4	4
	<u>189</u>	<u>192</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>518</u>	<u>(138)</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>1,98</u>	<u>(0,51)</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	<u>29 766</u>	<u>29 036</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>518</u>	<u>(138)</u>
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 781	1 930
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(8 505)	(3 980)
Transferts entre fonds	124	1 054
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	<u>(4 600)</u>	<u>(996)</u>
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>(4 082)</u>	<u>(1 134)</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>25 684</u>	<u>27 902</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	518	(138)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(2)	1
Pertes (profits) latents	(5)	5
Créances courantes	(61)	(8)
Passif courant	211	(17)
Achats de placements	(128 841)	(108 156)
Produit de la vente de placements	132 780	108 908
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	<u>4 600</u>	<u>595</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 905	2 984
Montants versés au rachat de parts	(8 505)	(3 980)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	<u>(4 600)</u>	<u>(996)</u>
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	<u>-</u>	<u>(401)</u>
Trésorerie au début de l'exercice	<u>-</u>	<u>(68)</u>
Trésorerie à la fin de la période	<u>-</u>	<u>(469)</u>
Intérêts reçus	-	14

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou valeur nom.	Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
(26 743)	CAD	(26 743)	(26 743)
(26 743)		(26 743)	(26 743)
BILLETTS À COURT TERME			
BILLETTS À ESCOMPTE, 86,55 %			
1 500 000	BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 2024-05-27	1 424 700	1 424 700
1 800 000	BANNER TRUST, 2023-11-07	1 755 792	1 755 792
200 000	BAY STREET FUNDING TRUST, 2023-08-07	194 662	194 662
1 200 000	BAY STREET FUNDING TRUST, 2024-05-03	1 140 840	1 140 840
1 000 000	BAY STREET FUNDING TRUST, 2024-05-16	948 900	948 900
3 700 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-07-06	3 693 414	3 693 414
50 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2023-09-28	49 394	49 394
1 500 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2024-05-23	1 431 766	1 431 766
1 000 000	KING STREET FUNDING TRST, PC, 2023-08-07	973 310	973 310
1 200 000	KING STREET FUNDING TRST, PC, 2024-01-10	1 135 092	1 135 092
500 000	PLAZA TRUST, CC, 2023-10-11	487 625	487 625
1 000 000	RIDGE TRST, PCAA, CC, 2023-09-22	953 410	953 410
400 000	RIDGE TRST, PCAA, CC, 2023-10-03	381 472	381 472
750 000	SAFE TRUST, PCAA, CC, 2023-11-16	731 580	731 580
1 000 000	SAFE TRUST, PCAA, CC, 2024-05-08	951 150	951 150
910 000	SOUND TRUST, PCAA, CC, 2023-09-07	886 449	886 449
1 500 000	STABLE TRUST, PCAA, CC, 2024-05-16	1 425 375	1 425 375
600 000	STORM KING FUNDING, 2023-10-10	585 150	585 150
1 000 000	SUNCOR ÉNERGIE, CC, 2023-09-15	987 060	987 060
200 000	SURE TRUST, 2023-08-01	199 048	199 048
850 000	SURE TRUST, 2023-11-16	829 124	829 124
900 000	TOYOTA CRÉDIT CANADA, 2024-02-20	868 365	868 365
22 760 000		22 033 678	22 033 678
22 760 000	TOTAL DES BILLETTS À COURT TERME	22 033 678	22 033 678
OBLIGATIONS ET DÉBENTURES			
SOCIÉTÉS			
PRODUITS FINANCIERS, 12,55 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
484 000	DAIGR, 2,54 %, 2023-08-21	482 422	482 448
500 000	HONDA CANADA FINANCE, 2023-08-28	498 130	498 559
2 250 000	BANQ. NATIONALE CANADA, 2024-03-04	2 210 815	2 212 693
3 234 000		3 191 367	3 193 700
IMMOBILIER, 4,87 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
1 250 000	OMERS REALTY CORP., 2023-09-22	1 236 900	1 239 508
1 250 000		1 236 900	1 239 508
4 484 000	TOTAL OBLIGATIONS ET DÉBENTURES	4 428 267	4 433 208
27 217 257	TOTAL DES PLACEMENTS	26 435 202	26 440 143
	REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	241 559	241 559
	MONTANTS À PAYER POUR L'ACHAT DE PLACEMENTS	(983 502)	(983 502)
	CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(13 855)	(13 855)
	ACTIF NET	25 679 404	25 684 345

1,00 USD = 1,323250 CAD AU 30 JUIN 2023

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	128,00	126,72	125,03	126,23	125,73
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	132,80	130,45	130,04	131,42	131,85
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	121,20	119,09	118,78	120,16	120,61
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	107,48	105,64	105,62	106,77	107,38
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	129,00	126,34	124,95	125,60	125,26
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	107,38	105,58	105,48	106,86	107,37
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	105,50	103,74	103,62	104,97	105,51
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	102,95	100,20	102,15	103,70	103,61
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	98,87	97,21	97,11	98,36	98,84
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	102,98	101,05	100,52	101,39	101,53
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	101,34	99,60	99,40	100,61	101,09
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	101,34	99,60	99,41	100,61	101,09
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	101,33	99,57	99,43	100,62	101,12
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	102,08	100,29	100,04	101,19	101,55
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	102,07	100,28	100,03	101,19	101,54
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	101,77	97,82	101,50	102,67	100,27
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	102,08	100,29	100,04	101,20	101,54
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	102,45	100,63	100,32	101,42	101,70
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	102,44	100,62	100,31	101,42	101,70
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	102,34	100,62	100,31	101,44	101,63
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	102,44	100,62	100,32	101,42	101,71

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	6 925 688	6 564 807	6 347 012	6 383 242	5 529 426
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	182 472	193 193	176 469	581 948	473 744
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	795 692	780 503	628 109	659 320	487 393
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	23 646	29 157	28 835	27 866	26 522
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	19 479	19 078	40 735	40 944	66 636
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3 078 705	4 270 254	5 377 920	8 078 841	3 612 003
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	714 438	1 164 233	1 520 787	1 884 719	902 000
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	1 148 870	816 602	523 605	2 261 739	571 627
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	453 225	500 224	456 207	509 521	211 627
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	485 736	699 468	1 012 222	1 072 035	341 549
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	515 820	1 016 486	836 167	1 215 180	926 410
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	627 519	754 565	148 326	965 261	67 831
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	351 302	136 218	157 099	310 017	57 438
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 150 447	1 872 979	1 413 108	2 351 060	1 316 551
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 482 664	1 748 619	1 751 783	5 464 995	3 613 622
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	11 704	1 076	1 827	1 848	3 710
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	514 565	530 751	278 221	510 534	310 304
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 020 070	1 256 564	1 594 612	1 852 979	1 040 911
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 136 539	6 398 957	5 753 580	8 858 829	2 896 503
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	35 410	60 776	60 590	115 233	52 642
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 010 884	951 845	929 137	1 117 763	443 972

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	54 105	51 805	50 764	50 567	43 980
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 374	1 481	1 357	4 428	3 593
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 565	6 554	5 288	5 487	4 041
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	220	276	273	261	247
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	151	151	326	326	532
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	28 671	40 445	50 987	75 603	33 642
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	6 772	11 223	14 676	17 954	8 549
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	11 160	8 150	5 126	21 810	5 517
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 584	5 146	4 698	5 180	2 141
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 717	6 922	10 070	10 573	3 364
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 090	10 206	8 412	12 078	9 164
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	6 192	7 576	1 492	9 594	671
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 467	1 368	1 580	3 081	568
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	11 270	18 675	14 125	23 233	12 965
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	14 526	17 437	17 512	54 006	35 587
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	115	11	18	18	37
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 041	5 292	2 781	5 045	3 056
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	9 957	12 487	15 895	18 270	10 235
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	50 144	63 597	57 356	87 348	28 481
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	346	604	604	1 136	518
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	9 868	9 460	9 262	11 021	4 365
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1,44 %	1,44 %	1,43 %	1,48 %	1,67 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1,51 %	1,51 %	1,49 %	1,54 %	1,68 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1,69 %	1,69 %	1,67 %	1,74 %	1,92 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	0,86 %	0,86 %	0,85 %	0,84 %	0,85 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1,66 %	1,66 %	1,64 %	1,65 %	1,67 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1,65 %	1,65 %	1,64 %	1,68 %	1,83 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1,65 %	1,65 %	1,63 %	1,65 %	1,71 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1,23 %	1,23 %	1,21 %	1,30 %	1,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1,57 %	1,56 %	1,54 %	1,65 %	1,99 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1,57 %	1,57 %	1,55 %	1,65 %	1,99 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1,57 %	1,57 %	1,55 %	1,65 %	1,99 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1,51 %	1,51 %	1,49 %	1,51 %	1,60 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,51 %	1,51 %	1,49 %	1,52 %	1,60 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1,51 %	1,51 %	1,49 %	1,51 %	1,60 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,51 %	1,51 %	1,49 %	1,52 %	1,60 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1,45 %	1,45 %	1,43 %	1,44 %	1,49 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1,45 %	1,45 %	1,44 %	1,45 %	1,49 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1,45 %	1,45 %	1,43 %	1,44 %	1,49 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1,45 %	1,45 %	1,44 %	1,55 %	1,49 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	30 juin 2023	31 déc. 2022
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	189	826
Actions	110 306	106 557
	<u>110 495</u>	<u>107 383</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	124	120
	<u>124</u>	<u>120</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>110 371</u>	<u>107 263</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>188,59</u>	<u>169,20</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	2023	2022
Revenus et profits de placement		
Revenus de dividendes	495	569
Profit (perte) de change	-	219
Autres revenus	-	6
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 506	10 327
Profits (pertes) latents	10 189	(36 507)
	<u>12 190</u>	<u>(25 386)</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	1 483	1 599
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	7	13
Coûts d'opérations	-	16
	<u>1 490</u>	<u>1 628</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>10 700</u>	<u>(27 014)</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>17,43</u>	<u>(41,15)</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	<u>107 263</u>	<u>132 052</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>10 700</u>	<u>(27 014)</u>
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	<u>(3 078)</u>	<u>3 427</u>
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	5 456	10 189
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(10 253)	(9 156)
Transferts entre fonds	283	(6 975)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	<u>(4 514)</u>	<u>(5 942)</u>
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>3 108</u>	<u>(29 529)</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>110 371</u>	<u>102 523</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2023	2022
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	10 700	(27 014)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 506)	(10 327)
Pertes (profits) latents	(10 189)	36 523
Créances courantes	-	(3 625)
Passif courant	4	2 918
Achats de placements	(1 895)	(26 302)
Produit de la vente de placements	9 841	30 005
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	<u>6 955</u>	<u>2 178</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 739	13 616
Montants versés au rachat de parts	(13 331)	(16 131)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	<u>(7 592)</u>	<u>(2 515)</u>
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	<u>(637)</u>	<u>(337)</u>
Trésorerie au début de l'exercice	<u>826</u>	<u>(214)</u>
Trésorerie à la fin de la période	<u>189</u>	<u>(551)</u>
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	495	577

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

Actions ou		Coût	Juste
valeur nom.	Placement	moyen (\$)	valeur (\$)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
188 411	CAD	188 411	188 411
22	USD	30	30
188 433		188 441	188 441
ACTIONS			
FONDS EN GESTION COMMUNE – É.-U., 99,83 %			
7 677 493	FONDS COMMUN ADDENDA	89 306 807	110 306 378
7 677 493		89 306 807	110 306 378
7 677 493	TOTAL ACTIONS ÉTRANGÈRES (Y COMPRIS CELLE	89 306 807	110 306 378
7 865 926	TOTAL DES PLACEMENTS	89 495 248	110 494 819
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT		(123 546)	(123 546)
ACTIF NET		89 371 702	110 371 273

1,00 USD = 1,323250 CAD AU 30 JUIN 2023

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	341,17	307,91	379,56	314,72	263,45
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	285,43	252,28	310,83	244,66	413,65
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	174,85	157,38	190,29	152,40	146,98
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	226,02	200,75	254,11	199,23	273,06
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	354,41	418,99	339,78	287,56
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	194,17	172,60	216,33	168,49	264,50
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	190,44	174,01	225,88	160,35	260,37
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	254,85	225,04	269,51	206,37	161,81
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	211,21	186,40	233,35	180,99	335,83
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	188,76	178,45	218,19	173,22	373,06
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	156,47	141,94	169,94	133,99	154,84
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	161,45	145,42	180,29	142,15	154,08
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	159,66	143,76	173,07	137,21	154,92
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	161,57	145,59	178,46	143,38	154,10
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	168,91	151,23	178,64	141,04	161,26
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	164,02	148,61	177,84	138,97	160,46
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	150,91	135,20	169,34	128,70	161,30
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	164,48	148,41	175,83	135,40	160,47
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	173,69	158,90	195,44	154,20	163,46
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	176,90	159,99	191,48	147,11	162,66
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	160,84	143,96	172,04	135,71	163,55
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	175,13	156,66	186,41	142,23	162,65

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	11 609 443	10 414 582	11 354 936	12 519 882	11 151 865
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	4 072 269	3 806 682	4 737 407	4 301 529	2 784 272
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3 059 082	2 864 798	3 882 371	3 417 031	2 364 819
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	197 316	183 281	265 037	233 697	136 255
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	34 732	41 899	33 978	29 619
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	20 124 998	19 339 394	25 814 933	23 237 546	11 711 050
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 148 911	5 314 763	8 032 456	5 824 211	2 550 301
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	621 825	557 206	480 258	315 533	168 771
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 036 796	2 920 251	3 525 631	2 896 315	1 487 044
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 145 588	1 988 339	3 512 179	2 824 084	927 048
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 789 062	3 784 467	4 687 967	4 106 239	2 060 726
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	8 311 931	7 755 173	10 487 078	6 774 863	2 825 285
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	267 917	255 750	292 311	218 581	103 799
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 741 442	2 634 362	3 168 607	2 151 281	898 066
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	4 657 312	4 481 733	5 579 343	4 875 581	2 126 386
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	12 472 558	12 263 598	13 227 039	8 904 324	2 722 737
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	137 480	141 009	189 326	167 567	58 873
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3 519 182	3 384 636	3 406 437	2 043 149	703 016
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 136 823	4 463 843	6 585 243	5 528 555	1 972 287
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	16 095 097	15 739 473	17 509 835	10 353 321	3 169 153
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	205 389	192 036	227 781	199 769	114 158
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 020 850	4 743 300	5 042 046	2 783 564	648 799

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	34 028	33 824	29 916	39 781	42 330
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	14 267	15 089	15 241	17 582	6 731
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	17 495	18 203	20 402	22 422	16 089
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	873	913	1 043	1 173	499
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	98	100	100	103
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	103 646	112 048	119 330	137 914	44 277
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	27 037	30 542	35 561	36 321	9 795
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	2 440	2 476	1 782	1 529	1 043
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	14 378	15 667	15 109	16 003	4 428
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	6 069	11 142	16 097	16 303	2 485
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	24 216	26 663	27 586	30 645	13 309
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	51 482	53 330	58 167	47 660	18 336
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 678	1 779	1 689	1 593	670
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 968	18 094	17 755	15 004	5 828
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	27 572	29 636	31 232	34 569	13 186
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	76 043	82 521	74 377	64 072	16 968
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	911	1 043	1 118	1 302	365
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	21 396	22 806	19 374	15 090	4 381
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	23 817	28 093	33 695	35 853	12 066
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	90 982	98 377	91 444	70 380	19 483
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 277	1 334	1 324	1 472	698
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	28 669	30 278	27 048	19 571	3 989
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,23 %	2,21 %	2,21 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,51 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,76 %	2,77 %	2,75 %	2,76 %	2,76 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	2,51 %	2,50 %	2,50 %	2,50 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,72 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,86 %	2,87 %	2,86 %	2,86 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,86 %	2,87 %	2,85 %	2,85 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,35 %	2,35 %	2,33 %	2,34 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,87 %	3,86 %	3,85 %	3,85 %	3,85 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,87 %	3,87 %	3,86 %	3,86 %	3,85 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,87 %	3,86 %	3,85 %	3,85 %	3,85 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,87 %	3,87 %	3,86 %	3,86 %	3,85 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,04 %	3,03 %	3,02 %	3,02 %	3,02 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,04 %	3,04 %	3,03 %	3,03 %	3,02 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,04 %	3,03 %	3,02 %	3,02 %	3,02 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,04 %	3,04 %	3,03 %	3,03 %	3,02 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,76 %	2,76 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,76 %	2,76 %	2,75 %	2,75 %	2,74 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,76 %	2,76 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,76 %	2,76 %	2,75 %	2,75 %	2,74 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	31,33 %	31,33 %	32,00 %	60,67 %	29,45 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	25 088	24 633
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	19	19
Actif net attribuable aux porteurs de parts	25 069	24 614
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	127,25	117,87

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	161	142
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(486)	(416)
Profits (pertes) latents	2 545	(4 652)
	2 220	(4 926)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	230	227
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	2
	231	229
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 989	(5 155)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	9,80	(26,18)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	24 614	25 262
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 989	(5 155)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(971)	1 825
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	2 214	3 765
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(2 759)	(2 113)
Transferts entre fonds	(18)	(295)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(563)	1 357
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	455	(1 973)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	25 069	23 289

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 989	(5 155)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(161)	(142)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	486	416
Pertes (profits) latents	(2 545)	4 652
Passif courant	-	(22)
Achats de placements	(2 192)	(5 891)
Produit de la vente de placements	3 957	2 960
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	1 534	(3 182)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 214	5 590
Montants versés au rachat de parts	(3 748)	(2 408)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(1 534)	3 182
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – mondiales	197 008	27 406 467	25 069 205

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds commun Addenda actions – mondiales

Microsoft Corp.	3,86 %	Booking Holdings Inc.	2,10 %
Visa Inc.	3,15 %	United Parcel Service Inc.	2,04 %
Fiserv Inc.	3,03 %	Linde PLC	2,02 %
UnitedHealth Group Inc.	2,93 %	Heineken NV	1,96 %
Alphabet Inc.	2,93 %	CVS Health Corp.	1,93 %
Thermo Fisher Scientific Inc.	2,88 %	Global Payments Inc.	1,83 %
Middleby Corp.	2,62 %	Coca-Cola HBC AG	1,81 %
IQVIA Holdings Inc.	2,62 %	Daifuku Co Ltd.	1,80 %
Becton Dickinson and Co.	2,34 %	RELX PLC	1,79 %
Westinghouse Air Brake Technologies Corp.	2,25 %	Honeywell International Inc.	1,77 %
Ball Corp.	2,16 %	SAP SE	1,76 %
Cie Financière Richemont SA	2,13 %	Nidec Corp.	1,75 %
LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE	2,12 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	144,93	134,11	158,17	143,68	133,08
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	200,37	180,24	164,97
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	90,98	84,26	100,61	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	95,00	88,40	-	-	-
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	141,90	131,07	154,28	140,51	130,28
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	80,50	72,50	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	137,95	129,00	155,67	145,22	137,75
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	137,38	128,45	154,95	144,42	137,13
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	133,70	125,10	150,80	133,80	140,87
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	137,32	128,45	155,04	144,31	137,18
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	147,90	137,78	164,71	152,42	143,38
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	147,08	137,01	163,94	151,60	142,78
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	148,26	137,94	164,84	153,08	143,93
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	147,21	136,96	164,02	151,63	142,86
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	151,32	140,74	167,87	154,82	145,43
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	150,51	140,04	167,08	154,09	144,74
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	149,83	139,38	166,28	153,35	144,03
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	150,51	140,02	167,08	154,12	144,69
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	131,72	121,55	143,94	129,85	120,92
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	141,51	130,66	152,66	141,30	130,19
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	132,58	122,71	145,22	132,93	121,14
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	141,90	131,02	154,33	140,97	130,48
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	106,91	98,97	116,81	106,60	99,29
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	106,87	98,86	116,67	106,62	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	107,36	99,28	117,15	106,82	99,08
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	107,51	99,42	117,20	106,64	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	6 206 016	5 553 447	5 521 477	5 044 311	4 526 982
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	125 032	211 063	193 178
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	31 751	4 803,00	5 735,00	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	475	442,00	-	-	-
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	470 406	447 988	366 575	279 332	183 956
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	161	145	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	27 453	52 631	101 807	82 194	128 523
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	272 839	267 823	456 469	360 618	533 309
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 337	1 251	1 508	669	2 113
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	78 549	75 786	72 870	60 176	56 108
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	85 782	74 541	101 460	95 872	91 474
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	257 834	258 957	466 734	353 072	317 268
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	18 532	17 105	23 078	15 767	14 969
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	93 479	105 189	115 469	104 321	82 573
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	253 619	266 145	317 447	308 869	303 073
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	742 184	847 214	1 172 225	541 777	445 942
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 993	5 575	6 651	6 134	5 761
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	245 185	280 750	316 283	196 805	182 454
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	5 680 073	5 970 342	6 215 541	3 448 182	3 340 208
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	29 859	27 307	9 007	6 641	6 249
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	3 076 945	3 188 911	3 959 238	2 091 437	1 726 187
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	45 976	42 976	56 948	23 824	8 351
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	4 064 317	3 744 462	2 835 715	858 362	47 558
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	271 777	258 220	223 885	39 662	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2 911 388	2 936 947	2 559 129	844 279	57 961
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	197 275	185 310	232 164	53 851	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	42 822	41 409	34 908	35 109	34 016
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	624	1 171	1 171
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	349	57	57	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5	5	-	-	-
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	3 315	3 418	2 376	1 988	1 412
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2	2	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	199	408	654	566	933
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 986	2 085	2 946	2 497	3 889
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	10	10	10	5	15
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	572	590	470	417	409
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	580	541	616	629	638
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 753	1 890	2 847	2 329	2 222
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	125	124	140	103	104
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	635	768	704	688	578
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 676	1 891	1 891	1 995	2 084
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	4 931	6 050	7 016	3 516	3 081
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	40	40	40	40	40
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 629	2 005	1 893	1 277	1 261
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/100	43 123	49 118	43 182	26 555	27 623
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/100	211	209	59	47	48
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	23 208	25 987	27 263	15 733	14 250
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	324	328	369	169	64
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	38 017	37 835	24 276	8 052	479
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	2 543	2 612	1 919	372	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	27 118	29 582	21 844	7 904	585
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	1 835	1 864	1 981	505	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,19 %	3,19 %	3,18 %	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,29 %	3,29 %	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,77 %	2,77 %	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,21 %	4,20 %	4,19 %	4,18 %	4,19 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,21 %	4,21 %	4,20 %	4,19 %	4,19 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,21 %	4,20 %	4,19 %	4,18 %	4,19 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,21 %	4,21 %	4,20 %	4,19 %	4,19 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,38 %	3,37 %	3,36 %	3,35 %	3,36 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,38 %	3,38 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,38 %	3,37 %	3,36 %	3,35 %	3,36 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,38 %	3,38 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,10 %	3,09 %	3,08 %	3,08 %	3,08 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,10 %	3,10 %	3,09 %	3,08 %	3,08 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,10 %	3,09 %	3,08 %	3,08 %	3,08 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,10 %	3,10 %	3,09 %	3,08 %	3,08 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	24,41 %	24,41 %	31,42 %	16,05 %	43,85 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	840	614
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	1	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	839	613
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	94,70	85,01

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	9	6
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1	(10)
Profits (pertes) latents	73	(130)
	83	(134)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	8	5
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	75	(139)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	9,73	(23,93)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	613	299
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	75	(139)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	209	135
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(76)	(2)
Transferts entre fonds	18	223
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	151	356
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	226	217
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	839	516

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	75	(139)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(9)	(6)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1)	10
Pertes (profits) latents	(73)	130
Passif courant	-	-
Achats de placements	(241)	(431)
Produit de la vente de placements	98	80
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	(151)	(356)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	227	358
Montants versés au rachat de parts	(76)	(2)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	151	356
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – Internationales	8 860	830 021	838 750

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds commun Addenda actions – Internationales

Novo Nordisk A/S	3,76 %	Diageo PLC	2,42 %
Schneider Electric SE	3,70 %	Pernod Ricard SA	2,42 %
LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE	3,66 %	Sodexo SA	2,40 %
Cie Financière Richemont SA	3,62 %	Terumo Corp.	2,40 %
SAP SE	3,42 %	ABB Ltd.	2,35 %
RELX PLC	3,39 %	Heineken NV	2,34 %
Experian PLC	3,25 %	Kerry Group PLC	2,34 %
Air Liquide SA	2,98 %	Sanofi	2,27 %
Bunzl PLC	2,81 %	ING Groep NV	2,18 %
Air Water Inc.	2,72 %	Nidec Corp.	2,14 %
Coca-Cola HBC AG	2,72 %	Capgemini SE	2,09 %
Prudential PLC	2,48 %	Worldline SA/France	2,07 %
Hoya Corp.	2,43 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	102,41	90,61	109,99	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	101,86	89,94	107,67	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	92,04	82,25	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	92,05	82,06	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	91,61	82,05	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	91,31	81,96	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	91,50	81,90	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	92,31	82,17	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	89,36	101,00	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	132,00	-	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	91,41	81,86	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	91,33	69,33	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	91,91	82,18	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	91,80	82,09	100,39	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	91,75	82,08	-	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 217	21 383	21 668	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	254 656	224 857	269 168	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	25 954	23 194	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	25 867	22 074	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	77 501	68 428	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	17 440	20 163	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	66 061	58 560	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	10 062	11 833	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 251	101	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	132	-	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	58 139	38 147	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	34 797	208	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 011	904	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	228 127	101 877	8 232	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	28 535	21 587	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	90	236	197	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500	2 500	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	282	282	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	281	269	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	846	834	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	191	246	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	722	715	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	109	144	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	14	1	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1	-	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	636	466	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	381	3	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	11	11	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 485	1 241	82	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	311	263	-	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,92 %	2,92 %	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,00 %	3,00 %	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,19 %	3,19 %	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,28 %	3,29 %	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,29 %	3,29 %	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,77 %	2,77 %	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,19 %	4,19 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,19 %	-	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,35 %	3,36 %	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,35 %	3,36 %	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,08 %	3,07 %	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,06 %	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	-	-	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	12,39 %	12,39 %	16,87 %	-	-

Le Fonds d'actions internationales Co-operators existe depuis 2021; par conséquent, les données comparatives des exercices précédents ne sont pas disponibles.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.l.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	58 172	55 381
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	77	74
Actif net attribuable aux porteurs de parts	58 095	55 307
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	212,36	191,99

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 332	1 127
Profits (pertes) latents	5 639	(14 232)
	6 971	(13 105)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	931	972
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	4
	934	976
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 037	(14 081)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	21,46	(48,43)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	55 307	65 540
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 037	(14 081)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(1 400)	1 651
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	2 691	5 512
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(4 698)	(4 111)
Transferts entre fonds	158	(1 350)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 849)	51
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 788	(12 379)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	58 095	53 161

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 037	(14 081)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 332)	(1 127)
Pertes (profits) latents	(5 639)	14 232
Passif courant	3	(111)
Achats de placements	(1 410)	(5 303)
Produit de la vente de placements	5 590	4 688
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	3 249	(1 702)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 849	7 163
Montants versés au rachat de parts	(6 098)	(5 461)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(3 249)	1 702
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Mondial	273 570	42 364 416	58 095 231

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds Fidelity Mondial

Microsoft Corp.	5,33 %	Quanta Services Inc.	1,47 %
Alphabet Inc., cat. A	2,88 %	IQVIA Holdings Inc.	1,44 %
JPMorgan Chase & Co.	2,10 %	Aon PLC	1,41 %
HCA Healthcare Inc.	1,86 %	Baker Hughes Co.	1,39 %
AmerisourceBergen Corp.	1,85 %	Renesas Electronics Corp.	1,36 %
Mastercard Inc., cat. A	1,85 %	Oracle Corp.	1,36 %
Johnson & Johnson	1,83 %	SSE plc	1,36 %
UnitedHealth Group Inc.	1,77 %	Sony Group Corp.	1,31 %
Amazon.com Inc.	1,65 %	Cigna Group	1,28 %
TDK Corp.	1,60 %	GE HealthCare Technologies Inc.	1,22 %
E.On SE	1,54 %	AstraZeneca plc (UK)	1,07 %
Apple Inc.	1,52 %	S&P Global Inc.	1,06 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	1,48 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	199,59	181,42	220,13	199,41	168,46
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	305,96	272,78	321,77	284,76	237,52
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	261,53	235,37	280,20	253,23	215,22
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	257,19	232,00	277,33	250,63	213,59
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	239,72	215,82	259,61	235,45	202,28
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	248,97	224,31	269,21	243,28	207,15
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	253,21	228,61	275,72	250,79	214,97
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	300,80	269,21	320,18	287,56	242,27
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	320,10	288,86	347,47	314,15	267,77
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	331,76	297,60	356,71	321,25	272,65
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	184,23	166,38	200,95	182,71	156,70
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	182,72	165,07	199,52	181,68	155,92
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	185,47	167,95	202,90	184,26	158,65
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	181,56	164,28	198,29	179,97	154,60
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	196,33	176,70	212,09	191,72	162,96
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	192,70	173,68	208,88	189,38	161,69
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	198,31	179,62	213,36	191,95	163,23
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	193,63	174,35	209,29	189,79	161,59
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	199,14	179,23	214,82	193,54	164,45
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	195,52	175,99	211,32	190,85	162,57
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	200,83	180,42	214,16	192,55	164,51
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	195,68	176,06	211,39	190,83	162,42

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 087 358	1 764 156	1 980 707	931 040	792 762
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	2 178 470	1 940 261	2 271 719	1 998 172	1 643 848
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 726 904	1 595 076	2 160 072	1 774 639	1 715 538
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 225 488	1 093 889	1 523 348	1 347 144	1 267 458
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	56 573	51 366	59 710	61 452	63 515
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	10 266 668	9 813 370	12 411 238	11 229 895	10 698 417
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2 675 718	2 541 738	3 274 966	2 823 405	2 491 547
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	117 313	146 988	180 581	25 593	21 562
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 189 153	1 114 139	1 282 844	1 153 861	1 119 540
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	619 073	1 183 862	2 007 901	1 498 610	1 161 222
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 295 877	2 313 799	2 888 267	2 736 940	2 614 023
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 412 426	3 230 521	3 788 733	2 721 358	2 091 192
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	125 010	118 576	129 656	98 948	92 017
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 139 495	1 116 627	1 231 556	989 849	755 219
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 157 057	2 066 918	2 650 899	2 206 293	2 064 332
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 508 857	6 848 948	7 029 901	4 147 063	3 160 281
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	54 536	64 663	86 624	80 236	79 494
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 518 843	1 414 863	1 462 119	890 111	700 174
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 668 869	2 556 694	2 990 061	2 542 134	2 263 104
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	11 816 112	11 208 737	12 597 749	7 796 538	4 938 317
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	135 156	121 059	180 961	166 174	105 122
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 120 275	3 000 839	3 350 776	1 944 702	1 192 289

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	10 458	9 724	8 998	4 669	4 706
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	7 120	7 113	7 060	7 017	6 921
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	6 603	6 777	7 709	7 008	7 971
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	4 765	4 715	5 493	5 375	5 934
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	236	238	230	261	314
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	41 236	43 750	46 103	46 160	51 646
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	10 567	11 118	11 878	11 258	11 590
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	390	546	564	89	89
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 715	3 857	3 692	3 673	4 181
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 866	3 978	5 629	4 665	4 259
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	12 462	13 907	14 373	14 980	16 682
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	18 676	19 571	18 989	14 979	13 412
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	674	706	639	537	580
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	6 276	6 797	6 211	5 500	4 885
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	10 987	11 697	12 499	11 508	12 668
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	38 966	39 434	33 656	21 898	19 545
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	275	360	406	418	487
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 844	8 115	6 986	4 690	4 333
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	13 402	14 265	13 919	13 135	13 762
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	60 433	63 689	59 614	40 852	30 377
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	673	671	845	863	639
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	15 946	17 044	15 851	10 191	7 341
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3,15 %	3,16 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,46 %	3,46 %	3,45 %	3,44 %	3,44 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,71 %	3,71 %	3,70 %	3,71 %	3,70 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,64 %	3,65 %	3,63 %	3,63 %	3,63 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,79 %	3,79 %	3,78 %	3,78 %	3,79 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,79 %	3,79 %	3,77 %	3,77 %	3,77 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,28 %	3,28 %	3,27 %	3,27 %	3,26 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,62 %	4,61 %	4,60 %	4,59 %	4,60 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,62 %	4,62 %	4,61 %	4,60 %	4,59 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,62 %	4,61 %	4,60 %	4,59 %	4,60 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,62 %	4,62 %	4,61 %	4,60 %	4,59 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,79 %	3,78 %	3,77 %	3,76 %	3,77 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,79 %	3,79 %	3,77 %	3,77 %	3,76 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,79 %	3,78 %	3,77 %	3,76 %	3,77 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,79 %	3,79 %	3,77 %	3,77 %	3,76 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,51 %	3,50 %	3,49 %	3,49 %	3,49 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,51 %	3,51 %	3,50 %	3,49 %	3,49 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,51 %	3,50 %	3,49 %	3,49 %	3,49 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,51 %	3,51 %	3,50 %	3,49 %	3,49 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	37,64 %	37,64 %	34,31 %	39,49 %	49,63 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.i.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	101 999	99 025
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	118	114
Actif net attribuable aux porteurs de parts	101 881	98 911
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	199,28	191,62

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 242	2 269
Profits (pertes) latents	4 766	(11 834)
	6 008	(9 565)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 421	1 428
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	5	8
	1 426	1 436
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 582	(11 001)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	8,91	(21,48)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	98 911	108 185
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 582	(11 001)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(68)	(3 917)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	5 590	8 115
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(7 715)	(6 519)
Transferts entre fonds	581	(422)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 544)	1 174
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 970	(13 744)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	101 881	94 441

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 582	(11 001)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 242)	(2 269)
Pertes (profits) latents	(4 766)	11 834
Passif courant	4	(149)
Achats de placements	(4 696)	(6 195)
Produit de la vente de placements	7 730	10 523
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	1 612	2 743
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	6 171	8 115
Montants versés au rachat de parts	(7 783)	(10 858)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(1 612)	(2 743)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD}	511 247	84 584 501	101 880 892

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD}

Banque Royale du Canada	5,25 %	Metro inc.	1,95 %
Banque Toronto-Dominion	4,68 %	Brookfield Corp., cat. A	1,72 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,17 %	Franco-Nevada Corp. (Canada)	1,68 %
Rogers Communications Inc., cat. B, sans droit de vote	3,94 %	Fairfax Financial Holdings Ltd., droit de vote sub.	1,59 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,70 %	Groupe SNC-Lavalin inc.	1,49 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	3,40 %	George Weston Ltée	1,48 %
Canadian National Resources Ltd.	3,29 %	Boyd Group Services Inc.	1,42 %
Dollarama Inc.	2,97 %	Suncor Énergie Inc.	1,38 %
CGI Inc., cat. A, droit de vote sub.	2,83 %	Fortis Inc.	1,32 %
Intact Corporation financière	2,78 %	Nutrien Ltd.	1,23 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	2,30 %	Thomson Reuters Corp.	1,22 %
Groupe TMX Itée	2,29 %	TC Energy Corp.	1,12 %
Constellation Software Inc.	2,15 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	142,01	133,36	138,25	172,51	157,38
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	-	-	-	191,94	172,54
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	411,75	393,88	418,40	341,72	311,64
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	394,53	377,58	401,78	329,10	301,10
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	362,86	347,68	372,03	305,94	280,70
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	382,46	366,33	390,95	320,56	293,64
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	358,04	342,96	365,92	300,08	275,28
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	242,53	230,64	242,68	196,74	177,83
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	302,48	289,93	309,85	254,40	233,28
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	262,99	250,67	266,88	218,15	199,08
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	159,15	152,47	164,00	135,14	124,28
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	158,45	152,34	162,99	134,00	123,17
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	161,28	154,68	164,94	135,78	124,05
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	160,22	153,73	164,27	134,73	123,80
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	166,67	159,64	170,34	139,55	127,43
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	166,17	159,41	169,97	139,61	127,38
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	169,85	161,91	172,47	140,61	128,41
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	166,25	159,23	169,81	139,27	127,15
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	170,29	162,99	173,49	141,57	129,12
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	167,43	160,32	171,15	140,92	128,51
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	171,12	163,56	173,99	142,10	129,10
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	168,13	160,99	171,40	140,68	128,48

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	17 290 623	16 044 718	16 714 996	7 754 521	7 019 654
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	-	-	-	1 602 493	1 379 292
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 105 830	3 011 989	3 525 469	3 108 997	3 184 976
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 508 418	2 471 231	2 995 653	2 681 150	2 582 831
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	185 785	178 011	209 827	182 649	173 470
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	20 717 974	20 309 290	23 898 565	22 524 241	22 286 343
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 833 516	5 736 736	6 796 512	5 922 604	5 879 782
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	715 697	702 544	625 141	362 398	195 794
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 690 562	2 690 863	2 906 050	2 411 448	2 216 419
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 207 118	2 118 139	3 504 431	2 802 951	2 381 347
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 217 976	3 300 418	3 781 882	3 597 104	3 969 783
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 916 189	5 661 332	6 237 024	4 531 528	3 825 537
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	195 955	196 132	222 835	177 199	183 965
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 632 016	1 593 764	1 583 557	1 111 001	874 910
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 741 941	3 700 033	4 525 866	4 017 276	4 005 929
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	10 236 481	9 570 657	9 241 956	6 274 990	5 330 265
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	124 329	134 708	157 469	171 265	162 824
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 852 584	2 709 986	2 495 817	1 632 342	1 301 374
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 121 457	3 022 824	3 465 925	3 223 451	3 092 993
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	12 668 002	11 996 867	11 544 869	7 091 345	5 207 048
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	169 923	157 179	169 462	150 197	145 362
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 748 516	3 603 564	3 582 059	2 064 969	1 413 826

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	121 755	120 315	120 900	44 952	44 604
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	-	-	-	8 349	7 994
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	7 543	7 647	8 426	9 098	10 220
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 358	6 545	7 456	8 147	8 578
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	512	512	564	597	618
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	54 170	55 440	61 129	70 265	75 896
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	16 293	16 727	18 574	19 737	21 359
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	2 951	3 046	2 576	1 842	1 101
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	8 895	9 281	9 379	9 479	9 501
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 590	8 450	13 131	12 849	11 962
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	20 220	21 647	23 060	26 617	31 942
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	37 339	37 163	38 266	33 817	31 060
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 215	1 268	1 351	1 305	1 483
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	10 186	10 367	9 640	8 246	7 067
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	22 451	23 178	26 570	28 788	31 437
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	61 601	60 038	54 373	44 946	41 845
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	732	832	913	1 218	1 268
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	17 158	17 019	14 698	11 721	10 235
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	18 330	18 546	19 978	22 770	23 954
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	75 660	74 829	67 456	50 320	40 519
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	993	961	974	1 057	1 126
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	22 295	22 384	20 899	14 679	11 004
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,77 %	2,77 %	2,76 %	2,75 %	2,76 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,07 %	3,07 %	3,06 %	3,06 %	3,05 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,32 %	3,32 %	3,31 %	3,31 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,26 %	3,26 %	3,25 %	3,25 %	3,25 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,40 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,41 %	3,41 %	3,39 %	3,39 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,23 %	3,23 %	3,21 %	3,21 %	3,21 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,67 %	4,66 %	4,65 %	4,65 %	4,65 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,67 %	4,68 %	4,66 %	4,66 %	4,65 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,67 %	4,66 %	4,65 %	4,65 %	4,65 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,67 %	4,68 %	4,66 %	4,66 %	4,65 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,84 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %	3,82 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,85 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,84 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %	3,82 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,85 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,56 %	3,56 %	3,54 %	3,54 %	3,54 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,56 %	3,57 %	3,55 %	3,55 %	3,54 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,56 %	3,56 %	3,54 %	3,54 %	3,54 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,56 %	3,57 %	3,55 %	3,55 %	3,54 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	34,72 %	34,72 %	39,63 %	41,97 %	35,19 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	170 079	174 029
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	193	197
Actif net attribuable aux porteurs de parts	169 886	173 832
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	145,66	140,67

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	1 132	897
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 293	1 490
Profits (pertes) latents	6 357	(36 897)
	8 782	(34 510)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 382	2 612
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	9	14
	2 391	2 626
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 391	(37 136)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	5,34	(28,46)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	173 832	213 476
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 391	(37 136)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	8 142	17 577
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(17 772)	(14 417)
Transferts entre fonds	(707)	(4 708)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(10 337)	(1 548)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(3 946)	(38 684)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	169 886	174 792

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 391	(37 136)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(1 132)	(897)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 293)	(1 490)
Pertes (profits) latents	(6 357)	36 897
Passif courant	(4)	(299)
Achats de placements	(1 723)	(7 710)
Produit de la vente de placements	14 455	12 183
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	10 337	1 548
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	8 142	17 577
Montants versés au rachat de parts	(18 479)	(19 125)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(10 337)	(1 548)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré Mawer	1 166 280	153 384 409	169 885 869

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds équilibré Mawer

Fonds d'obligations canadiennes Mawer, série O	33,58 %	Fonds d'actions marchés émergents Mawer, série O	1,23 %
Fonds d'actions internationales Mawer, série O	16,87 %	Bon du Trésor canadien, 2023-07-20	1,02 %
Fonds d'actions américaines Mawer, série O	16,85 %	Bon du Trésor canadien, 2023-09-14	1,01 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer, série O	15,20 %	Bon du Trésor canadien, 2023-08-31	0,94 %
Fonds mondial de petites capitalisations Mawer, série O	7,01 %	Bon du Trésor canadien, 2023-07-06	0,72 %
Fonds nouveau du Canada Mawer, série O	3,59 %	Bon du Trésor canadien, 2023-08-03	0,30 %
Bon du Trésor canadien, 2023-09-28	1,62 %	Fonds marché monétaire canadien Mawer, série O	0,05 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	164,08	156,77	178,12	162,30	146,98
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	283,22	257,77	231,89
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	182,85	176,24	204,97	190,89	175,72
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	181,37	174,90	203,56	189,73	174,77
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	177,94	171,76	200,29	187,01	172,62
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	177,76	171,56	200,06	186,81	172,42
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	175,93	169,87	198,27	185,31	171,21
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	204,15	195,76	225,38	208,03	189,80
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	176,12	170,05	198,48	185,50	171,36
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	185,87	179,02	207,90	193,33	177,70
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	131,52	127,18	148,86	139,52	129,25
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	130,85	126,53	148,12	138,83	128,62
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	131,56	127,23	148,81	139,54	129,24
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	130,86	126,54	148,12	138,84	128,62
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	138,35	133,39	155,20	144,61	133,17
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	137,65	132,71	154,42	143,89	132,52
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	138,35	133,40	155,21	144,60	133,19
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	137,65	132,71	154,42	143,89	132,52
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	140,28	135,13	156,98	146,03	134,27
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	139,57	134,45	156,20	145,31	133,61
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	140,30	135,12	156,97	146,05	134,25
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	139,57	134,45	156,20	145,31	133,61

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 238 640	3 204 288	3 454 269	2 860 619	2 443 754
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	58 626	53 358	48 001
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 660 809	2 711 398	3 537 365	3 894 768	3 657 410
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 966 819	1 936 308	2 149 181	2 173 900	1 513 515
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	320 653	320 510	595 066	528 851	254 272
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	22 229 236	23 181 851	31 479 708	30 168 015	28 544 075
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 277 244	5 233 208	6 377 155	5 272 017	5 003 650
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	1 214 690	1 098 982	1 316 461	739 755	451 342
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 823 137	2 832 774	3 486 126	2 746 150	2 558 965
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 995 470	3 340 030	5 906 658	4 672 674	3 482 519
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 138 373	5 491 516	7 380 568	6 815 151	6 714 242
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 707 460	10 423 409	12 261 582	11 371 742	9 337 486
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	176 286	176 846	198 359	257 446	254 086
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 116 740	2 138 202	2 294 502	1 819 858	1 550 367
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	12 515 570	13 396 833	17 640 227	16 557 477	15 312 112
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	39 349 218	38 791 707	43 919 316	30 327 907	22 924 188
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	580 385	557 738	700 925	727 190	644 497
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 808 366	8 668 215	10 125 208	7 171 537	5 148 849
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	7 703 390	7 585 935	9 818 755	9 015 385	8 624 632
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	33 149 933	33 396 799	40 045 001	28 412 626	19 173 261
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	383 873	367 792	447 376	375 047	299 110
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	8 529 577	8 977 592	10 283 483	6 626 641	4 828 254

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	19 738	20 439	19 393	17 625	16 626
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	207	207	207
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	14 552	15 385	17 258	20 403	20 814
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	10 844	11 071	10 558	11 458	8 660
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 802	1 866	2 971	2 828	1 473
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	125 052	135 124	157 355	161 492	165 554
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	29 997	30 807	32 164	28 449	29 226
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	5 950	5 614	5 841	3 556	2 378
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	16 030	16 658	17 564	14 804	14 933
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	10 736	18 657	28 411	24 170	19 598
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	39 068	43 179	49 581	48 846	51 946
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	74 185	82 377	82 784	81 909	72 596
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 340	1 390	1 333	1 845	1 966
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 176	16 898	15 491	13 108	12 054
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	90 463	100 437	113 660	114 500	114 978
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	285 871	292 311	284 408	210 771	172 988
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	4 195	4 181	4 516	5 029	4 839
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	63 993	65 318	65 568	49 840	38 854
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	54 915	56 136	62 546	61 736	64 235
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	237 522	248 399	256 376	195 537	143 507
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 736	2 722	2 850	2 568	2 228
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	61 115	66 774	65 837	45 605	36 138
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,70 %	2,70 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,79 %	2,79 %	2,78 %	2,78 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,98 %	2,98 %	2,97 %	2,98 %	2,97 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,99 %	2,97 %	2,97 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,08 %	3,08 %	3,06 %	3,06 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,56 %	2,56 %	2,55 %	2,55 %	2,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,38 %	3,37 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,38 %	3,38 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,38 %	3,37 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,38 %	3,38 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,77 %	2,76 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,77 %	2,77 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,77 %	2,76 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,77 %	2,77 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %	2,58 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %	2,58 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %	2,58 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	3,20 %	3,20 %	2,90 %	0,11 %	0,79 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	125 346	125 612
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	151	152
Actif net attribuable aux porteurs de parts	125 195	125 460
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	172,13	167,95

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	2 471	4 070
Profits (pertes) latents	3 224	(16 082)
	5 695	(12 012)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 855	1 951
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	7	10
	1 862	1 961
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 833	(13 973)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	5,22	(18,36)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	125 460	142 301
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 833	(13 973)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	1 264	(5 200)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	6 517	10 764
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(11 837)	(9 828)
Transferts entre fonds	(42)	917
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(5 362)	1 853
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(265)	(17 320)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	125 195	124 981

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 833	(13 973)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(2 471)	(4 070)
Pertes (profits) latents	(3 224)	16 082
Passif courant	(1)	(203)
Achats de placements	(10 889)	(11 971)
Produit de la vente de placements	16 850	17 482
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	4 098	3 347
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	7 781	11 681
Montants versés au rachat de parts	(11 879)	(15 028)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(4 098)	(3 347)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes Mawer	727 311	107 937 219	125 194 885

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds d'actions canadiennes Mawer

Banque Royale du Canada	5,28 %	iA Société financière inc.	2,70 %
Banque Toronto-Dominion	5,00 %	CCL Industries Inc.	2,63 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,76 %	Hydro One Ltd.	2,53 %
CGI Inc.	4,05 %	Dollarama Inc.	2,44 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,96 %	Société financière Manuvie	2,40 %
Banque de Montréal	3,93 %	Brookfield Corp.	2,16 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	3,74 %	BCE Inc.	2,14 %
Les Compagnies Loblaw Ltée	3,29 %	Constellation Software Inc.	2,13 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,17 %	Saputo Inc.	2,10 %
Suncor Énergie Inc.	3,11 %	Fortis Inc.	2,04 %
Banque de Nouvelle-Écosse	3,09 %	TELUS Corp.	1,97 %
Groupe TMX Ltée	3,06 %	Thomson Reuters Corp.	1,94 %
Finning International Inc.	2,86 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	144,52	147,38	158,52	129,85	128,76
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	302,55	242,54	233,77
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	217,27	211,03	227,17	186,55	184,06
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	213,75	207,73	223,94	184,13	181,89
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	210,25	204,52	220,63	181,68	179,77
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	209,53	203,84	220,22	181,44	179,69
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	206,91	201,41	217,66	179,52	178,04
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	243,35	234,93	250,35	203,52	198,85
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	207,42	201,86	218,24	179,95	178,38
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	218,20	211,67	227,70	186,90	184,43
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	147,49	143,64	155,77	128,84	127,99
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	147,34	143,58	155,62	128,52	127,47
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	147,52	143,77	155,85	129,01	127,79
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	148,19	144,33	156,31	129,08	128,03
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	155,00	150,66	162,45	133,60	131,85
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	155,14	150,73	162,52	133,54	131,68
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	155,29	150,74	162,60	133,51	131,79
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	155,52	151,04	162,61	133,47	131,60
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	157,06	152,44	164,12	134,75	132,74
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	157,07	152,42	163,95	134,54	132,49
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	157,71	153,26	164,95	135,39	133,39
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	157,24	152,62	164,15	134,66	132,61

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 339 743	1 880 137	1 697 077	1 240 609	1 000 052
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	39 029	31 288	30 156
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 622 484	3 565 111	4 156 792	3 912 999	3 895 097
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 617 534	2 583 376	2 942 609	2 728 947	2 576 415
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	368 987	357 508	406 625	378 620	353 965
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	28 962 826	28 761 929	34 443 206	32 519 103	32 883 907
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	7 875 314	7 973 070	9 497 675	8 717 467	8 753 322
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	328 282	323 028	360 498	297 343	119 506
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 138 262	4 149 129	4 437 698	3 772 852	3 669 312
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 091 037	3 334 817	5 406 482	4 301 928	3 594 347
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 365 446	5 421 075	6 578 164	6 419 167	6 795 627
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 278 031	9 051 885	10 119 910	7 910 427	6 779 583
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	320 417	318 874	347 243	282 144	275 903
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 825 639	2 821 450	3 014 819	2 194 026	1 738 967
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 478 869	6 505 351	8 020 507	7 453 281	7 461 098
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	16 885 140	16 496 203	16 650 015	12 575 474	10 236 339
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	281 079	294 687	318 691	346 317	385 340
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 385 158	4 284 587	4 457 343	3 217 870	2 535 734
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 333 533	5 734 719	6 815 811	6 202 199	6 643 498
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	16 071 842	15 984 345	16 831 449	12 253 417	9 469 675
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	318 267	304 216	340 627	304 765	299 853
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 306 995	5 314 500	5 418 325	3 774 709	2 754 536

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	16 190	12 757	10 706	9 554	7 767
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	129	129	129
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	16 673	16 894	18 298	20 976	21 162
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	12 246	12 436	13 140	14 821	14 165
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 755	1 748	1 843	2 084	1 969
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	138 225	141 102	156 402	179 226	183 008
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	38 062	39 586	43 636	48 561	49 166
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	1 349	1 375	1 440	1 461	601
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	19 951	20 554	20 334	20 966	20 570
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	9 583	15 755	23 744	23 017	19 489
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	36 378	37 742	42 229	49 821	53 093
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	62 970	63 044	65 031	61 549	53 184
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 172	2 218	2 228	2 187	2 159
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	19 068	19 549	19 287	16 997	13 583
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	41 798	43 179	49 373	55 789	56 588
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	108 838	109 444	102 450	94 171	77 736
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 810	1 955	1 960	2 594	2 924
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	28 196	28 367	27 412	24 109	19 268
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	33 958	37 619	41 530	46 027	50 048
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	102 320	104 873	102 663	91 074	71 476
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 018	1 985	2 065	2 251	2 248
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	33 751	34 822	33 009	28 031	20 771
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,70 %	2,70 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,79 %	2,79 %	2,78 %	2,78 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,98 %	2,98 %	2,97 %	2,98 %	2,97 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,99 %	2,97 %	2,97 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,08 %	3,08 %	3,06 %	3,06 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,56 %	2,56 %	2,55 %	2,55 %	2,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,92 %	3,91 %	3,90 %	3,90 %	3,90 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,92 %	3,92 %	3,91 %	3,90 %	3,90 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,92 %	3,91 %	3,90 %	3,90 %	3,90 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,92 %	3,92 %	3,91 %	3,90 %	3,90 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,14 %	3,14 %	3,12 %	3,12 %	3,12 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,15 %	3,13 %	3,13 %	3,12 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,14 %	3,14 %	3,12 %	3,12 %	3,12 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,15 %	3,13 %	3,13 %	3,12 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,90 %	2,90 %	2,90 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,90 %	2,90 %	2,90 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	24,85 %	24,85 %	19,06 %	23,50 %	13,70 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 815	1 334
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	2	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 813	1 333
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	95,05	88,87

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	23	12
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(5)	(9)
Profits (pertes) latents	101	(134)
	119	(131)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	19	10
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	100	(141)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	5,83	(13,88)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	1 333	354
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	100	(141)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	278	802
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(376)	(32)
Transferts entre fonds	478	215
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	380	985
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	480	844
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 813	1 198

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	100	(141)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(23)	(12)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	5	9
Pertes (profits) latents	(101)	134
Passif courant	1	1
Achats de placements	(691)	(1 089)
Produit de la vente de placements	329	113
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	(380)	(985)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	756	1 017
Montants versés au rachat de parts	(376)	(32)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	380	985
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré mondial Mawer	19 075	1 821 773	1 813 086

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds équilibré mondial Mawer

Marsh & McLennan Cos Inc.	3,07 %	Roche Holding AG	1,64 %
Province de l'Ontario, 2028-03-08	2,78 %	Bunzl PLC	1,55 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	2,61 %	Novo Nordisk A/S	1,53 %
Aon PLC	2,51 %	Province de Québec, 2033-09-01	1,52 %
Wolters Kluwer NV	2,45 %	CDW Corp./DE	1,51 %
Microsoft Corp.	2,42 %	Johnson & Johnson	1,48 %
CGI Inc.	2,32 %	JDE Peet's NV	1,45 %
Obligations gouvernementales canadiennes, 2033-06-01	2,28 %	Province de l'Ontario, 2041-06-02	1,38 %
Bayerische Motoren Werke AG	2,01 %	Nestlé SA	1,29 %
KDDI Corp.	2,01 %	Amphenol Corp.	1,22 %
Bon du Trésor canadien, 2023-08-31	1,95 %	Intercontinental Exchange Inc.	1,22 %
Publicis Groupe SA	1,89 %	Alphabet Inc.	1,20 %
FTI Consulting Inc.	1,77 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	102,83	102,86	-	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	98,47	91,24	101,57	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	94,27	88,42	100,68	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	94,07	88,26	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	93,94	88,28	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	93,87	88,07	101,03	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	94,60	88,79	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	93,50	87,82	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	93,53	87,89	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	94,34	88,42	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	94,36	88,42	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	94,34	88,33	125,00	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	94,58	88,58	100,57	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	94,57	88,58	50,00	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	56 044	720	-	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	246 186	228 088	253 928	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	73 251	68 084	76 215	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	161 903	107 585	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	143 922	10 770	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	16 428	19 640	7 173	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	13 623	17 670	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	58 903	53 306	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	95 960	86 743	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	250 769	71 087	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	213 355	195 772	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	61 697	42 489	250	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	242 126	357 147	16 594	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	178 919	73 787	50	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	545	7	-	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500	2 500	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	777	770	757	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 721	1 219	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1 532	122	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	175	223	71	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	144	199	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	630	607	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 026	987	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 658	804	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 261	2 214	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	654	481	2	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 560	4 032	165	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 892	833	1	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,79 %	2,79 %	2,78 %	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,99 %	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,08 %	3,08 %	3,06 %	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,56 %	2,56 %	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,38 %	3,38 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,38 %	3,38 %	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,77 %	2,76 %	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,77 %	2,77 %	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,77 %	2,77 %	2,75 %	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,58 %	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,58 %	-	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	15,23 %	15,23 %	22,88 %	-	-

Le Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators existe depuis 2021; par conséquent, les données comparatives des exercices précédents ne sont pas disponibles.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	142 124	140 848
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	164	165
Actif net attribuable aux porteurs de parts	141 960	140 683
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	132,18	125,00

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	904	227
Profits (pertes) latents	10 817	(42 643)
	11 721	(42 416)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 036	2 125
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	7	11
	2 043	2 136
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 678	(44 552)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	8,83	(38,45)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	140 683	164 086
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 678	(44 552)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(2 325)	17 765
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	7 517	11 363
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(13 755)	(10 319)
Transferts entre fonds	162	(56)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(6 076)	988
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 277	(25 799)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	141 960	138 287

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 678	(44 552)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(904)	(227)
Pertes (profits) latents	(10 817)	42 643
Passif courant	(1)	(235)
Achats de placements	(7 785)	(30 443)
Produit de la vente de placements	18 230	14 061
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	8 401	(18 753)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	7 679	29 128
Montants versés au rachat de parts	(16 080)	(10 375)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(8 401)	18 753
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions internationales Mawer	1 074 003	133 488 479	141 960 046

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds d'actions internationales Mawer

Aon PLC	5,08 %	Roche Holding AG	2,26 %
Wolters Kluwer NV	4,02 %	BAE Systems PLC	2,21 %
RELX PLC	3,77 %	Ashtead Group PLC	2,07 %
Bunzl PLC	3,53 %	AstraZeneca PLC	1,94 %
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	3,41 %	Shell PLC, reçu de dépositaire américain	1,89 %
Compass Group PLC	3,26 %	Air Liquide SA	1,81 %
LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE	2,90 %	Recordati Industria Chimica e Farmaceutica SpA	1,81 %
Novo Nordisk A/S	2,83 %	Sampo Oyj	1,79 %
Koninklijke Ahold Delhaize NV	2,45 %	Samsung Electronics Co Ltd.	1,78 %
HDFC Bank Ltd.	2,32 %	Ferguson PLC	1,59 %
Thales SA	2,30 %	Rheinmetall AG	1,56 %
Deutsche Boerse AG	2,29 %	Bon du Trésor canadien, 2023-09-28	1,53 %
KDDI Corp.	2,26 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	139,55	130,23	158,51	148,47	132,64
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	321,85	296,90	261,63
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	205,68	192,49	234,27	221,44	199,84
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	202,06	189,23	230,76	218,45	197,41
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	197,74	185,37	226,58	214,92	194,61
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	198,19	185,78	227,02	215,33	195,03
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	195,49	183,35	224,25	212,99	193,17
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	19,59	18,20	21,53	20,04	17,56
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	196,01	183,81	224,85	213,47	193,51
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	206,20	192,78	234,68	221,78	200,17
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	143,05	134,11	163,81	155,88	141,61
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	142,69	133,97	163,98	155,87	141,51
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	142,60	133,92	164,12	156,25	141,68
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	143,16	134,26	164,38	156,04	141,71
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	150,59	140,92	171,40	162,07	146,04
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	150,08	140,42	170,91	161,54	145,83
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	151,50	141,57	171,78	162,53	146,69
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	150,55	140,86	171,42	162,01	146,02
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	151,79	142,16	172,83	163,26	147,26
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	151,83	141,90	172,46	162,77	146,64
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	152,39	142,54	173,43	163,75	147,71
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	152,23	142,37	172,83	163,04	146,83

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	6 511 891	5 708 721	5 714 682	5 150 624	4 402 820
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	73 060	67 396	59 391
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 778 376	3 674 696	4 449 900	4 177 432	4 087 817
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 552 562	2 500 840	2 865 802	2 786 101	2 779 531
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	280 986	268 230	338 064	319 149	297 561
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	28 405 784	28 207 754	34 659 257	33 611 590	33 837 260
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	7 869 947	7 694 994	9 513 827	9 222 576	9 088 495
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	4 533 637	4 273 071	4 555 563	3 662 646	3 439 838
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 290 879	4 276 163	4 906 532	4 385 029	4 140 675
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 172 567	3 381 210	5 670 987	4 690 408	3 910 369
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 720 683	5 798 324	7 672 968	7 712 409	8 338 975
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	10 556 389	10 250 332	11 644 629	8 964 081	7 366 755
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	380 160	375 372	412 934	348 119	322 048
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 378 645	3 376 208	3 590 128	2 687 355	2 065 409
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 119 967	6 223 798	8 264 729	8 014 616	8 418 520
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	18 873 315	18 558 901	19 658 772	15 330 822	12 056 428
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	246 193	257 795	319 342	334 166	348 107
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 981 175	4 834 063	4 944 383	3 501 079	2 745 722
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	6 044 133	5 931 629	7 552 531	7 186 697	6 885 273
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	18 930 378	18 833 080	20 469 522	15 756 339	11 912 198
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	364 974	355 505	414 140	390 881	357 463
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 967 405	5 902 064	6 393 777	4 607 251	3 353 822

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	46 663	43 836	36 052	34 692	33 193
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	227	227	227
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	18 370	19 090	18 995	18 865	20 455
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	12 633	13 216	12 419	12 754	14 080
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 421	1 447	1 492	1 485	1 529
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	143 323	151 832	152 671	156 093	173 501
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	40 257	41 968	42 426	43 301	47 049
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	231 470	234 742	211 580	182 735	195 928
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	21 891	23 264	21 821	20 542	21 398
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	10 536	17 539	24 165	21 149	19 535
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	39 992	43 235	46 842	49 477	58 885
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	73 982	76 513	71 014	57 509	52 060
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 666	2 803	2 516	2 228	2 273
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	23 600	25 146	21 841	17 222	14 575
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	40 639	44 164	48 220	49 453	57 645
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	125 755	132 168	115 021	94 902	82 675
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 625	1 821	1 859	2 056	2 373
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	33 087	34 319	28 843	21 610	18 804
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	39 818	41 724	43 700	44 021	46 756
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	124 681	132 722	118 692	96 799	81 237
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 395	2 494	2 388	2 387	2 420
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	39 199	41 455	36 994	28 258	22 841
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,88 %	2,88 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,96 %	2,96 %	2,95 %	2,95 %	2,94 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,24 %	3,24 %	3,23 %	3,22 %	3,23 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,73 %	2,73 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,14 %	4,13 %	4,12 %	4,12 %	4,12 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,14 %	4,15 %	4,13 %	4,12 %	4,12 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,14 %	4,13 %	4,12 %	4,12 %	4,12 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,14 %	4,15 %	4,13 %	4,12 %	4,12 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,31 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,29 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,31 %	3,31 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,31 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,29 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,31 %	3,31 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,03 %	3,03 %	3,01 %	3,01 %	3,01 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,04 %	3,02 %	3,02 %	3,01 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,03 %	3,03 %	3,01 %	3,01 %	3,01 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,04 %	3,02 %	3,02 %	3,01 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	28,13 %	28,13 %	29,85 %	21,20 %	24,28 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 676	1 645
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	2	2
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 674	1 643
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	95,08	88,92

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	12	(9)
Profits (pertes) latents	131	(158)
	143	(167)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	25	11
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	118	(178)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	5,80	(15,76)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	1 643	306
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	118	(178)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	467	1 136
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(532)	(191)
Transferts entre fonds	(22)	387
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(87)	1 332
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	31	1 154
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 674	1 460

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	118	(178)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(12)	9
Pertes (profits) latents	(131)	158
Passif courant	-	1
Achats de placements	(337)	(1 522)
Produit de la vente de placements	449	200
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	87	(1 332)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	467	1 523
Montants versés au rachat de parts	(554)	(191)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(87)	1 332
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions américaines Mawer	17 603	1 578 910	1 673 687

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds d'actions américaines Mawer

Microsoft Corp.	5,09 %	Waters Corp.	2,51 %
Marsh & McLennan Cos Inc.	4,70 %	Paychex Inc.	2,37 %
Amphenol Corp.	4,40 %	AmerisourceBergen Corp.	2,22 %
Visa Inc.	4,22 %	Martin Marietta Materials Inc.	2,14 %
Verisk Analytics Inc.	4,03 %	Verizon Communications Inc.	1,86 %
Alphabet Inc.	3,68 %	Mastercard Inc.	1,85 %
Arthur J Gallagher & Co.	3,34 %	Cognizant Technology Solutions Corp.	1,85 %
Procter & Gamble Co.	3,24 %	Sherwin-Williams Co.	1,79 %
Becton Dickinson & Co.	3,09 %	Intercontinental Exchange Inc.	1,77 %
UnitedHealth Group Inc.	2,87 %	Linde PLC	1,72 %
CME Group Inc.	2,85 %	AMETEK Inc.	1,62 %
Johnson & Johnson	2,76 %	JPMorgan Chase & Co.	1,57 %
Amazon.com Inc.	2,57 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 2 – Capital de démarrage	102,23	94,48	106,29	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	95,06	88,62	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	94,71	88,48	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	94,36	88,11	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	94,06	87,95	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	94,13	89,19	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	95,16	88,69	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	87,22	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	92,77	85,80	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	92,80	86,74	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	93,92	87,93	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	93,91	87,94	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	94,21	88,09	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	94,32	88,18	101,62	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	94,28	88,20	-	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 2 – Capital de démarrage	255 576	236 196	265 733	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	24 240	21 446	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	30 402	28 401	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	67 278	58 152	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	30 005	33 157	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 518	2 408	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	8 850	8 248	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	94 108	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	202 973	429	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	75 446	2 949	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	390 797	341 869	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	71 556	67 537	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	29 675	27 747	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	352 741	578 296	40 138	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	129 630	142 007	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500	2 500	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	255	242	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	321	321	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	713	660	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	319	377	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	48	27	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	93	93	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	1 079	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 188	5	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	813	34	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 161	3 888	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	762	768	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	315	315	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 740	6 558	395	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 375	1 610	-	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,27 %	2,27 %	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,57 %	2,57 %	-	-	-
Segment 6 Versatile Asset® III Participants	-	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,76 %	2,77 %	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,91 %	2,92 %	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,91 %	2,92 %	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,40 %	2,40 %	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	3,86 %	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,86 %	3,87 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,86 %	3,87 %	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,04 %	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,04 %	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	-	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,76 %	2,74 %	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,76 %	-	-	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	9,49 %	9,49 %	17,95 %	-	-

Le Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators existe depuis 2021; par conséquent, les données comparatives des exercices précédents ne sont pas disponibles.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	6 493	6 492
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	8	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	6 485	6 484
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	131,78	127,37

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	70	78
Profits (pertes) latents	311	(1 095)
	381	(1 017)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	104	106
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	-	1
	104	107
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	277	(1 124)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	5,45	(22,07)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars)		
Pour la période close le 30 juin		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	6 484	7 526
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	277	(1 124)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	408	728
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(669)	(468)
Transferts entre fonds	(15)	(221)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(276)	39
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1	(1 085)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	6 485	6 441

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars)		
Pour la période close le 30 juin		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	277	(1 124)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(70)	(78)
Pertes (profits) latents	(311)	1 095
Passif courant	-	(12)
Achats de placements	(351)	(533)
Produit de la vente de placements	731	613
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	276	(39)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	408	728
Montants versés au rachat de parts	(684)	(689)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(276)	39
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré	49 214	5 787 002	6 485 482

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré

Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	17,60 %	Fonds de valeur mondial NEI, série I	4,10 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	13,90 %	Fonds de croissance mondiale NEI, série I	4,10 %
Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	11,30 %	Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	4,00 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	6,80 %	Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	4,00 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	6,00 %	Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	3,90 %
Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	5,50 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	2,80 %
Fonds des marchés émergents NEI, série I	4,60 %	Fonds leaders en environnement NEI, série I	2,30 %
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	4,50 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,20 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	4,40 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	127,77	123,14	146,92	146,36	140,86
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	201,64	187,80	171,50
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	148,89	142,56	163,54	156,34	145,91
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	147,42	141,31	162,18	155,30	145,06
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	155,80	149,40	172,20	164,60	154,20
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	144,73	138,84	159,86	152,91	143,20
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	143,25	137,49	158,47	151,69	142,22
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	143,42	137,69	158,63	151,87	142,37
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	151,33	144,80	166,06	158,17	147,56
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	119,71	115,07	132,94	127,64	119,94
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	119,09	114,48	132,31	127,02	119,41
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	119,82	115,16	133,08	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	119,18	114,45	132,33	127,00	119,39
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	125,91	120,66	138,60	132,32	123,60
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	125,25	120,03	137,92	131,60	122,95
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	124,68	121,35	138,06	133,43	125,55
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	125,26	120,02	137,86	131,60	123,05
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	127,67	122,24	140,17	133,56	124,61
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	127,00	121,60	139,48	132,92	123,98
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	122,50	122,34	140,32	133,70	127,33
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	127,00	121,61	139,49	132,91	123,95

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	186 287	146 542	101 377	53 861	21 692
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	50 409	46 951	42 876
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	54 939	51 180	55 441	87 082	354 112
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	5 307	5 087	23 841	21 587	25 965
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	779	747	861	823	771,00
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 327 277	1 512 707	1 991 192	1 971 978	2 145 686
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	498 941	552 581	644 327	610 410	649 086
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	387 232	359 789	451 629	445 426	440 074
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	162 074	275 989	583 189	549 022	479 262
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	311 139	274 445	336 871	333 276	312 696
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	328 936	296 154	304 450	232 579	208 484
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	42 537	40 883	47 243	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	75 443	78 515	146 756	60 704	65 544
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	109 293	104 734	119 469	112 998	213 336
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	994 386	905 182	723 102	251 873	223 036
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 743	2 427	2 347	1 868	1 381
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	182 382	162 989	204 309	120 151	64 846
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	269 773	259 152	296 171	281 284	294 327
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 079 588	962 490	942 297	581 389	656 597
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	735	9 420	10 805	10 295	1 910
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	465 691	483 268	489 740	280 175	212 827

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 458	1 190	690	368	154
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	250	250	250
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	369	359	339	557	2 427
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	36	36	147	139	179
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	5	5	5	5	5
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	9 171	10 895	12 456	12 896	14 984
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3 483	4 019	4 066	4 024	4 564
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 700	2 613	2 847	2 933	3 091
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 071	1 906	3 512	3 471	3 248
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 599	2 385	2 534	2 611	2 607
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 762	2 587	2 301	1 831	1 746
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	355	355	355	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	633	686	1 109	478	549
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	868	868	862	854	1 726
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 939	7 541	5 243	1 914	1 814
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	22	20	17	14	11
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 456	1 358	1 482	913	527
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 113	2 120	2 113	2 106	2 362
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	8 501	7 915	6 756	4 374	5 296
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	6	77	77	77	15
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 667	3 974	3 511	2 108	1 717
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3,04 %	3,05 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,12 %	3,12 %	3,11 %	3,11 %	3,11 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,32 %	3,32 %	3,31 %	3,31 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,31 %	3,32 %	3,30 %	3,30 %	3,30 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,40 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,41 %	3,41 %	3,39 %	3,39 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,90 %	2,89 %	2,88 %	2,88 %	2,88 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,70 %	3,69 %	3,68 %	3,68 %	3,68 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,70 %	3,70 %	3,68 %	3,68 %	3,68 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,70 %	3,69 %	3,68 %	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,70 %	3,70 %	3,68 %	3,68 %	3,68 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,09 %	3,08 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,09 %	3,09 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,09 %	3,08 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,09 %	3,09 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,90 %	2,90 %	2,90 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,90 %	2,90 %	2,90 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	11,79 %	11,79 %	18,71 %	15,60 %	57,59 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	6 735	6 272
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	9	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	6 726	6 264
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	149,67	140,91

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	46	159
Profits (pertes) latents	471	(1 249)
	517	(1 090)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	108	99
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	409	(1 189)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	9,15	(29,27)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	6 264	6 488
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	409	(1 189)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	414	644
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(397)	(580)
Transferts entre fonds	36	266
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	53	330
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	462	(859)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	6 726	5 629

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	409	(1 189)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(46)	(159)
Pertes (profits) latents	(471)	1 249
Passif courant	1	(10)
Achats de placements	(341)	(1 116)
Produit de la vente de placements	395	895
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	(53)	(330)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	450	910
Montants versés au rachat de parts	(397)	(580)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	53	330
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect croissance	44 938	5 823 367	6 725 764

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Portefeuille NEI ER Sélect croissance

Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	21,20 %	Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	5,00 %
Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	11,60 %	Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	4,90 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	10,50 %	Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	4,30 %
Fonds des marchés émergents NEI, série I	6,60 %	Fonds leaders en environnement NEI, série I	3,40 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	6,60 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	3,20 %
Fonds de valeur mondial NEI, série I	6,30 %	Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	2,90 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	6,20 %	Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	0,90 %
Fonds de croissance mondiale NEI, série I	6,20 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,20 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	153,32	144,07	172,41	161,29	151,08
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	236,01	208,97	189,34
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	172,61	161,91	189,16	171,92	159,68
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	171,43	160,98	187,81	170,94	158,29
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	167,83	157,76	184,76	168,28	156,61
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	166,16	156,26	183,11	167,02	155,44
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	166,40	156,49	183,45	167,14	155,59
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	175,33	164,48	191,84	173,98	161,28
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	135,73	127,74	149,90	136,81	127,57
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	135,06	127,08	149,15	136,13	126,95
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	135,86	126,99	150,89	138,67	130,06
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	135,04	127,10	149,25	135,83	127,35
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	142,78	133,92	156,22	141,78	131,43
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	142,02	133,26	155,51	141,03	130,72
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	133,64
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	142,00	133,34	155,40	140,89	130,86
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	144,73	135,68	158,07	143,17	132,49
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	144,00	135,01	157,26	142,46	131,85
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	143,73	134,73	157,00	140,00	129,50
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	144,00	135,01	157,26	142,42	131,87

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	182 295	136 434	117 926	83 386	53 786,00
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	42 482	37 614	34 081
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	115 473	107 830	129 952	136 331	108 422
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	40 630	39 117	69 491	34 530	32 291
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 694 713	1 658 068	1 608 888	1 446 898	1 391 148
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	130 769	67 347	122 136	81 505	77 099
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	278 220	289 189	234 628	224 305	105 177
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	170 068	184 381	207 955	172 237	136 763
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	584 186	453 367	570 517	586 351	602 407
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	807 518	793 504	937 570	517 825	519 485
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	10 733	9 524	9 808	4 992	2 211
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	157 460	144 638	119 247	18 744	15 919
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	141 637	128 159	190 270	373 728	282 968
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	566 942	542 772	518 771	167 827	124 442
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	2 940
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	89 462	78 939	60 918	49 734	58 102
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	521 456	475 302	556 719	471 038	421 726
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	865 710	766 444	485 932	340 346	294 826
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 581	1 482	1 727	560	518
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	366 911	387 619	503 082	298 089	217 056

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 189	947	684	517	356
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	180	180	180
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	669	666	687	793	679
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	237	243	370	202	204
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	10 098	10 510	8 708	8 598	8 883
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	787	431	667	488	496
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 672	1 848	1 279	1 342	676
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	970	1 121	1 084	990	848
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 304	3 549	3 806	4 286	4 722
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 979	6 244	6 286	3 804	4 092
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	79	75	65	36	17
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 166	1 138	799	138	125
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	992	957	1 218	2 636	2 153
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3 992	4 073	3 336	1 190	952
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	22
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	630	592	392	353	444
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 603	3 503	3 522	3 290	3 183
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	6 012	5 677	3 090	2 389	2 236
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	11	11	11	4	4
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 548	2 871	3 199	2 093	1 646
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3,26 %	3,27 %	3,25 %	3,25 %	3,25 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,35 %	3,35 %	3,34 %	3,33 %	3,33 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,53 %	3,54 %	3,52 %	3,52 %	3,52 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,62 %	3,63 %	3,62 %	3,62 %	3,62 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,62 %	3,63 %	3,61 %	3,61 %	3,61 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,12 %	3,12 %	3,10 %	3,10 %	3,10 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,75 %	3,73 %	3,73 %	3,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,76 %	3,74 %	3,74 %	3,73 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,75 %	3,73 %	3,73 %	3,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,76 %	3,74 %	3,74 %	3,73 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,14 %	3,14 %	3,12 %	3,12 %	3,12 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,15 %	3,13 %	3,13 %	3,12 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	3,12 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,15 %	3,13 %	3,13 %	3,12 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,98 %	2,97 %	2,96 %	2,96 %	2,96 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,98 %	2,98 %	2,96 %	2,96 %	2,96 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,98 %	2,97 %	2,96 %	2,96 %	2,96 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,98 %	2,98 %	2,96 %	2,96 %	2,96 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	14,30 %	14,30 %	4,75 %	17,41 %	26,43 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	3 636	4 089
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	4	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	3 632	4 084
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	115,06	111,60

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(5)	9
Profits (pertes) latents	190	(508)
	185	(499)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	57	58
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	128	(557)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,75	(16,07)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	4 084	4 058
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	128	(557)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	113	517
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(664)	(188)
Transferts entre fonds	(29)	145
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(580)	474
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(452)	(83)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	3 632	3 975

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	128	(557)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	5	(9)
Pertes (profits) latents	(190)	508
Passif courant	(1)	(5)
Achats de placements	(71)	(728)
Produit de la vente de placements	709	317
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	580	(474)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	113	662
Montants versés au rachat de parts	(693)	(188)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(580)	474
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance	31 565	3 615 595	3 631 871

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance

Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	29,90 %	Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	3,40 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	17,90 %	Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	3,10 %
Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	9,00 %	Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	3,00 %
Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	6,30 %	Fonds de valeur mondial NEI, série I	2,80 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	5,00 %	Fonds de croissance mondiale NEI, série I	2,80 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	4,30 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	2,60 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	4,00 %	Fonds des marchés émergents NEI, série I	2,30 %
Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	3,50 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,10 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	115,80	112,47	135,53	135,77	130,64
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	170,65	162,92	151,29
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	126,56	122,63	138,79	135,66	128,94
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	123,10	119,44	135,59	132,87	126,52
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	121,90	118,38	134,38	132,01	125,45
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	122,01	118,38	134,56	131,94	125,78
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	128,63	124,61	141,03	137,37	130,27
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	111,75	108,44	123,10	120,65	114,91
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	111,19	107,88	122,50	120,06	114,34
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	-	98,00
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	111,20	107,89	122,52	120,04	114,36
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	115,38	111,75	126,43	123,42	117,14
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	114,82	111,21	125,79	122,82	116,52
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	117,14
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	114,84	111,18	125,82	122,74	116,70
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	116,47	112,75	127,37	124,29	117,79
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	115,88	112,17	126,76	123,62	117,19
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	115,87	112,15	126,74	123,65	117,19

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	27 212	21 144	29 546	22 402	13 978
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	52 903	50 504	46 899
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	63 151	61 194	74 115	72 442	66 275
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	172 464	174 978	205 959	283 021	314 536
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	45 348	42 854	47 167	39 868	37 384
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	171 544	183 842	201 844	170 601	155 715
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	29 328	67 915	52 886	43 546	82 853
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	629 949	648 029	778 637	875 803	952 712
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	397 394	478 989	377 308	360 054	203 059
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	-	98
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	193 044	197 433	126 200	99 269	75 361
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	120 574	116 780	135 158	132 803	234 981
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	647 907	662 384	677 776	361 459	350 959
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	51 309
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	147 910	135 971	123 932	87 639	14 587
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	187 513	211 414	275 372	205 945	211 189
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	652 537	948 762	700 587	490 787	218 566
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	145 996	132 679	198 989	126 745	113 794

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	235	188	218	165	107
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	310	310	310
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	499	499	534	534	514
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 401	1 465	1 519	2 130	2 486
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	372	362	351	302	298
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 406	1 553	1 500	1 293	1 238
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	228	545	375	317	636
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 637	5 976	6 325	7 259	8 291
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 574	4 440	3 080	2 999	1 776
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	-	1
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 736	1 830	1 030	827	659
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 045	1 045	1 069	1 076	2 006
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 643	5 956	5 388	2 943	3 012
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	438
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 288	1 223	985	714	125
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 610	1 875	2 162	1 657	1 793
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 631	8 458	5 527	3 970	1 865
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 260	1 183	1 570	1 025	971
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,93 %	2,94 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %
Segment 6 Versatile Asset® III Participants	-	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,20 %	3,21 %	3,19 %	3,19 %	3,19 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,29 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,30 %	3,30 %	3,28 %	3,28 %	3,28 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,78 %	2,78 %	2,77 %	2,77 %	2,77 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,22 %	3,21 %	3,20 %	3,20 %	3,20 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,22 %	3,22 %	3,21 %	3,20 %	3,20 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	-	3,20 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,22 %	3,22 %	3,21 %	3,20 %	3,20 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,83 %	2,83 %	2,81 %	2,81 %	2,81 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,83 %	2,84 %	2,82 %	2,82 %	2,81 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	-	-	2,81 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,83 %	2,84 %	2,82 %	2,82 %	2,81 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,72 %	2,72 %	2,70 %	2,70 %	2,70 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,72 %	2,72 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,72 %	2,72 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	14,43 %	14,43 %	17,44 %	14,36 %	38,66 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	2 332	2 415
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	3	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	2 329	2 412
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	109,07	106,45

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(34)	(30)
Profits (pertes) latents	127	(331)
	93	(361)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	34	48
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	59	(409)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	2,67	(12,97)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	2 412	3 865
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	59	(409)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	130	274
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(204)	(264)
Transferts entre fonds	(68)	(200)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(142)	(190)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(83)	(599)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	2 329	3 266

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	59	(409)
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	34	30
Pertes (profits) latents	(127)	331
Passif courant	-	(5)
Achats de placements	(99)	(242)
Produit de la vente de placements	275	485
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	142	190
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	130	274
Montants versés au rachat de parts	(272)	(464)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(142)	(190)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect revenu	21 355	2 594 925	2 329 228

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Portefeuille NEI ER Sélect revenu

Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	37,40 %	Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	2,00 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	22,50 %	Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	1,80 %
Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	12,70 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	1,60 %
Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	4,30 %	Fonds de valeur mondial NEI, série I	1,50 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	3,60 %	Fonds de croissance mondiale NEI, série I	1,50 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	3,60 %	Fonds des marchés émergents NEI, série I	1,50 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	3,50 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,20 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	2,30 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	116,74	114,13	130,18	130,45	126,07
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	152,92	149,47	141,51
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	124,44	120,49
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	3,00	3,00	117,57	114,00
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	109,80	107,30	120,20	120,60	117,10
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	110,86	108,62	121,66	122,08	118,28
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	109,83	107,38	120,38	120,89	117,46
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	109,95	107,57	120,43	120,92	117,44
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	116,63	112,86	123,79	126,07	122,00
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	105,73	103,36	115,80	116,22	112,80
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	106,51	104,13	116,63	117,04	113,63
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	105,85	103,37	115,63	116,25	112,74
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	109,21	106,56	118,92	118,90	115,03
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	109,17	106,53	118,87	118,85	114,95
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	109,13	106,59	118,84	118,95	114,90
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	112,32	102,00	145,00	144,50	119,50
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	110,21	107,48	119,82	119,73	115,62
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	110,66	107,92	120,49	120,32	116,82
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	110,22	107,50	119,81	119,65	114,90

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	62 807	53 186	61 968	52 310	34 542
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	45 724	44 693	42 312
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	13 937	13 495
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3	3	3	823	798
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 098	1 073	1 202	1 206	1 171
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	23 614	24 874	27 859	33 328	208 292
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	218 891	245 589	291 205	308 998	182 177
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	64 651	58 628	56 845	51 514	35 583
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	5 015	4 853	2 971	10 464	30 501
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	438 869	447 766	662 464	494 621	187 358
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	10 758	10 517	11 780	11 821	11 477
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	37 682	36 698	33 994	86 953	59 864
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	659 979	726 647	909 291	527 062	53 949
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	9 389	9 162	10 223	10 221	9 886
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	69 622	94 974	44 920	49 842	45 502
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 482	408	290	289	956
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	585 753	504 388	1 396 397	86 204	525 609
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	15 935	15 541	61 569	55 469	8 995
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	121 680	178 023	245 968	66 165	7 813

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	538	466	476	401	274
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	299	299	299
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	112	112
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1	1	1	7	7
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	10	10	10	10	10
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	213	229	229	273	1 761
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1 993	2 287	2 419	2 556	1 551
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	588	545	472	426	303
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	43	43	24	83	250
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 151	4 332	5 721	4 256	1 661
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	101	101	101	101	101
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	356	355	294	748	531
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	6 043	6 819	7 646	4 433	469
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	86	86	86	86	86
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	638	891	378	419	396
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	31	4	2	2	8
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 315	4 693	11 654	720	4 546
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	144	144	511	461	77
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 104	1 656	2 053	553	68
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	2,86 %	2,87 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,96 %	2,96 %	2,95 %	2,95 %	2,94 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,24 %	3,24 %	3,23 %	3,22 %	3,23 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,73 %	2,73 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,17 %	3,17 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,17 %	3,16 %	3,15 %	3,15 %	3,15 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,17 %	3,17 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,78 %	2,78 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,78 %	2,77 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,78 %	2,78 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,67 %	2,66 %	2,65 %	2,65 %	2,65 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,67 %	2,67 %	2,65 %	2,65 %	2,65 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,67 %	2,66 %	2,65 %	2,65 %	2,65 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,67 %	2,67 %	2,65 %	2,65 %	2,65 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	19,33 %	19,33 %	19,34 %	19,67 %	20,40 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	26 163	24 995
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	24	24
Actif net attribuable aux porteurs de parts	26 139	24 971
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	28,32	27,74

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	460	388
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(42)	118
Profits (pertes) latents	657	(1 830)
	1 075	(1 324)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	299	256
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	2
	300	258
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	775	(1 582)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	0,85	(1,76)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	24 971	10 203
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	775	(1 582)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	220	(999)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 742	4 887
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(2 049)	(2 401)
Transferts entre fonds	480	14 547
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	173	17 033
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 168	14 452
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	26 139	24 655

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	775	(1 582)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(460)	(388)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	42	(118)
Pertes (profits) latents	(657)	1 830
Passif courant	-	12
Achats de placements	(1 807)	(18 197)
Produit de la vente de placements	1 714	2 409
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	(393)	(16 034)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 442	19 434
Montants versés au rachat de parts	(2 049)	(3 400)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	393	16 034
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds de dividendes PH&N	922 965	26 983 053	26 138 904

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2023

Fonds de dividendes PH&N

Banque Royale du Canada	7,12 %	Mines Agnico Eagle Ltée	2,45 %
Banque Toronto-Dominion	6,86 %	Constellation Software Inc.	2,21 %
Enbridge Inc.	4,84 %	Banque Canadienne Impériale de Commerce	2,16 %
Banque de Montréal	4,02 %	TELUS Corp.	2,03 %
Chemin de fer Canadien Pacifique Ltée	4,01 %	Keyera Corp.	1,90 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,91 %	Canadian Natural Resources Ltd.	1,84 %
Brookfield Asset Management Inc.	3,69 %	TC Energy Corp.	1,80 %
Banque de Nouvelle-Écosse	2,95 %	Franco-Nevada Corp.	1,49 %
Rogers Communications Inc.	2,91 %	Intact Corporation financière	1,43 %
Société financière Manuvie	2,89 %	Québecor inc.	1,42 %
Brookfield Infrastructure Partners LP	2,68 %	Waste Connections Inc.	1,39 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	2,66 %	Canadian Apartment Properties REIT	1,37 %
Financière Sun Life inc.	2,51 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	124,26	120,31	121,59	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	122,42	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	103,97	100,78	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	103,50	100,50	-	-	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	103,13	100,26	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	103,19	100,29	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	102,96	100,14	-	-	-
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	12,23	11,76	11,85	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	102,96	100,13	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	103,75	100,68	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	101,61	99,26	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	101,59	99,24	-	-	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	101,73	99,38	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	101,61	99,26	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	102,78	100,02	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	102,77	100,01	102,83	-	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	102,73	100,06	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	102,78	100,01	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	103,12	100,25	102,69	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	103,11	100,24	-	-	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	103,15	100,24	-	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	103,12	100,24	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 271 168	1 006 174	703 135	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	30 605	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	296 301	295 795	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	475 275	483 787	-	-	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	197 799	192 293	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	4 217 415	4 265 449	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	680 459	698 897	-	-	-
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	9 311 003	8 693 907	9 443 777	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	803 266	757 296	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	145 980	193 299	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	490 058	541 944	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	732 839	710 625	-	-	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	36 317	35 477	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	147 331	147 196	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	829 242	858 868	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 836 182	1 745 859	9 872	-	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	65 337	67 041	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	244 620	235 727	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	749 509	587 691	15 198	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 891 064	2 724 774	-	-	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	106 962	145 052	-	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	610 777	583 606	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	10 230	8 363	5 783	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	250	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 850	2 935	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	4 592	4 814	-	-	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 918	1 918	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	40 871	42 532	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	6 609	6 979	-	-	-
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif	761 625	739 226	796 739	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	7 802	7 563	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 407	1 920	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 823	5 460	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	7 214	7 161	-	-	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	357	357	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 450	1 483	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	8 068	8 587	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	17 867	17 456	96	-	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	636	670	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 380	2 357	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	7 268	5 862	148	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	28 038	27 182	-	-	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 037	1 447	-	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 923	5 822	-	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,27 %	2,27 %	-	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,57 %	2,57 %	-	-	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,81 %	2,81 %	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,76 %	2,77 %	-	-	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,91 %	2,92 %	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,91 %	2,92 %	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,40 %	2,40 %	-	-	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,81 %	3,80 %	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,81 %	3,81 %	-	-	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,81 %	3,80 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,81 %	3,81 %	-	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,04 %	3,02 %	-	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,04 %	-	-	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,81 %	2,81 %	2,79 %	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,81 %	2,81 %	-	-	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,81 %	2,81 %	-	-	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,81 %	2,81 %	-	-	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	19,75 %	19,75 %	33,20 %	-	-

Le Fonds de dividendes PH&N Co-operators existe depuis 2021; par conséquent, les données comparatives des exercices précédents ne sont pas disponibles.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	314 983	315 972
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	373	374
Actif net attribuable aux porteurs de parts	314 610	315 598
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	154,05	148,37

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	7 716	2 990
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	783	2 434
Profits (pertes) latents	9 145	(54 252)
	17 644	(48 828)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	4 580	4 780
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	20	36
	4 600	4 816
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	13 044	(53 644)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	6,27	(25,12)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	315 598	356 217
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	13 044	(53 644)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	17 619	30 354
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(32 002)	(25 744)
Transferts entre fonds	351	1 145
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(14 032)	5 755
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(988)	(47 889)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	314 610	308 328

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	13 044	(53 644)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(7 716)	(2 990)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(783)	(2 434)
Pertes (profits) latents	(9 145)	54 252
Passif courant	(1)	(500)
Achats de placements	(13 828)	(29 664)
Produit de la vente de placements	32 461	29 225
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	14 032	(5 755)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	17 970	31 499
Montants versés au rachat de parts	(32 002)	(25 744)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(14 032)	5 755
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators	2 216 571	69 725 052	62 830 941	19,97 %
Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	372 230	16 846 388	15 754 504	5,01 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	221 903	33 563 073	47 355 486	15,05 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	603 436	65 924 861	62 833 193	19,97 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MLJ}	157 876	1 948 144	31 461 362	10,00 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	183 265	26 984 934	31 546 200	10,03 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	356 367	44 497 439	47 104 069	14,97 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	83 380	13 122 745	15 724 673	5,00 %
	4 195 028	272 612 636	314 610 428	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators		Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-06-01	1,40 %	Apple Inc.	7,67 %
Gouvernement du Canada, 2,00 %, 2051-12-01	1,37 %	Microsoft Corp.	6,77 %
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-12-01	1,24 %	Amazon.com Inc.	3,11 %
Gouvernement du Canada, 1,25 %, 2030-06-01	1,20 %	Nvidia Corp.	2,80 %
Gouvernement du Canada, 1,75 %, 2053-12-01	1,07 %	Alphabet Inc., cat. A	1,90 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,32 %	Gouvernement du Canada, 3,50 %, 2028-03-01	5,06 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Province de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	3,95 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,41 %	Gouvernement du Canada, 2,25 %, 2029-12-01	3,88 %
Banque de Montréal	4,04 %	Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	3,84 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,02 %	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2027-09-01	3,75 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	5,25 %	Banque Royale du Canada	5,28 %
Banque Toronto-Dominion	4,68 %	Banque Toronto-Dominion	5,00 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,17 %	Canadian Natural Resources Ltd.	4,76 %
Rogers Communications Inc., cat. B, sans droit vote	3,94 %	CGI Inc.	4,05 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,70 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,96 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Aon PLC	5,08 %	Fonds commun Addenda – Actions américaines	99,83 %
Wolters Kluwer NV	4,02 %	CAD	0,17 %
RELX PLC	3,77 %		
Bunzl PLC	3,53 %		
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	3,41 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	231,09	221,67	251,53	231,73	215,87
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	221,27	212,45	241,50	222,91	208,03
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	208,05	199,98	227,88	210,82	197,27
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	212,97	204,67	233,09	215,54	201,53
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	207,09	199,16	227,15	210,36	196,99
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	191,69	184,35	210,26	194,70	182,29
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	190,38	182,64	207,27	190,97	177,92
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	128,69	123,77	141,15	130,70	122,38
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	128,02	123,12	140,42	130,04	121,76
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	128,67	123,75	141,12	130,69	122,36
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	128,01	123,11	140,42	130,03	121,75
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	135,36	129,80	147,15	135,46	126,08
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	134,67	129,13	146,41	134,78	125,45
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	135,36	129,79	147,16	135,45	126,08
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	134,69	129,15	146,43	134,80	125,47
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	137,27	131,52	148,87	136,81	127,13
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	136,55	130,83	148,10	136,11	126,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	137,25	131,50	148,82	136,79	127,11
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	136,55	130,83	148,09	136,11	126,48

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	8 300 540	8 312 256	9 452 464	8 452 841	8 356 265
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 120 560	6 156 583	6 811 543	6 402 746	6 260 379
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	608 762	603 335	831 322	700 991	594 767
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	68 308 827	67 854 627	81 244 965	77 949 458	77 800 055
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	15 634 437	16 184 804	19 849 523	18 593 563	18 829 412
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	9 560 354	9 768 630	11 121 741	9 193 279	8 506 112
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	6 174 065	9 408 192	16 000 897	13 284 523	11 304 580
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	14 171 585	14 122 233	17 553 876	17 628 244	20 868 476
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	30 649 149	30 424 975	33 227 309	23 391 761	19 429 137
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 031 789	1 042 307	1 159 723	987 744	850 148
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 874 368	9 548 055	9 595 647	6 471 635	4 973 029
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	14 169 223	14 613 951	18 814 790	17 557 741	17 129 322
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	46 549 255	45 956 636	45 715 957	34 607 442	27 468 932
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	691 411	645 451	824 512	949 665	860 340
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	14 077 536	13 689 325	12 965 789	8 749 289	6 669 650
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	10 513 281	10 446 966	13 042 997	13 079 351	12 539 665
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	42 473 432	41 151 807	42 285 293	32 911 159	23 174 057
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	577 268	544 784	656 734	664 245	598 321
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	15 124 588	15 123 571	15 061 950	9 886 910	6 891 265

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	35 919	37 498	37 580	36 477	38 710
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	27 661	28 979	28 205	28 724	30 093
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 926	3 017	3 648	3 325	3 015
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	320 747	331 537	348 554	361 646	386 042
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	75 496	81 264	87 384	88 390	95 588
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	49 875	52 990	52 896	47 218	46 662
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	32 430	51 512	77 200	69 563	63 538
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	110 120	114 103	124 362	134 872	170 528
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	239 411	247 116	236 620	179 882	159 574
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	8 019	8 423	8 218	7 558	6 948
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	77 136	77 554	68 336	49 769	40 846
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	104 677	112 591	127 858	129 620	135 863
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	345 654	355 885	312 240	256 769	218 959
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	5 108	4 973	5 603	7 011	6 824
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	104 521	105 997	88 546	64 908	53 159
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	76 589	79 433	87 616	95 604	98 638
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	311 041	314 540	285 523	241 799	183 217
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 206	4 143	4 413	4 856	4 707
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	110 762	115 597	101 705	72 641	54 484
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,77 %	2,77 %	2,76 %	2,75 %	2,76 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,96 %	2,96 %	2,95 %	2,95 %	2,94 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,21 %	3,21 %	3,19 %	3,20 %	3,20 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %	3,29 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,30 %	3,30 %	3,28 %	3,28 %	3,28 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,78 %	2,78 %	2,77 %	2,77 %	2,77 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,30 %	3,29 %	3,28 %	3,28 %	3,28 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,28 %	3,28 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,30 %	3,29 %	3,28 %	3,28 %	3,28 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,28 %	3,28 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %	2,67 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %	2,67 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,52 %	2,52 %	2,50 %	2,50 %	2,50 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,51 %	2,50 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,52 %	2,52 %	2,50 %	2,50 %	2,50 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,51 %	2,50 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	48,60 %	48,60 %	45,60 %	63,20 %	61,20 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	184 359	188 659
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	211	215
Actif net attribuable aux porteurs de parts	184 148	188 444
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	136,33	132,11

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	5 077	2 334
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(585)	(392)
Profits (pertes) latents	4 617	(32 278)
	9 109	(30 336)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 614	2 860
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	12	22
	2 626	2 882
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 483	(33 218)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	4,67	(22,32)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	188 444	222 344
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 483	(33 218)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	8 336	16 716
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(18 266)	(15 633)
Transferts entre fonds	(849)	4 193
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(10 779)	5 276
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(4 296)	(27 942)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	184 148	194 402

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 483	(33 218)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(5 077)	(2 334)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	585	392
Pertes (profits) latents	(4 617)	32 278
Passif courant	(4)	(303)
Achats de placements	(6 940)	(23 098)
Produit de la vente de placements	20 349	21 007
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	10 779	(5 276)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	8 336	20 909
Montants versés au rachat de parts	(19 115)	(15 633)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(10 779)	5 276
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators	1 622 440	52 361 723	45 989 708	24,97 %
Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	217 966	10 124 912	9 225 328	5,01 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	86 626	13 445 061	18 486 560	10,04 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	441 691	49 507 781	45 991 357	24,98 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	180 169	20 188 451	18 386 453	9,98 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	107 314	16 214 473	18 472 434	10,03 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	139 118	17 827 665	18 388 413	9,99 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	48 825	7 886 330	9 207 860	5,00 %
	2 844 149	187 556 396	184 148 113	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators		Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-06-01	1,40 %	Apple Inc.	7,67 %
Gouvernement du Canada, 2,00 %, 2051-12-01	1,37 %	Microsoft Corp.	6,77 %
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-12-01	1,24 %	Amazon.com Inc.	3,11 %
Gouvernement du Canada, 1,25 %, 2030-06-01	1,20 %	Nvidia Corp.	2,80 %
Gouvernement du Canada, 1,75 %, 2053-12-01	1,07 %	Alphabet Inc., cat. A	1,90 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,32 %	Gouvernement du Canada, 3,50 %, 2028-03-01	5,06 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Province de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	3,95 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,41 %	Gouvernement du Canada, 2,25 %, 2029-12-01	3,88 %
Banque de Montréal	4,04 %	Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	3,84 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,02 %	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2027-09-01	3,75 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,65 %, 2033-06-15	1,90 %	Banque Royale du Canada	5,28 %
Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2033-06-01	1,87 %	Banque Toronto-Dominion	5,00 %
Gouvernement du Canada, 1,5 %, 2031-12-01	1,70 %	Canadian Natural Resources Ltd.	4,76 %
Gouvernement du Canada, 1,75 %, 2053-12-01	1,60 %	CGI Inc.	4,05 %
Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,55 %, 2032-09, 144A	1,34 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,96 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Aon PLC	5,08 %	Fonds commun Addenda – Actions américaines	99,83 %
Wolters Kluwer NV	4,02 %	CAD	0,17 %
RELX PLC	3,77 %		
Bunzl PLC	3,53 %		
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	3,41 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	196,34	189,72	217,76	209,47	195,56
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	189,25	182,99	210,29	202,56	189,35
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	181,14	175,28	202,00	195,02	182,72
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	182,60	176,72	203,47	196,35	183,89
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	177,54	171,95	198,27	191,62	179,73
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	161,87	156,77	180,76	174,69	163,83
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	162,23	156,74	179,82	172,90	161,35
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	115,49	111,85	128,95	124,59	116,83
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	114,91	111,29	128,31	123,99	116,27
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	115,48	111,85	128,94	124,58	116,84
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	114,91	111,29	128,30	123,98	116,26
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	121,49	117,31	134,44	129,13	120,38
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	120,87	116,72	133,77	128,50	119,79
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	121,47	117,31	134,45	129,12	120,38
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	120,88	116,72	133,78	128,50	119,79
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	123,19	118,86	136,00	130,42	121,37
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	122,56	118,25	135,30	129,76	120,77
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	123,19	118,85	136,00	130,42	121,37
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	122,58	118,27	135,33	129,78	120,78

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 612 721	2 820 208	2 935 429	3 608 772	3 310 378
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 746 815	2 797 216	3 074 049	2 922 667	2 503 803
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	274 058	275 709	274 109	266 003	393 950
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	39 036 830	40 393 379	49 574 307	51 884 642	52 126 687
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	11 877 100	12 065 321	15 016 332	15 796 181	15 030 641
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	8 842 636	8 818 158	9 947 435	9 391 811	8 582 677
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 249 834	3 246 614	5 395 996	4 840 806	4 151 888
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	9 280 750	9 253 596	11 717 132	12 074 816	11 804 172
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 164 011	15 590 014	18 149 554	14 679 791	12 033 073
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	400 139	406 346	454 118	385 959	310 333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 546 394	5 881 126	7 448 745	5 672 691	4 379 346
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	8 039 434	8 688 849	11 405 250	12 087 056	11 439 227
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	31 655 656	31 373 901	34 939 348	26 835 159	21 362 580
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	458 671	467 142	471 786	565 176	739 738
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 942 389	8 923 337	9 947 117	7 489 235	5 687 415
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 388 601	6 002 737	8 008 064	8 266 624	8 820 283
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	21 586 006	22 198 729	23 706 681	18 485 199	14 067 605
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	628 137	591 871	713 306	772 451	823 019
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	8 417 932	8 649 938	9 165 298	7 488 183	5 578 510

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	13 307	14 865	13 480	17 228	16 928
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	14 514	15 286	14 618	14 429	13 223
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 513	1 573	1 357	1 364	2 156
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	213 787	228 575	243 645	264 241	283 461
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	66 897	70 166	75 736	82 434	83 628
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	54 628	56 248	55 030	53 763	52 387
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	13 868	20 714	30 008	27 997	25 732
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	80 358	82 732	90 869	96 914	101 033
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	140 662	140 085	141 450	118 397	103 496
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 465	3 633	3 522	3 098	2 656
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	48 268	52 847	58 055	45 754	37 667
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	66 174	74 067	84 834	93 601	95 028
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	261 889	268 807	261 190	208 840	178 341
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 776	3 982	3 509	4 377	6 145
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	73 977	76 450	74 357	58 281	47 478
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	43 741	50 503	58 884	63 386	72 670
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	176 128	187 734	175 212	142 460	116 481
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 099	4 980	5 245	5 923	6 781
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	68 674	73 140	67 728	57 700	46 187
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,70 %	2,70 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,85 %	2,85 %	2,84 %	2,83 %	2,83 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,09 %	3,09 %	3,08 %	3,09 %	3,09 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,04 %	3,04 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,19 %	3,19 %	3,18 %	3,18 %	3,18 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,19 %	3,19 %	3,17 %	3,17 %	3,17 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,67 %	2,67 %	2,66 %	2,66 %	2,66 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,18 %	3,17 %	3,16 %	3,16 %	3,16 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,18 %	3,18 %	3,16 %	3,16 %	3,16 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,18 %	3,17 %	3,16 %	3,16 %	3,16 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,18 %	3,18 %	3,16 %	3,16 %	3,16 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,57 %	2,56 %	2,55 %	2,55 %	2,55 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,57 %	2,57 %	2,55 %	2,55 %	2,55 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,57 %	2,56 %	2,55 %	2,55 %	2,55 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,57 %	2,57 %	2,55 %	2,55 %	2,55 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,40 %	2,40 %	2,38 %	2,38 %	2,38 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,40 %	2,40 %	2,39 %	2,38 %	2,38 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,40 %	2,40 %	2,38 %	2,38 %	2,38 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,40 %	2,40 %	2,39 %	2,38 %	2,38 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	55,15 %	55,15 %	49,90 %	69,00 %	71,31 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	186 608	183 563
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	234	230
Actif net attribuable aux porteurs de parts	186 374	183 333
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	180,19	171,86

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	4 085	1 365
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 871	3 852
Profits (pertes) latents	6 569	(34 362)
	12 525	(29 145)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 860	2 971
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	12	21
	2 872	2 992
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 653	(32 137)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	9,17	(29,62)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	183 333	211 787
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 653	(32 137)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	8 048	14 258
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(14 396)	(12 117)
Transferts entre fonds	(264)	(969)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(6 612)	1 172
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 041	(30 965)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	186 374	180 822

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 653	(32 137)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(4 085)	(1 365)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 871)	(3 852)
Pertes (profits) latents	(6 569)	34 362
Passif courant	4	(321)
Achats de placements	(6 377)	(13 371)
Produit de la vente de placements	15 857	15 512
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	6 612	(1 172)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	8 048	14 258
Montants versés au rachat de parts	(14 660)	(13 086)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(6 612)	1 172
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators	656 003	20 452 666	18 595 078	9,98 %
Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	220 326	9 882 195	9 325 222	5,00 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	175 128	26 252 259	37 373 474	20,06 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	178 589	19 337 914	18 595 744	9,98 %
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	87 892	13 985 327	18 664 653	10,01 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	93 448	15 738 490	18 622 241	9,99 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	162 715	23 745 828	28 008 687	15,03 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	210 937	26 103 539	27 881 289	14,96 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	49 353	7 698 069	9 307 565	4,99 %
	1 834 391	163 196 287	186 373 953	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators		Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-06-01	1,40 %	Apple Inc.	7,67 %
Gouvernement du Canada, 2,00 %, 2051-12-01	1,37 %	Microsoft Corp.	6,77 %
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-12-01	1,24 %	Amazon.com Inc.	3,11 %
Gouvernement du Canada, 1,25 %, 2030-06-01	1,20 %	Nvidia Corp.	2,80 %
Gouvernement du Canada, 1,75 %, 2053-12-01	1,07 %	Alphabet Inc., cat. A	1,90 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,32 %	Gouvernement du Canada, 3,50 %, 2028-03-01	5,06 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Province de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	3,95 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,41 %	Gouvernement du Canada, 2,25 %, 2029-12-01	3,88 %
Banque de Montréal	4,04 %	Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	3,84 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,02 %	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2027-09-01	3,75 %
Fonds Fidelity Mondial Co-operators		Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	
Microsoft Corp.	5,33 %	Banque Royale du Canada	5,25 %
Alphabet Inc., cat. A	2,88 %	Banque Toronto-Dominion	4,68 %
JPMorgan Chase & Co.	2,10 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,17 %
HCA Healthcare Inc.	1,86 %	Rogers Communications Inc., cat. B, sans droit vote	3,94 %
AmerisourceBergen Corp.	1,85 %	Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,70 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators		Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	5,28 %	Aon PLC	5,08 %
Banque Toronto-Dominion	5,00 %	Wolters Kluwer NV	4,02 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,76 %	RELX PLC	3,77 %
CGI Inc.	4,05 %	Bunzl PLC	3,53 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,96 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	3,41 %
Fonds d'actions américaines Co-operators			
Fonds commun Addenda – Actions américaines	99,83 %		
CAD	0,17 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	266,49	252,73	285,19	252,12	233,84
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	258,49	245,44	277,63	246,02	228,73
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	242,76	230,84	261,68	232,33	216,56
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	247,41	235,13	266,47	236,56	220,35
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	240,61	228,83	259,70	230,90	215,39
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	231,44	220,11	249,80	222,07	207,13
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	227,65	215,98	243,89	215,74	200,23
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	144,92	137,91	156,67	139,43	130,19
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	144,15	137,17	155,85	138,71	129,53
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	144,91	137,91	156,65	139,42	130,19
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	144,15	137,17	155,85	138,71	129,52
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	152,44	144,63	163,34	144,51	134,14
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	151,66	143,89	162,51	143,78	133,47
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	152,45	144,62	163,32	144,45	134,11
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	151,64	143,88	162,50	143,77	133,46
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	154,54	146,51	165,19	145,91	135,22
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	153,74	145,75	164,35	145,18	134,54
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	154,55	146,49	165,21	145,89	135,21
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	153,74	145,75	164,35	145,17	134,54

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	6 204 593	6 327 500	7 597 733	7 178 371	7 580 756
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3 795 989	3 689 260	4 440 375	4 284 223	4 587 274
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	273 105	246 999	284 444	334 326	318 993
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	49 222 898	47 734 838	57 051 512	53 179 447	52 550 286
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	11 344 447	10 983 833	14 890 311	13 248 832	13 052 785
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 394 743	4 280 492	4 461 433	3 969 772	3 720 341
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 374 860	6 158 587	9 996 197	7 761 354	6 379 456
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	10 264 220	10 079 797	11 764 932	11 288 097	11 322 130
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	13 073 579	12 457 764	14 013 775	10 445 205	8 311 130
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	557 169	566 803	613 271	448 798	529 464
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 746 778	3 786 986	3 730 498	2 575 495	2 106 445
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	9 192 864	8 951 600	11 163 266	10 185 588	9 491 873
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	23 918 311	22 626 831	22 413 157	15 834 757	14 547 624
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	244 067	331 907	407 802	257 553	323 466
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 564 027	5 198 541	4 936 423	3 624 053	3 120 861
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	9 968 120	9 907 952	11 254 266	9 888 607	9 517 382
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	23 742 950	22 820 865	25 358 827	17 982 466	13 649 971
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	730 100	624 333	652 403	541 250	474 047
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	6 761 133	6 557 993	6 756 775	4 213 035	2 673 637

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	23 283	25 037	26 641	28 472	32 419
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	14 685	15 031	15 994	17 414	20 055
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 125	1 070	1 087	1 439	1 473
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	198 951	203 011	214 103	224 799	238 486
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	47 149	47 999	57 337	57 380	60 600
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	18 989	19 447	17 860	17 876	17 961
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	14 825	28 515	40 987	35 975	31 860
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	70 825	73 090	75 093	80 958	86 965
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	90 693	90 818	89 918	75 303	64 163
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 845	4 110	3 915	3 219	4 067
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	25 993	27 608	23 937	18 568	16 263
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	60 304	61 891	68 342	70 482	70 760
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	157 714	157 254	137 917	110 129	108 995
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 601	2 295	2 497	1 783	2 412
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	36 692	36 132	30 378	25 207	23 385
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	64 502	67 628	68 129	67 772	70 385
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	154 431	156 573	154 295	123 866	101 454
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 724	4 262	3 949	3 710	3 506
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	43 977	44 995	41 112	29 021	19 873
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,82 %	2,83 %	2,81 %	2,81 %	2,81 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,07 %	3,07 %	3,06 %	3,06 %	3,05 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,32 %	3,32 %	3,31 %	3,31 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,26 %	3,26 %	3,25 %	3,25 %	3,25 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,40 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,41 %	3,41 %	3,39 %	3,39 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,90 %	2,89 %	2,88 %	2,88 %	2,88 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,52 %	3,51 %	3,50 %	3,50 %	3,50 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,52 %	3,52 %	3,51 %	3,50 %	3,50 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,52 %	3,51 %	3,50 %	3,50 %	3,50 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,52 %	3,52 %	3,51 %	3,50 %	3,50 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,91 %	2,90 %	2,89 %	2,89 %	2,89 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,91 %	2,91 %	2,90 %	2,89 %	2,89 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,91 %	2,90 %	2,89 %	2,89 %	2,89 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,91 %	2,91 %	2,90 %	2,89 %	2,89 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,74 %	2,74 %	2,73 %	2,72 %	2,72 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,74 %	2,75 %	2,73 %	2,73 %	2,72 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,74 %	2,74 %	2,73 %	2,72 %	2,72 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,74 %	2,75 %	2,73 %	2,73 %	2,72 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	37,77 %	37,77 %	37,13 %	50,57 %	44,74 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	115 953	123 694
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	120	126
Actif net attribuable aux porteurs de parts	115 833	123 568
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	116,31	113,55

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2 607	1 812
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(1 055)	(1 871)
Profits (pertes) latents	3 114	(19 806)
	4 666	(19 865)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 510	1 734
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	7	14
	1 517	1 748
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 149	(21 613)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,04	(18,59)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	123 568	155 353
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 149	(21 613)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	5 993	12 034
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(17 304)	(16 107)
Transferts entre fonds	427	(2 484)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(10 884)	(6 557)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(7 735)	(28 170)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	115 833	127 183

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 149	(21 613)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(2 607)	(1 812)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	1 055	1 871
Pertes (profits) latents	(3 114)	19 806
Passif courant	(6)	(200)
Achats de placements	(5 992)	(11 839)
Produit de la vente de placements	18 399	20 344
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	10 884	6 557
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	6 420	12 034
Montants versés au rachat de parts	(17 304)	2
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(10 884)	12 036
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators	1 225 376	40 438 245	34 734 523	29,98 %
Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	68 593	3 258 830	2 903 162	2,51 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	27 261	4 326 896	5 817 623	5,02 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	333 595	38 234 164	34 735 768	29,99 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	226 793	25 980 428	23 144 478	19,98 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	33 771	5 217 991	5 813 177	5,02 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	43 780	5 737 502	5 786 736	5,00 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	15 365	2 538 156	2 897 665	2,50 %
	1 974 534	125 732 212	115 833 132	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds BlackRock Canada indiciel d'obligations Univers Co-operators		Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-06-01	1,40 %	Apple Inc.	7,67 %
Gouvernement du Canada, 2,00 %, 2051-12-01	1,37 %	Microsoft Corp.	6,77 %
Gouvernement du Canada, 1,50 %, 2031-12-01	1,24 %	Amazon.com Inc.	3,11 %
Gouvernement du Canada, 1,25 %, 2030-06-01	1,20 %	Nvidia Corp.	2,80 %
Gouvernement du Canada, 1,75 %, 2053-12-01	1,07 %	Alphabet Inc., cat. A	1,90 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,32 %	Gouvernement du Canada, 3,50 %, 2028-03-01	5,06 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Province de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	3,95 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,41 %	Gouvernement du Canada, 2,25 %, 2029-12-01	3,88 %
Banque de Montréal	4,04 %	Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	3,84 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,02 %	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2027-09-01	3,75 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,65 %, 2033-06-15	1,90 %	Banque Royale du Canada	5,28 %
Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2033-06-01	1,87 %	Banque Toronto-Dominion	5,00 %
Gouvernement du Canada, 1,5 %, 2031-12-01	1,70 %	Canadian Natural Resources Ltd.	4,76 %
Gouvernement du Canada, 1,75 %, 2053-12-01	1,60 %	CGI Inc.	4,05 %
Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,55 %, 2032-09, 144A	1,34 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,96 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Aon PLC	5,08 %	Fonds commun Addenda – Actions américaines	99,83 %
Wolters Kluwer NV	4,02 %	CAD	0,17 %
RELX PLC	3,77 %		
Bunzl PLC	3,53 %		
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	3,41 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	161,70	157,81	182,30	183,22	171,44
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	154,34	150,73	174,35	175,44	164,38
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	144,90	141,67	164,28	165,70	155,69
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	149,79	146,41	169,68	171,08	160,59
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	145,67	142,49	165,37	166,98	156,99
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	130,00	127,16	147,58	149,01	140,06
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	133,31	130,08	150,21	150,90	141,14
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	105,06	102,55	118,50	119,12	111,49
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	104,53	102,02	117,90	118,52	110,94
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	105,06	102,54	118,51	119,12	111,48
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	104,53	102,03	117,91	118,53	110,95
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	108,52	105,72	121,71	121,88	113,65
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	107,97	105,19	121,10	121,28	113,09
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	108,52	105,71	121,70	121,87	113,62
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	107,97	105,18	121,09	121,27	113,08
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	109,53	106,65	122,64	122,68	114,27
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	108,98	106,11	122,02	122,08	113,69
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	109,56	106,67	122,63	122,70	114,26
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	108,98	106,11	122,03	122,07	113,70

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 229 920	1 505 007	2 216 768	2 916 288	2 210 383
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 554 245	1 432 344	1 928 134	2 355 048	1 821 378
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	221 123	216 196	250 687	308 366	283 984
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	16 007 893	17 279 853	24 151 256	28 473 719	27 600 553
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	9 251 163	9 849 125	11 628 469	13 123 909	12 580 475
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 132 994	4 275 496	4 866 376	4 665 977	4 315 084
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	717 460	1 146 164	2 091 433	1 872 531	1 436 099
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 097 405	3 233 896	4 564 787	5 333 529	5 072 048
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	10 894 733	11 537 197	14 398 970	13 994 619	10 898 337
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	224 513	212 761	234 175	338 659	157 744
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 435 975	5 430 434	5 813 978	4 972 508	3 788 460
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 578 235	6 769 665	8 777 340	10 158 556	10 098 159
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	22 007 838	23 447 548	28 936 616	27 945 583	19 125 975
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	313 514	332 683	340 262	377 689	385 070
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	6 170 080	6 380 040	7 893 757	6 067 218	4 037 314
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 331 216	3 670 304	4 988 910	5 310 923	4 691 847
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	19 262 590	19 770 586	24 032 157	20 467 264	14 310 544
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	134 762	327 892	467 589	382 448	372 146
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	6 267 473	6 750 469	7 770 926	6 585 573	4 271 337

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	7 606	9 537	12 160	15 917	12 893
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	10 070	9 503	11 059	13 424	11 080
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 526	1 526	1 526	1 861	1 824
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	106 867	118 021	142 332	166 439	171 865
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	63 507	69 122	70 316	78 595	80 138
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	31 793	33 623	32 974	31 314	30 808
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	5 382	8 811	13 923	12 409	10 175
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	29 481	31 536	38 522	44 775	45 492
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	104 230	113 084	122 129	118 074	98 237
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 137	2 075	1 976	2 843	1 415
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	52 002	53 224	49 310	41 951	34 146
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	60 615	64 031	72 119	83 347	88 856
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	203 829	222 912	238 956	230 429	169 129
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 889	3 147	2 796	3 099	3 389
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	57 148	60 657	65 189	50 030	35 702
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	21 284	34 415	40 680	43 290	41 060
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	176 752	186 321	196 945	167 659	125 869
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 230	3 074	3 813	3 117	3 257
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	57 510	63 617	63 682	53 947	37 567
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,66 %	2,66 %	2,65 %	2,64 %	2,65 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,79 %	2,79 %	2,78 %	2,78 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,04 %	3,04 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,99 %	2,97 %	2,97 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,13 %	3,14 %	3,13 %	3,13 %	3,13 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,13 %	3,13 %	3,12 %	3,12 %	3,12 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,62 %	2,62 %	2,60 %	2,60 %	2,60 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %	2,67 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %	2,67 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %	2,67 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,30 %	2,30 %	2,28 %	2,28 %	2,28 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,30 %	2,30 %	2,29 %	2,29 %	2,28 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,30 %	2,30 %	2,28 %	2,28 %	2,28 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,30 %	2,30 %	2,29 %	2,29 %	2,28 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,19 %	2,19 %	2,17 %	2,17 %	2,17 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,19 %	2,19 %	2,18 %	2,17 %	2,17 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,19 %	2,19 %	2,17 %	2,17 %	2,17 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,19 %	2,19 %	2,18 %	2,17 %	2,17 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	63,07 %	63,07 %	56,33 %	73,84 %	84,03 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	71 403	68 499
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	92	88
Actif net attribuable aux porteurs de parts	71 311	68 411
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	207,82	196,09

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2 253	425
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	1 058	2 316
Profits (pertes) latents	2 019	(13 248)
	5 330	(10 507)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 108	1 116
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	4	7
	1 112	1 123
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 218	(11 630)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	12,17	(33,50)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	68 411	74 971
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 218	(11 630)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 892	6 218
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(6 355)	(4 264)
Transferts entre fonds	1 145	560
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 318)	2 514
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 900	(9 116)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	71 311	65 855

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 218	(11 630)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(2 253)	(425)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	(1 058)	(2 316)
Pertes (profits) latents	(2 019)	13 248
Passif courant	4	(114)
Achats de placements	(4 820)	(7 271)
Produit de la vente de placements	7 246	5 994
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	1 318	(2 514)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 037	6 778
Montants versés au rachat de parts	(6 355)	(4 264)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(1 318)	2 514
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Mawer Investment Management Ltd.

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds BlackRock indiciel d'actions canadiennes Co-operators	133 931	6 782 689	7 140 737	10,01 %
Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	126 378	5 567 714	5 348 915	7,50 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	66 969	9 861 684	14 291 532	20,04 %
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	33 610	5 252 647	7 137 321	10,01 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD}	53 601	8 866 641	10 681 654	14,98 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	62 222	8 920 337	10 710 458	15,02 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	80 662	9 805 341	10 661 742	14,95 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	28 309	4 337 328	5 338 787	7,49 %
	585 682	59 394 381	71 311 146	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds BlackRock indiciel d'actions canadiennes Co-operators		Fonds BlackRock indiciel d'actions américaines Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,05 %	Apple Inc.	7,67 %
Banque Toronto-Dominion	5,17 %	Microsoft Corp.	6,77 %
Shopify, cat. A, droit de vote subalterne	3,53 %	Amazon.com Inc.	3,11 %
Enbridge Inc.	3,43 %	Nvidia Corp.	2,80 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,43 %	Alphabet Inc., cat. A	1,90 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds Fidelity Mondial Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,32 %	Microsoft Corp.	5,33 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Alphabet Inc., cat. A	2,88 %
Canadian Natural Resources Ltd.	4,41 %	JPMorgan Chase & Co.	2,10 %
Banque de Montréal	4,04 %	HCA Healthcare Inc.	1,86 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,02 %	AmerisourceBergen Corp.	1,85 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	5,25 %	Banque Royale du Canada	5,28 %
Banque Toronto-Dominion	4,68 %	Banque Toronto-Dominion	5,00 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,17 %	Canadian Natural Resources Ltd.	4,76 %
Rogers Communications Inc., cat. B, sans droit vote	3,94 %	CGI Inc.	4,05 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,70 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,96 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Aon PLC	5,08 %	Fonds commun Addenda – Actions américaines	99,83 %
Wolters Kluwer NV	4,02 %	CAD	0,17 %
RELX PLC	3,77 %		
Bunzl PLC	3,53 %		
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	3,41 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	313,15	294,47	329,21	276,80	256,76
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	306,90	288,95	323,81	272,90	253,78
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	289,48	273,15	306,88	258,77	241,56
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	295,31	278,29	312,42	263,82	245,76
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	287,15	270,79	304,44	257,45	240,19
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	277,09	261,32	293,78	248,41	231,72
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	264,58	248,88	278,39	234,24	217,44
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	159,49	150,69	170,03	144,30	135,10
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	158,69	149,93	169,18	143,60	134,45
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	159,46	150,64	170,03	144,29	135,11
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	158,64	149,88	169,14	143,56	134,39
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	170,03	160,04	179,22	150,96	140,28
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	169,17	159,23	178,33	150,22	139,60
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	169,99	160,01	179,26	150,98	140,29
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	169,17	159,23	178,34	150,21	139,61
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	173,18	162,83	181,96	152,94	141,81
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	172,33	162,03	181,08	152,20	141,14
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	173,29	162,93	181,96	153,01	141,91
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	172,29	162,00	181,05	152,18	141,11

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	4 276 957	3 521 026	4 168 085	3 429 601	3 316 828
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 096 742	1 958 802	2 202 896	1 967 605	1 944 938
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	77 581	72 385	82 244	68 057	135 999
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	17 963 277	17 515 877	19 861 572	17 553 496	16 701 763
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	4 263 836	4 159 056	5 007 102	4 881 982	4 156 777
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 765 613	1 768 087	1 946 898	1 608 710	1 652 881
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	837 920	1 451 475	2 878 538	2 160 203	1 648 159
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 060 029	2 333 975	2 792 203	2 408 587	2 478 729
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 490 345	4 069 786	4 088 589	3 083 168	2 998 036
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	242 853	225 657	252 328	194 933	190 907
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 253 698	1 254 016	1 024 487	752 263	646 141
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 642 156	3 353 400	4 036 133	3 236 921	3 321 491
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 496 072	4 874 369	4 657 554	2 965 102	2 487 417
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	183 764	212 972	199 159	260 295	228 816
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 467 681	1 360 267	1 243 234	839 981	576 434
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 163 066	3 996 260	4 510 851	3 705 021	3 609 382
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	13 416 136	12 908 631	12 319 569	7 541 834	6 048 685
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	172 769	181 177	187 960	151 481	133 394
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 440 652	3 193 492	3 511 597	2 120 115	1 805 650

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2023	2022	2021	2020	2019
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	13 658	11 957	12 661	12 390	12 918
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 832	6 779	6 803	7 210	7 664
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	268	265	268	263	563
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	60 829	62 941	63 573	66 537	67 961
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	14 849	15 359	16 447	18 963	17 306
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	6 372	6 766	6 627	6 476	7 133
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 167	5 832	10 340	9 222	7 580
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	12 916	15 489	16 422	16 692	18 348
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	28 297	27 145	24 167	21 471	22 299
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 523	1 498	1 484	1 351	1 413
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	7 903	8 367	6 057	5 240	4 808
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	21 421	20 953	22 520	21 442	23 677
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	32 488	30 612	26 117	19 738	17 818
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 081	1 331	1 111	1 724	1 631
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 676	8 543	6 971	5 592	4 129
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	24 039	24 542	24 790	24 226	25 452
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	77 853	79 669	68 035	49 551	42 857
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	997	1 112	1 033	990	940
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	19 970	19 713	19 396	13 932	12 796
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,88 %	2,88 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,12 %	3,12 %	3,11 %	3,11 %	3,11 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,37 %	3,37 %	3,36 %	3,37 %	3,37 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,31 %	3,32 %	3,30 %	3,30 %	3,30 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,46 %	3,46 %	3,45 %	3,46 %	3,46 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,46 %	3,46 %	3,45 %	3,44 %	3,45 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,95 %	2,95 %	2,93 %	2,93 %	2,93 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,84 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %	3,82 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,85 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,84 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %	3,82 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,85 %	3,83 %	3,82 %	3,82 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,07 %	3,06 %	3,05 %	3,05 %	3,05 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,07 %	3,07 %	3,05 %	3,05 %	3,05 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,07 %	3,06 %	3,05 %	3,05 %	3,05 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,07 %	3,07 %	3,05 %	3,05 %	3,05 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,84 %	2,84 %	2,83 %	2,82 %	2,83 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,84 %	2,85 %	2,83 %	2,83 %	2,82 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,84 %	2,84 %	2,83 %	2,82 %	2,83 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,84 %	2,85 %	2,83 %	2,83 %	2,82 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	23,90 %	23,90 %	26,15 %	37,31 %	23,39 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	62 492	63 500
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	46	46
Actif net attribuable aux porteurs de parts	62 446	63 454
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	111,67	108,39

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin		
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	968	681
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(297)	(449)
Profits (pertes) latents	2 022	(7 390)
	2 693	(7 158)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	568	537
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	5	8
	573	545
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 120	(7 703)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,70	(14,18)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin		
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	63 454	61 149
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 120	(7 703)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	4 425	12 526
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(6 874)	(5 706)
Transferts entre fonds	(679)	197
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(3 128)	7 017
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(1 008)	(686)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	62 446	60 463

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin		
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 120	(7 703)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(968)	(681)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	297	449
Pertes (profits) latents	(2 022)	7 390
Passif courant	-	(45)
Achats de placements	(4 833)	(12 754)
Produit de la vente de placements	8 534	6 327
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	3 128	(7 017)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	4 425	12 723
Montants versés au rachat de parts	(7 553)	(5 706)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(3 128)	7 017
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds d'actions canadiennes Bissett Co-operators	23 322	4 243 651	4 703 396	7,53 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	105 066	11 527 422	10 940 103	17,52 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	804 241	8 050 776	7 763 336	12,43 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	61 063	7 100 846	7 854 988	12,58 %
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	214 344	3 404 050	3 123 104	5,00 %
Fonds de revenu élevé Franklin Co-operators	668 530	5 034 901	4 665 270	7,47 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	61 520	8 801 125	7 828 412	12,54 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	732 917	6 979 132	6 233 460	9,98 %
Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co operators	38 371	4 584 028	4 659 009	7,46 %
Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	69 216	1 627 394	1 560 049	2,50 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	327 893	3 456 046	3 115 312	4,99 %
	3 106 483	64 809 371	62 446 439	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds d'actions canadiennes Bissett Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	5,52 %	Gouvernement du Canada, 3,50 %, 2028-03-01	5,06 %
Banque Royale du Canada	5,16 %	Province de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	3,95 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	4,70 %	Gouvernement du Canada, 2,25 %, 2029-12-01	3,88 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,54 %	Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	3,84 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,15 %	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2027-09-01	3,75 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators		Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	
Prêts hypothécaires	80,06 %	Banque Toronto-Dominion	6,30 %
Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	12,36 %	Canadian Natural Resources	4,76 %
Bon du Trésor du gouvernement du Canada	2,54 %	Constellation Software Inc.	4,58 %
Bon du Trésor du gouvernement du Canada	1,05 %	Banque Royale du Canada	4,45 %
Bon du Trésor du gouvernement du Canada	0,64 %	Brookfield Corp.	4,36 %
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators		Fonds de revenu élevé Franklin Co-operators	
Prologis Inc., FPI	8,59 %	American Airlines Inc., 5,50 %, 2026-04-20	1,42 %
Equinix Inc.	6,10 %	Iliad Holding SASU, 7,00 %, 2028-10-15	1,32 %
VENTAS Inc., FPI	3,68 %	Harbour Energy plc, 5,50 %, 2026-10-15	1,32 %
Digital Realty Trust Inc.	3,63 %	Directv Financing LLC, 5,875 %, 2027-08-15	1,30 %
Welltower Inc.	3,32 %	CCO Holdings LLC, 5,375 %, 2029-06-01	1,29 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions privilégiées Co-operators	
Microsoft Corp.	3,86 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	10,91 %
Visa Inc.	3,15 %	Banque Toronto-Dominion	3,64 %
Fiserv Inc.	3,03 %	Enbridge Inc.	2,58 %
UnitedHealth Group Inc.	2,93 %	Banque de Montréal	2,38 %
Alphabet Inc.	2,93 %	AltaGas Ltd.	2,34 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

Principaux placements des fonds sous-jacents (suite)

Au 30 juin 2023

Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators		Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	
iShares Russell 2000 ETF	98,68 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	9,77 %
USD	1,74 %	Samsung Electronics Co Ltd.	5,91 %
CAD	-0,42 %	ICICI Bank Ltd.	5,60 %
		Alibaba Group Holding Ltd.	4,27 %
		Tencent Holdings Ltd.	3,05 %

Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators

Obligation du gouvernement de l'Australie, 2,75 %, 2024-04-2	9,44 %
Obligation du gouvernement de l'Indonésie, 7,00 %, 2033-02-	7,82 %
Obligation du gouvernement de l'Inde, 7,10 %, 2029-04-18	7,30 %
Obligation du Trésor de la Corée, 1,125 %, 2024-06-10	4,29 %
Obligation du gouvernement de la Hongrie, 4,75 %, 2032-11-2	4,26 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	115,39	111,68	124,00	113,30	107,19
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	115,46	111,73	123,96	113,28	107,16
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	116,50	112,65	124,87	113,92	107,60
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	116,50	112,69	124,91	113,94	107,69
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	107,13	103,79	115,51	105,79	100,38
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	107,43	104,09	115,82	106,04	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	107,89	104,45	116,03	106,08	-
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	107,89	104,44	116,03	106,06	-

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	20 568 252	22 312 659	23 083 532	14 321 169	15 064 427
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	238 185	217 771	72 890	66 606	63 013
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	11 783 082	12 852 342	16 284 191	11 927 599	8 065 625
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	180 922	168 694	275 178	238 930	84 210
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	16 502 568	14 945 655	10 365 423	3 250 597	200 365
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1 794 826	1 755 296	1 230 251	102 121	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	10 627 179	10 491 665	8 957 429	3 632 226	-
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	751 425	710 004	880 297	383 200	-
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	178 246	199 796	186 165	126 397	140 537
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 063	1 949	588	588	588
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	101 146	114 090	130 405	104 702	74 958
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1 553	1 497	2 203	2 097	782
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	154 045	143 994	89 737	30 728	1 996
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	16 707	16 864	10 622	963	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	98 500	100 451	77 200	34 239	-
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	6 965	6 798	7 587	3 613	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,78 %	1,78 %	1,77 %	1,76 %	1,75 %
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,78 %	1,78 %	1,77 %	1,76 %	1,75 %
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,61 %	1,61 %	1,60 %	1,60 %	1,58 %
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,61 %	1,61 %	1,60 %	1,60 %	1,58 %
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2,00 %	2,00 %	1,99 %	1,99 %	1,97 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2,00 %	2,00 %	1,99 %	1,99 %	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,83 %	1,83 %	1,82 %	1,82 %	-
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,83 %	1,83 %	1,82 %	1,82 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	51,93 %	51,93 %	85,78 %	44,50 %	57,04 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	26 185	25 282
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	21	21
Actif net attribuable aux porteurs de parts	26 164	25 261
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	114,27	110,23

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin		
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	346	235
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(86)	23
Profits (pertes) latents	956	(3 520)
	1 216	(3 262)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	259	252
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	4
	261	256
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	955	(3 518)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	4,14	(15,74)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin		
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	25 261	26 802
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	955	(3 518)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 487	2 293
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(3 204)	(2 360)
Transferts entre fonds	(335)	355
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(52)	288
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	(3 230)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	26 164	23 572

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin		
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	955	(3 518)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(346)	(235)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	86	(23)
Pertes (profits) latents	(956)	3 520
Passif courant	-	(25)
Achats de placements	(5 007)	(2 668)
Produit de la vente de placements	5 320	2 661
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	52	(288)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 487	2 648
Montants versés au rachat de parts	(3 539)	(2 360)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(52)	288
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds d'actions canadiennes Bissett Co-operators	13 027	2 272 430	2 627 262	10,04 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	229 112	2 199 231	2 211 620	8,45 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	26 605	2 965 746	3 422 410	13,08 %
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	143 591	1 381 949	1 306 818	4,99 %
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	179 595	2 733 230	2 616 794	10,00 %
Fonds de revenu élevé Franklin Co-operators	373 433	2 696 146	2 605 966	9,96 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	36 083	4 946 828	4 591 504	17,55 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	230 287	2 102 647	1 958 591	7,49 %
Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co operators	21 433	2 454 115	2 602 469	9,95 %
Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	40 596	914 834	914 997	3,50 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	137 368	1 388 213	1 305 133	4,99 %
	1 431 130	26 055 369	26 163 564	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds d'actions canadiennes Bissett Co-operators		Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	5,52 %	Prêts hypothécaires	80,06 %
Banque Royale du Canada	5,16 %	Fonds com. Addenda marché monétaire – liquidité	12,36 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	4,70 %	Bon du Trésor du gouvernement du Canada	2,54 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,54 %	Bon du Trésor du gouvernement du Canada	1,05 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,15 %	Bon du Trésor du gouvernement du Canada	0,64 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators		Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,30 %	Banque Royale du Canada	2,42 %
Canadian Natural Resources	4,76 %	Banque de Montréal	2,15 %
Constellation Software Inc.	4,58 %	Bell Canada	1,88 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Banque de Nouvelle-Écosse	1,87 %
Brookfield Corp.	4,36 %	Banque Toronto-Dominion	1,69 %
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators		Fonds de revenu élevé Franklin Co-operators	
Prologis Inc., FPI	8,59 %	American Airlines Inc., 5,50 %, 2026-04-20	1,42 %
Equinix Inc.	6,10 %	Iliad Holding SASU, 7,00 %, 2028-10-15	1,32 %
VENTAS Inc., FPI	3,68 %	Harbour Energy plc, 5,50 %, 2026-10-15	1,32 %
Digital Realty Trust Inc.	3,63 %	Directv Financing LLC, 5,875 %, 2027-08-15	1,30 %
Welltower Inc.	3,32 %	CCO Holdings LLC, 5,375 %, 2029-06-01	1,29 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions privilégiées Co-operators	
Microsoft Corp.	3,86 %	Fonds com. Addenda marché monétaire – liquidité	10,91 %
Visa Inc.	3,15 %	Banque Toronto-Dominion	3,64 %
Fiserv Inc.	3,03 %	Enbridge Inc.	2,58 %
UnitedHealth Group Inc.	2,93 %	Banque de Montréal	2,38 %
Alphabet Inc.	2,93 %	AltaGas Ltd.	2,34 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

Principaux placements des fonds sous-jacents (suite)

Au 30 juin 2023

Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators		Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	
iShares Russell 2000 ETF	98,68 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd.	9,77 %
USD	1,74 %	Samsung Electronics Co Ltd.	5,91 %
CAD	-0,42 %	ICICI Bank Ltd.	5,60 %
		Alibaba Group Holding Ltd.	4,27 %
		Tencent Holdings Ltd.	3,05 %

Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators

Obligation du gouvernement de l'Australie, 2,75 %, 2024-04-2	9,44 %
Obligation du gouvernement de l'Indonésie, 7,00 %, 2033-02-	7,82 %
Obligation du gouvernement de l'Inde, 7,10 %, 2029-04-18	7,30 %
Obligation du Trésor de la Corée, 1,125 %, 2024-06-10	4,29 %
Obligation du gouvernement de la Hongrie, 4,75 %, 2032-11-2	4,26 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} 75/100 (sans frais d'acquisition)	117,61	113,38	126,62	112,46	107,65
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	118,75	114,38	127,53	113,08	108,08
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	119,05	114,72	127,90	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	109,06	105,25	117,78	104,85	100,49
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	109,29	105,47	118,07	105,05	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	109,88	105,94	118,39	105,20	100,66
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	109,96	106,01	118,45	105,21	-

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} 75/100 (sans frais d'acquisition)	10 153 216	9 934 978	11 510 767	7 662 494	7 047 247
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	4 902 383	4 744 032	6 409 963	3 395 625	3 418 008
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	132 740	124 471	132 245	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	5 105 594	4 411 890	3 960 677	1 697 353	26 631
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	62 076	59 907	241 580	125 637	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	5 518 574	5 729 174	4 235 709	1 298 436	301 164
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	288 982	256 645	310 925	81 224	-
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} 75/100 (sans frais d'acquisition)	86 327	87 625	90 909	68 137	65 466
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	41 283	41 475	50 262	30 028	31 626
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	1 115	1 085	1 034	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	46 816	41 920	33 627	16 189	265
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	568	568	2 046	1 196	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	50 224	54 078	35 777	12 342	2 992
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	2 628	2 421	2 625	772	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,00 %	2,00 %	1,99 %	1,99 %	1,97 %
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	1,83 %	1,83 %	1,82 %	1,82 %	1,80 %
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 500 75/75	1,83 %	1,83 %	1,82 %	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	2,22 %	2,22 %	2,21 %	2,21 %	2,19 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	2,22 %	2,22 %	2,21 %	2,21 %	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	2,05 %	2,06 %	2,05 %	2,04 %	2,02 %
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	2,05 %	2,06 %	2,05 %	2,04 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	30,25 %	30,25 %	58,76 %	44,27 %	63,02 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2023	31 déc. 2022
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	51 273	52 640
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	35	36
Actif net attribuable aux porteurs de parts	51 238	52 604
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	103,49	101,18

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	984	741
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	(534)	(722)
Profits (pertes) latents	1 247	(5 233)
	1 697	(5 214)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	426	425
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	5
	429	430
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 268	(5 644)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	2,52	(11,30)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	52 604	52 645
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 268	(5 644)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	2 948	10 981
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(6 597)	(6 290)
Transferts entre fonds	1 015	(552)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(2 634)	4 139
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(1 366)	(1 505)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	51 238	51 140

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2023	2022
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 268	(5 644)
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(984)	(741)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	534	722
Pertes (profits) latents	(1 247)	5 233
Passif courant	(1)	(38)
Achats de placements	(3 993)	(10 676)
Produit de la vente de placements	7 057	7 005
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	2 634	(4 139)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 963	10 981
Montants versés au rachat de parts	(6 597)	(6 842)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	(2 634)	4 139
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc. et Société de Placements Franklin Templeton

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2023

(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds d'actions canadiennes Bissett Co-operators	12 769	2 325 593	2 575 272	5,03 %
Fonds d'obligations canadiennes à durée courte Bissett Co-operators	262 369	2 719 100	2 552 959	4,98 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	98 618	10 829 071	10 268 717	20,04 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	792 629	7 941 149	7 651 251	14,93 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	10 030	1 167 453	1 290 263	2,52 %
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	1 407 491	14 135 471	12 809 575	25,00 %
Fonds de revenu élevé Franklin Co-operators	366 043	2 759 231	2 554 397	4,99 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	30 316	4 341 177	3 857 694	7,53 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	601 946	5 736 811	5 119 553	9,99 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	269 299	2 840 897	2 558 611	4,99 %
	3 851 510	54 795 953	51 238 292	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2023

Fonds d'actions canadiennes Bissett Co-operators		Fonds d'obligations canadiennes à durée courte Bissett Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	5,52 %	Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,95 %, 2028-06-15	3,88 %
Banque Royale du Canada	5,16 %	Fiducie du Canada pour l'habitation, 0,95 %, 2025-06-15	2,98 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	4,70 %	Billets du Trésor des États-Unis, 3,625 %, 2028-05-31	2,11 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,54 %	Province du Manitoba, 2,60 %, 2027-06-02	1,97 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,15 %	PSP Capital Inc., 3,00 %, 2025-05-11	1,64 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators		Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Gouvernement du Canada, 3,50 %, 2028-03-01	5,06 %	Prêts hypothécaires	80,06 %
Province de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	3,95 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	12,36 %
Gouvernement du Canada, 2,25 %, 2029-12-01	3,88 %	Bon du Trésor du gouvernement du Canada	2,54 %
Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	3,84 %	Bon du Trésor du gouvernement du Canada	1,05 %
Gouvernement du Canada, 2,75 %, 2027-09-01	3,75 %	Bon du Trésor du gouvernement du Canada	0,64 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators		Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	
Banque Toronto-Dominion	6,30 %	Banque Royale du Canada	2,42 %
Canadian Natural Resources	4,76 %	Banque de Montréal	2,15 %
Constellation Software Inc.	4,58 %	Bell Canada	1,88 %
Banque Royale du Canada	4,45 %	Banque de Nouvelle-Écosse	1,87 %
Brookfield Corp.	4,36 %	Banque Toronto-Dominion	1,69 %
Fonds de revenu élevé Franklin Co-operators		Fonds d'actions mondiales Co-operators	
American Airlines Inc., 5,50 %, 2026-04-20	1,42 %	Microsoft Corp.	3,86 %
Iliad Holding SASU, 7,00 %, 2028-10-15	1,32 %	Visa Inc.	3,15 %
Harbour Energy plc, 5,50 %, 2026-10-15	1,32 %	Fiserv Inc.	3,03 %
Directv Financing LLC, 5,875 %, 2027-08-15	1,30 %	UnitedHealth Group Inc.	2,93 %
CCO Holdings LLC, 5,375 %, 2029-06-01	1,29 %	Alphabet Inc.	2,93 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators		Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	
Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	10,91 %	Obligation du gouvernement de l'Australie, 2,75 %, 2024	9,44 %
Banque Toronto-Dominion	3,64 %	Obligation du gouvernement de l'Indonésie, 7,00 %, 203	7,82 %
Enbridge Inc.	2,58 %	Obligation du gouvernement de l'Inde, 7,10 %, 2029-04-	7,30 %
Banque de Montréal	2,38 %	Obligation du Trésor de la Corée, 1,125 %, 2024-06-10	4,29 %
AltaGas Ltd.	2,34 %	Obligation du gouvernement de la Hongrie, 4,75 %, 203	4,26 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2023	2022	2021	2020	2019
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	106,26	103,78	114,50	111,77	105,29
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	107,25	104,66	115,29	112,36	105,68
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	99,88	97,66	107,99	105,64	99,84
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	99,97	97,74	108,09	105,72	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	100,54	98,22	108,44	105,91	99,85
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	100,54	98,23	108,44	105,97	-

Ratios et données supplémentaires

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	17 529 503	18 962 068	18 509 068	17 532 752	16 086 103
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	9 821 639	9 881 987	11 312 229	7 907 791	8 424 309
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	14 604 059	14 538 148	11 756 631	5 625 397	478 530
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	476 565	366 032	405 761	214 296	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	8 111 062	8 176 526	9 720 061	5 777 650	265 091
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	695 464	679 728	940 868	69 940	-
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	164 971	182 721	161 650	156 858	152 780
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	91 574	94 418	98 119	70 378	79 718
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	146 219	148 871	108 870	53 249	4 793
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	4 767	3 745	3 754	2 027	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	80 676	83 246	89 638	54 554	2 655
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	6 917	6 920	8 676	660	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,62 %	1,62 %	1,61 %	1,61 %	1,59 %
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,46 %	1,46 %	1,45 %	1,44 %	1,43 %
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1,84 %	1,85 %	1,84 %	1,83 %	1,81 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1,84 %	1,85 %	1,84 %	1,83 %	-
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,68 %	1,68 %	1,67 %	1,66 %	1,65 %
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,68 %	1,68 %	1,67 %	1,66 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	57,47 %	57,47 %	71,99 %	73,72 %	88,64 %

Notes afférentes aux états financiers

1. Description des fonds

Les comptes de fonds en gestion commune (les « fonds ») sont des fonds distincts constitués par Co-operators Compagnie d'assurance-vie (« l'assureur »), conformément à l'article 451 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* du Canada. L'assureur est le seul émetteur des contrats individuels à capital variable permettant d'effectuer un placement dans chacun des fonds. L'actif des fonds est détenu par l'assureur et est séparé de ses autres éléments d'actif. Les fonds ne constituent pas des entités juridiques. L'assureur est établi au Canada et son siège social se trouve au 1900 Albert Street, à Regina, en Saskatchewan. Détenus en exclusivité par le Groupe Co-operators limitée (GCL), les Services financiers Co-operators limitée (SFCL) possèdent la totalité des actions ordinaires de l'assureur.

Les fonds distincts se composent d'un groupe déterminé d'éléments d'actif gérés séparément des autres éléments d'actif de l'assureur. L'obligation de l'assureur au titre des fonds distincts dépend de la juste valeur des éléments d'actif nets.

Les segments des fonds constituent des options variées pour les porteurs de parts, et comportent des échéances distinctes et des actifs nominalement distincts à des fins d'évaluation. Les segments figurant dans ces états financiers sont les suivants :

Le segment 1 – Contrats collectifs de retraite – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent des services de gestion de placement et la gamme complète des services d'administration.

Le segment 2 – Capital de démarrage – le seul porteur de parts est l'assureur qui verse une mise de fonds initiale lors du lancement de nouveaux fonds.

Le segment 3 – Contrats collectifs de retraite – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent uniquement des services de gestion de placement.

Le segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} II – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} III – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} IV – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option de frais prélevés au rachat.

Le segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 10 – Produits de revenu de retraite collectifs Co-operators – les porteurs de parts sont des employés retraités de l'assureur.

Le segment 11 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 15 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 16 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 19 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 20 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Notes afférentes aux états financiers

1. Description des fonds (suite)

Le segment 23 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 24 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 26 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 28 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 33 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 35 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Les fonds sont à capital variable et la valeur des actifs détenus dans chaque fonds est décrite aux fins de la déclaration de l'information financière par comparaison aux parts théoriques du fonds. Ces parts constituent simplement une façon de mesurer la responsabilité de l'assureur à l'égard du porteur de parts en ce qui a trait au fonds. La valeur des opérations avec les porteurs de parts est calculée au moyen de la valeur liquidative nominale par part.

Les états du fonds comprennent deux types de fonds. Les fonds à base d'actifs détiennent directement les placements, notamment des espèces, des billets à court terme, des obligations, des débetures et des actions. Les fonds de fonds sont des fonds distincts qui sont entièrement composés de parts d'un ou de plus d'un fonds sous-jacent.

Les cotisations, les prélèvements et les transferts interfonds réalisés par les porteurs de parts sont affectés à la souscription ou au rachat des parts de fonds. La valeur unitaire est établie en divisant la valeur marchande du fonds, moins les frais et charges applicables, par le nombre total de parts de fonds en circulation.

Les portefeuilles de placement de chaque fonds sont gérés professionnellement par :

Addenda Capital Inc. (Addenda)
Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée
Fidelity Investments Canada s.r.l.
Société de Placements Franklin Templeton
Mawer Investment Management Ltd.
Placements NordOuest & Éthiques
RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

Aucun gestionnaire de fonds n'a de lien de dépendance avec l'assureur, excepté Addenda, une entité sous contrôle commun.

2. Fonds de fonds

Les fonds de fonds sont des fonds distincts qui investissent uniquement dans des fonds distincts sous-jacents, des fonds en gestion commune sous-jacents ou des fonds communs de placement sous-jacents.

Chaque fonds de fonds a une répartition cible de fonds sous-jacents. Puisque chaque fonds sous-jacent fonctionne de façon autonome sur le marché, la répartition du portefeuille change en fonction des fluctuations du marché. Chaque semaine, des parts des fonds sous-jacents sont achetées ou vendues pour ramener le fonds à sa répartition cible. Ces opérations sont comptabilisées au poste « Rééquilibrage des fonds de fonds » de l'État des variations de l'actif net.

Notes afférentes aux états financiers

2. Fonds de fonds (suite)

Puisque l'actif des fonds de fonds est investi dans des fonds sous-jacents, les fonds de fonds paient une partie des frais de gestion et des frais d'exploitation du fonds sous-jacent. Cependant, pour éviter tout dédoublement de frais, seuls les frais d'exploitation propres à l'exploitation d'un fonds sont imputés directement aux fonds de fonds. Tous ces frais sont compris dans le ratio des frais de gestion du fonds de fonds.

3. Résumé des principales conventions comptables

Base de préparation et déclaration de conformité

Les états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS). Les normes IFRS auxquelles les états financiers se rapportent sont énoncées dans la Partie 1 du Manuel de Comptables professionnels agréés (CPA) Canada – Comptabilité. La Partie 1 du Manuel de CPA traite notamment des IFRS et des Normes comptables internationales (IAS) publiées par le Conseil des normes comptables internationales (IASB).

Selon les IFRS, la norme *IAS 32, Instruments financiers : Présentation*, exige que les parts ou les actions d'une entité qui incluent une obligation contractuelle pour l'émetteur de les racheter ou de les rembourser contre de la trésorerie ou un autre actif financier soient classées dans les passifs financiers. Exceptionnellement, les parts des fonds qui respectent la définition de « passifs financiers » peuvent être classées dans les actions si elles répondent à certains critères d'IAS 32. Comme les parts des fonds ne répondent pas aux critères d'IAS 32 permettant le classement dans les capitaux propres, elles ont été classées dans les passifs financiers.

Classement des instruments financiers

Le fonds classe ses placements en tenant compte du modèle économique du fonds pour la gestion des actifs financiers et des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels de l'actif financier. Le portefeuille d'actif financier est géré sur la base de la juste valeur et la performance est évaluée à la juste valeur. Les flux de trésorerie contractuels des instruments d'emprunt du fonds correspondent uniquement à des remboursements de capital et d'intérêt; toutefois, ces instruments ne sont pas détenus aux fins de la perception des flux de trésorerie contractuels. La perception des flux de trésorerie contractuels n'est qu'accessoire à la réalisation de l'objectif du modèle économique du fonds. Par conséquent, tous les placements sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net (JVRN). Tous les autres actifs financiers, y compris les revenus de placement à recevoir et les sommes à recevoir pour placements vendus, et passifs, incluant les sommes à payer pour l'achat de titres et les comptes créditeurs, sont détenus aux fins de la perception ou du paiement des flux de trésorerie contractuels et évalués au coût amorti.

Évaluation des instruments financiers

Selon les IFRS, le fonds évalue la juste valeur de ses placements conformément aux indications de la norme IFRS 13, *Évaluation de la juste valeur*, suivant laquelle la juste valeur correspond au prix compris dans l'écart acheteur-vendeur qui reflète le mieux la juste valeur lorsque l'actif ou le passif a un cours acheteur et un cours vendeur. L'IFRS 13 permet également l'utilisation du cours moyen ou d'une autre convention d'évaluation suivie par les intervenants du marché, faute de mieux en pratique, pour déterminer la juste valeur à l'intérieur d'un écart acheteur-vendeur. Conformément aux pratiques du secteur, le fonds s'est servi du cours acheteur pour déterminer la valeur des parts utilisée pour l'achat et le rachat. Le rapprochement de la valeur liquidative de négociation (cours vendeur) et de la valeur liquidative selon les PCGR (cours acheteur) énoncée dans les états financiers figure dans la note 6.

Fonds à base d'actifs

Les placements sont désignés à la juste valeur par le biais du résultat net (JVRN) conformément à l'IFRS 9, *Instruments financiers*, car la JVRN représente la mesure la plus pertinente pour la présentation des instruments financiers des fonds. La juste valeur des placements négociés sur un marché actif est fondée sur le cours de clôture de ces placements, à la date de présentation de l'information financière. Le cours utilisé dans le cas des placements dans les fonds en gestion commune correspond au cours acheteur. La juste valeur des placements qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de diverses méthodes d'évaluation.

Les billets à court terme sont évalués au coût. Le montant du coût des billets à court terme et des intérêts courus correspond approximativement à la juste valeur de ces billets.

Notes afférentes aux états financiers

3. Résumé des principales conventions comptables (suite)

Les obligations et les débetures sont évaluées à leur juste valeur, fondée sur le cours acheteur affiché ou offert par les courtiers reconnus, à la clôture des marchés.

Les actions sont évaluées à leur cours acheteur à la clôture des marchés, selon les données des principales bourses des valeurs mobilières.

Aucun élément d'actif n'est évalué autrement que selon son cours.

Fonds de fonds

Les placements dans les fonds sous-jacents sont comptabilisés à la valeur boursière des parts des fonds sous-jacents détenus.

Sommes à recevoir et autres passifs financiers comptabilisés au coût amorti

Le fonds a adopté les changements Entités d'investissement venant modifier IFRS 10, IFRS 12 et IAS 27 pour les périodes annuelles débutant le 1^{er} janvier 2014. Les modifications définissent une entité d'investissement et lui permettent d'être exemptée des dispositions relatives à la consolidation des filiales particulières. Le fonds a appliqué l'exemption relative à la consolidation en comptabilisant ses placements dans les fonds sous-jacents à la juste valeur par le biais du résultat net.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie incluent les placements à court terme ayant une échéance de trois mois ou moins.

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part est calculée en divisant l'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par la moyenne pondérée des parts en circulation pendant la période. Voir la note 12 pour le calcul.

Devises

Le dollar canadien étant la monnaie fonctionnelle et de présentation du fonds, les actifs et les passifs monétaires en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change de clôture à la date d'évaluation. Les achats et les ventes de placements, le revenu et les charges sont convertis au taux de change en cours aux dates respectives de ces opérations. Les profits et les pertes connexes aux devises sont présentés au poste « Profit (perte) de change » de l'État du résultat global.

Opérations de placement et comptabilisation des revenus

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de l'opération, et les profits et pertes réalisés lors de ces opérations sont calculés selon la méthode du coût moyen. Les profits et les pertes latents sont calculés d'après la variation de la juste valeur par rapport à la variation du coût moyen. Les revenus de dividendes sont comptabilisés à la date ex-dividende. Les revenus d'intérêts sont comptabilisés au prorata de la durée du placement, déduction faite de l'amortissement de la prime ou de l'escompte. Les dividendes, intérêts et gain en capital des fonds sous-jacents sont enregistrés dans la période où ils ont été distribués.

Revenus

Les revenus de chaque fonds distinct sont réinvestis dans le fonds et en augmentent la valeur unitaire.

Coûts de transaction

Les frais de courtage et autres frais de transaction engagés à l'achat ou à la vente de placements dans les fonds sont inclus dans les coûts de transaction et sont passés en charges dans la période au cours de laquelle ils sont engagés. Les fonds qui n'investissent que dans les parts d'un fonds de placement sous-jacent ne déclarent pas de coûts de transaction.

Notes afférentes aux états financiers

3. Résumé des principales conventions comptables (suite)

Statut fiscal

Les fonds sont réputés être des fiducies non testamentaires en vertu des dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada. Les revenus d'un fonds distinct sont réputés être affectés aux porteurs de parts et, par conséquent, ils ne sont pas imposables. De plus, les gains et les pertes en capital sont réputés être ceux des porteurs de parts et non ceux des fonds. Les profits ou les pertes réalisés peuvent être réduits du montant des profits ou des pertes réalisés par les porteurs de parts au moment du rachat de leurs placements. Par conséquent, les états financiers des fonds n'ont pas à inclure une provision pour impôts sur le revenu.

Estimations

Aux fins de la préparation des états financiers, la direction doit produire des estimations et des hypothèses à l'égard du montant des actifs et des passifs déclarés, de la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et du montant déclaré des revenus et des dépenses pour l'exercice. La juste valeur des placements est un élément des états financiers établi selon le jugement et les estimations de la direction. Il peut y avoir un écart entre les résultats réels et les estimations. Les modifications apportées aux estimations sont inscrites à la période comptable où elles sont établies.

4. Adoption de normes comptables nouvelles et modifiées

IAS 37 – Provisions, passifs éventuels et actifs éventuels

En mai 2020, l'IASB a publié des modifications à l'IAS 37 afin de préciser les coûts qu'une société devrait inclure dans les coûts d'exécution d'un contrat lorsqu'elle détermine si ce contrat est déficitaire. Les modifications n'ont eu aucune incidence sur les états financiers des fonds.

Cycle 2018-2020 des améliorations annuelles

Toujours en mai 2020, l'IASB a publié le Cycle 2018-2020 des améliorations annuelles comprenant des modifications mineures à l'IFRS 9, *Instruments financiers*, et à l'IFRS 16, *Contrats de location*. Le processus d'améliorations annuelles vise à apporter des modifications nécessaires mais non urgentes aux normes IFRS qui ne s'inscrivent pas dans le cadre d'autres projets. Les modifications n'ont eu aucune incidence sur les états financiers des fonds.

5. Rapprochement de la valeur liquidative de négociation et de la valeur liquidative selon les PCGR

Le tableau ci-après fait état de l'écart entre la valeur liquidative de négociation utilisée pour les évaluations des porteurs de parts et la valeur liquidative selon les PCGR présentée dans les états financiers (en milliers de dollars, sauf les montants par part) :

	Actif net au 30 juin 2023			Actif net par part au 30 juin 2023	
	Valeur liquidative de négociation	Rajustement IFRS 9	Valeur liquidative PCGR	Valeur liquidative de négociation	Valeur liquidative PCGR
Fonds équilibré Co-operators	163 593 \$	(187) \$	163 406 \$	296,68 \$	296,34 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	189 473	(357)	189 116	213,81	213,41
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	234 589	(190)	234 399	104,21	104,13
Fonds des ressources canadiennes Co-operator	21 791	(43)	21 748	184,44	184,07
Fonds du marché monétaire Co-operators	25 685	(1)	25 684	109,61	109,60
Fonds d'actions américaines Co-operators	110 371	-	110 371	188,59	188,59

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

5. Rapprochement de la valeur liquidative de négociation et de la valeur liquidative selon les PCGR (suite)

	Actif net au 31 décembre 2022			Actif net par part au 31 décembre 2022	
	Valeur	Rajustement IFRS 9	Valeur	Valeur	Valeur
	liquidative de négociation		liquidative PCGR	liquidative de négociation	liquidative PCGR
Fonds équilibré Co-operators	158 762 \$	(182) \$	158 580 \$	286,62 \$	286,29 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	186 740	(329)	186 411	204,38	204,02
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	237 407	(203)	237 204	102,53	102,45
Fonds des ressources canadiennes Co-operator	24 969	(42)	24 927	187,64	187,32
Fonds du marché monétaire Co-operators	29 766	-	29 766	106,74	106,74
Fonds d'actions américaines Co-operators	107 263	-	107 263	169,20	169,20

6. Gestion des risques financiers

Les fonds distincts ou les fonds sous-jacents peuvent être exposés à différents types de risques, notamment le risque de crédit, le risque de marché et le risque de liquidité. L'assureur établit la politique de gestion des risques pour les fonds gérés par Addenda. Un fonds distinct qui investit dans les parts d'un fonds sous-jacent sera exposé aux mêmes risques de placement que le fonds sous-jacent. Les risques auxquels sont exposés les fonds gérés par une autre entité qu'Addenda seront assujettis à la politique de gestion des risques du gestionnaire du fonds sous-jacent. Pour comprendre les risques et leur gestion, les porteurs de parts devraient consulter les états financiers des fonds sous-jacents.

Les fonds sont également exposés aux risques opérationnels, comme le risque de garde, qui s'entend du risque de perte, par le gardien, des titres dont il a la garde par suite de son insolvabilité ou de sa négligence. Bien qu'il y ait en place un cadre juridique réduisant le risque de perte de valeur des titres détenus par le gardien, si ce dernier devait faire faillite, le fonds pourrait perdre temporairement la capacité de transférer les titres.

La politique de gestion des risques d'Addenda figure ci-après.

Pour réduire l'exposition aux risques financiers, les placements et pratiques qui suivent sont interdits :

- les ventes à découvert;
- les achats sur marge;
- les biens de consommation;
- les prêts d'argent, sauf ceux relatifs à l'acquisition d'obligations ou de débentures de sociétés ou du gouvernement; et
- l'utilisation des instruments dérivés à des fins de spéculation.

Risque de crédit

Le risque de crédit s'entend du risque de pertes financières attribuables à l'incapacité de la contrepartie ou du débiteur de s'acquitter de ses obligations envers les fonds. Les fonds sont surtout exposés au risque de crédit lié aux placements dans les titres à revenu fixe. Le risque de crédit s'accroît lorsqu'il y a concentration des placements dans des entités de secteurs d'activités comparables, dans la même région géographique ou dans une seule et même entité.

La politique en matière de placement gère le risque de crédit lié au portefeuille d'obligations en stipulant les limites s'appliquant au portefeuille d'obligations, notamment en ce qui concerne la répartition du portefeuille, le type d'émetteur, la qualité des obligations, le choix d'un seul émetteur et les secteurs d'où proviennent les obligations des sociétés. Le portefeuille d'obligations reste de très bonne qualité. Voici le pourcentage des obligations ayant la note « A » ou une note supérieure :

	30 juin 2023	31 décembre 2022
Fonds équilibré Co-operators	86,8 %	85,0 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	84,5 %	83,3 %
Fonds du marché monétaire Co-operators	100,0 %	s. o.

Notes afférentes aux états financiers

6. Gestion des risques financiers (suite)

Les titres à court terme sont seulement achetés parmi une liste approuvée de placements sous réserve d'un émetteur unique et des limites en matière de qualité (R-1 par Dominion Bond Rating Service). Les obligations, les débentures, les notes et les titres adossés à des créances hypothécaires peuvent être achetés dans le portefeuille d'obligations canadiennes. Les parts ou les bons de souscription sont admissibles seulement s'ils peuvent être convertis en l'un des instruments susmentionnés. Aucune limite ne s'applique aux obligations canadiennes cotées BBB ou mieux. Les obligations canadiennes cotées BB ou moins ne sont pas achetées, à moins qu'elles ne soient convertibles en l'un des instruments susmentionnés. Les placements obligataires dans les titres d'un émetteur n'excéderont pas 10 % de la juste valeur totale du fonds, à moins qu'ils ne soient garantis par le Gouvernement du Canada ou l'une des provinces du Canada. Les obligations, les débentures et les notes américaines peuvent être achetées si elles sont cotées A ou mieux par Moody's Investors Service ou Standard & Poor's. Le risque de crédit est également réduit par le recours aux garanties. Le répondant fournira à l'investisseur le rendement convenu, conformément à l'entente. Le risque que le répondant ne soit pas en mesure de respecter la garantie est toutefois toujours présent.

L'assureur s'expose à un risque de crédit correspondant à la valeur comptable des actifs investis. Les placements en actions canadiennes seront uniquement composés d'actions négociées à l'une des bourses prescrites au Canada, relativement liquides et pour lesquelles il est possible d'obtenir une information importante. L'achat de titres convertibles, de bons de souscription, de droits, de reçus de souscription ou de parts est permis à condition que le titre sous-jacent soit une action acceptable. Les placements en actions américaines seront composés d'actions cotées à la bourse de New York (NYSE), à l'American Stock Exchange (AMEX) ou au National Association of Securities Dealers Automated Quotation System (NASDAQ). L'achat de titres convertibles, de bons de souscription, de droits, de reçus de souscription ou de parts sera permis à condition que le titre sous-jacent soit une action acceptable. Les placements en actions internationales seront composés d'actions cotées à une bourse internationale, notamment la Bourse de Toronto (TSX), les bourses NYSE, NASDAQ et AMEX, ainsi que les Bourses de Frankfort, de Londres, de Paris, de Tokyo et de Singapour. L'achat de titres convertibles, de bons de souscription, de droits, de reçus de souscription ou de parts sera permis à condition que le titre sous-jacent soit une action acceptable. Les placements en une seule action se limitent à 10 % de la juste valeur de la totalité des actions détenues par le fonds. En outre, les acquisitions de titres avec droit de vote en circulation d'un seul émetteur se limitent à 10 % par catégorie de ces titres.

Les fonds peuvent utiliser des instruments dérivés, comme des options et des contrats à livrer et des contrats à terme, à des fins de couverture contre les pertes éventuelles. Les fonds peuvent également utiliser des instruments dérivés à d'autres fins en vue d'investir indirectement dans des titres ou des marchés financiers, afin d'être exposés à d'autres devises et de fournir une protection pour les actifs des fonds. Toute utilisation des instruments dérivés se fait en accord avec les objectifs de placement des fonds et en conformité avec la législation canadienne sur les valeurs mobilières. Les fonds ne peuvent utiliser des instruments dérivés à des fins de spéculation. Ces pratiques sont mises en place pour réduire l'exposition au risque des fonds dans les cas suivants : le risque que des modifications apportées à la valeur de l'instrument de couverture ne correspondent pas à celles du placement couvert; la possibilité qu'il n'y ait plus aucun marché au moment où les fonds voudraient liquider leur position; les fonds pourraient réaliser une perte si l'autre partie ayant recours à un instrument dérivé n'est pas en mesure de respecter ses obligations et les fonds pourraient subir une perte s'ils affichent une position ouverte à l'égard de certains instruments dérivés de concert avec un courtier qui fait faillite.

Risque de marché

Le risque de marché s'entend du risque de fluctuation de la juste valeur ou des flux de trésorerie futurs d'un instrument financier en raison de l'évolution des cours. Le risque de marché comprend trois types de risques :

a) Risque sur actions

Le risque sur actions s'entend du risque que la fluctuation de la valeur des actions ait une incidence, dans l'étendue ou dans le temps, sur la comptabilisation des profits et des pertes sur les actions détenues, et entraîne des changements au chapitre des profits et des pertes, réalisés ou latents.

Le tableau suivant présente la juste valeur des titres, le pourcentage de la juste valeur des titres par rapport à l'ensemble des placements et l'incidence estimée sur l'actif net d'une fluctuation de 10 % des marchés boursiers, en supposant que toutes les autres variables restent inchangées (en milliers de dollars) :

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

6. Gestion des risques financiers (suite)

	Juste valeur	Investissement total (%)	Incidence d'une fluctuation de 10 % sur l'actif
	30 juin 2023	30 juin 2023	30 juin 2023
Fonds équilibré Co-operators	89 401 \$	54,88 %	8 940 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	186 120	98,50 %	18 612
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	20 851	96,10 %	2 085
Fonds d'actions américaines Co-operators	110 306	99,83 %	11 031

	Juste valeur	Investissement total (%)	Incidence d'une fluctuation de 10 % sur l'actif net
	31 décembre 2022	31 décembre 2022	31 décembre 2022
Fonds équilibré Co-operators	86 376 \$	54,65 %	8 638 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	178 949	96,07 %	17 895
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	24 135	97,12 %	2 413
Fonds d'actions américaines Co-operators	106 557	99,23 %	10 656

b) Risque de change

Le risque de change s'entend du risque que les fonds encaissent des pertes attribuables à la fluctuation des devises.

Le risque de change des fonds est lié à leurs positions en actions. Le tableau ci-après fait état de l'incidence d'une fluctuation de 10 % de la valeur du dollar américain sur l'actif net (en milliers de dollars) :

	30 juin 2023	31 décembre 2022
Fonds équilibré Co-operators	1 973 \$	1 765 \$
Fonds d'actions américaines Co-operators	11 031	10 656

c) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt s'entend du risque de pertes financières attribuables à la fluctuation des taux d'intérêt. Ce risque se manifeste lorsque les flux monétaires de l'actif ne concordent pas avec les flux monétaires du passif, puisqu'il peut entraîner l'obligation de vendre des actifs pour être en mesure de faire des paiements et des dépenses liés au portefeuille ou de réinvestir l'excédent des flux monétaires dans des conditions défavorables en ce qui a trait aux taux d'intérêt.

La valeur d'un fonds investissant dans des titres à revenu fixe, comme des obligations, des bons du Trésor et des effets de commerce, est directement touchée par les variations du niveau général des taux d'intérêt. Lorsque les taux d'intérêt augmentent, le cours de ces titres tend à baisser. D'autre part, si les taux d'intérêt reculent, le prix des titres à revenu fixe augmente. Par conséquent, les fonds qui investissent dans certains titres à revenu fixe peuvent subir des gains ou des pertes durant les périodes de fluctuation des taux d'intérêt. De nombreux types de titres à revenu fixe comportent une clause de remboursement par anticipation permettant à l'émetteur de rembourser le capital avant l'échéance. Lorsque les taux d'intérêt chutent, les fonds peuvent être contraints de réinvestir brusquement dans des titres au taux d'intérêt moins élevé.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

6. Gestion des risques financiers (suite)

Le tableau ci-après fait état de l'incidence d'une fluctuation de 1 % des taux d'intérêt sur l'actif net du fonds (en milliers de dollars) :

	30 juin 2023	31 décembre 2022
Fonds équilibré Co-operators	4 986 \$	4 676 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	8	12
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	17 227	16 995
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	1	1
Fonds du marché monétaire Co-operators	119	131

Les tableaux ci-après font état de l'exposition aux titres de créance par date d'échéance (en milliers de dollars) :

	30 juin 2023				
	Moins de 1 an	1 à 3 ans	4 à 5 ans	6 à 10 ans	Plus de 10 ans
Fonds équilibré Co-operators	8 467 \$	13 584 \$	11 575 \$	22 023 \$	17 461 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	3 693	-	-	-	-
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	12 570	52 912	35 345	69 600	62 372
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	791	-	-	-	-
Fonds du marché monétaire Co-operators	26 466	-	-	-	-

	31 décembre 2022				
	Moins de 1 an	1 à 3 ans	4 à 5 ans	6 à 10 ans	Plus de 10 ans
Fonds équilibré Co-operators	15 618 \$	10 056 \$	9 964 \$	13 194 \$	22 779 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	7 798	-	-	-	-
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	36 771	33 985	34 089	44 852	86 013
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	723	-	-	-	-
Fonds du marché monétaire Co-operators	30 398	-	-	-	-

Risque de liquidité

Le risque de liquidité s'entend du risque de ne pas disposer d'assez de liquidités pour s'acquitter de ses obligations financières ou d'être contraint de vendre des actifs. Les fonds sont exposés au risque de liquidité en raison de la possibilité de remboursement des parts en espèces quotidiennement, de remboursement de parts dans un marché non liquide et du risque que les gestionnaires de fonds n'aient pas les liquidités requises pour effectuer les versements. Les fonds réduisent ce risque en investissant dans des placements liquides qui sont négociés dans un marché actif et dont on peut aisément disposer. Tous les passifs financiers ont une échéance de moins de trois mois.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

7. Opérations entre apparentés

L'assureur a versé le capital de démarrage pour les fonds ci-après. Le tableau suivant fait état du nombre de parts détenues par l'assureur dans les fonds :

	30 juin 2023	31 décembre 2022
Fonds d'actions internationales Co-operators	2 500	2 500
Fonds équilibré mondial Maw er Co-operators	2 500	2 500
Fonds d'actions américaines Maw er Co-operators	2 500	2 500

L'assureur veille à l'administration quotidienne des fonds et à ce que ces derniers bénéficient de tous les services nécessaires à leur bon fonctionnement. Les fonds ont payé l'assureur pour les services de gestion rendus dans le cours normal des affaires et qui sont établis selon les conditions, au moyen de l'information suivante disponible sur le marché (en milliers de dollars) :

	Jun 2023		Décembre 2022	
	Payés	Payables	Payés	Payables
Fonds équilibré Co-operators	1 045 \$	94 \$	2 188 \$	91 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2 284	203	4 900	202
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2 687	236	5 873	237
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	319	26	649	30
Fonds du marché monétaire Co-operators	173	14	364	813
Fonds d'actions américaines Co-operators	1 365	124	2 962	120
Fonds d'actions mondiales Co-operators	213	19	435	19
Fonds d'actions internationales Co-operators	7	1	10	1
	8 093 \$	717 \$	17 381 \$	1 513 \$

8. Valeur liquidative par part

La valeur liquidative se calcule, pour chaque segment, en divisant la valeur liquidative par le nombre de parts en circulation. La valeur liquidative par part est établie à la fin de chaque jour ouvrable. Les parts des fonds sont vendues et rachetables à la valeur liquidative courante par part, à l'option du porteur de parts.

Notes afférentes aux états financiers

9. Ratio des frais de gestion

Chaque fonds est responsable du paiement des frais payés à des tiers afférents à ses opérations, notamment les frais de contentieux, les frais de comptabilité, les frais d'audit, les redevances du dépositaire, les droits de garde et les coûts de la documentation réglementaire.

Les frais de gestion couvrent les frais engagés par les fonds pour le placement et la gestion des fonds distincts et sont calculés d'après la valeur liquidative de ces fonds. Le ratio des frais de gestion est calculé en divisant tous les frais, payés ou à payer au fonds distinct (plus les taxes), au cours de l'exercice de ce fonds, par la valeur liquidative moyenne du fonds distinct. Le ratio des frais de gestion est calculé pour les titulaires d'un contrat individuel de retraite et pour les groupes qui obtiennent uniquement des services de gestion de placement.

10. Rotation du portefeuille

Le taux de rotation du portefeuille du fonds indique le niveau d'activité du gestionnaire des placements. Un taux de rotation de 100 % signifie que le fonds a acheté et vendu tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation du portefeuille du fonds est élevé pour une année donnée, plus les coûts de transaction à payer par le fonds seront élevés pour l'année en cause et plus le risque est grand que l'épargnant reçoive des gains en capital imposables durant l'année. Il n'y a pas nécessairement de lien entre l'importance du taux de rotation et le rendement du fonds.

Le taux de rotation du portefeuille est communiqué un an après la création du fonds sous-jacent. La fin de l'exercice financier du fonds peut ne pas survenir le 30 juin. Par conséquent, les taux de rotation du portefeuille ne seront pas forcément indiqués en date du 30 juin.

Il n'est pas nécessaire de communiquer le taux de rotation du portefeuille des fonds du marché monétaire.

11. Estimation de la juste valeur

Le fonds doit établir la juste valeur de son portefeuille de placements à l'aide de critères fondés sur les marchés actifs, si possible, des données d'entrée observables et non observables, et de méthodes d'évaluation faisant usage des données actuelles du marché. Les actifs et les passifs inscrits à leur juste valeur dans l'état de l'évolution de l'actif net sont évalués et classés selon une hiérarchie à trois niveaux aux fins de la communication de l'information. Les trois niveaux sont basés sur l'importance et la fiabilité des données d'entrées par rapport aux méthodes d'évaluation. Voici la définition des niveaux de données d'entrée :

Niveau 1 – Prix cotés

Niveau 1 – Prix cotés (non rajustés) sur des marchés actifs pour des instruments identiques. La juste valeur est établie selon les prix cotés sur des marchés actifs, obtenus d'une source externe. Les placements classés au niveau 1 sont évalués au cours acheteur affiché, à la date de présentation de l'information financière, par les bourses de valeurs mobilières sur lesquelles ces placements sont habituellement négociés. Les titres qui n'ont pas été négociés à la date d'évaluation sont évalués au dernier cours acheteur affiché le jour d'évaluation précédent.

Niveau 2 – Autres données d'entrée significatives observables

Niveau 2 – Données d'entrée observables directement ou indirectement, autres que les prix cotés sur des marchés actifs pour des instruments identiques. Elles comprennent les prix cotés sur des marchés actifs pour des instruments similaires, les prix cotés sur des marchés inactifs pour des instruments identiques ou similaires, les données d'entrée observables sur les instruments autres que les prix cotés, comme les taux d'intérêt et les courbes de taux, la volatilité, les écarts de paiements anticipés, la gravité des pertes, les risques de crédit et les taux de défaillance, s'il y a lieu, ainsi que les données d'entrée dérivées principalement, par corrélation ou par d'autres moyens, des données de marché observables. La juste valeur des fonds de placement classés au niveau 2 est évaluée selon la valeur liquidative du fonds de placement publiée par le gestionnaire du fonds. La direction estime que ces fonds auraient pu racheter les placements à leur valeur liquidative unitaire à la date d'établissement des états financiers.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

11. Estimation de la juste valeur (suite)

Niveau 3 – Données d'entrée significatives non observables

Niveau 3 – Données d'entrée qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables. La direction doit établir ses propres hypothèses au sujet des données d'entrée non observables puisqu'il n'y a que très peu, ou qu'il n'y a pas du tout, d'activité à l'égard de ces actifs et de ces passifs dans le marché, ni de données d'entrée observables et pertinentes pouvant être corroborées à la date d'évaluation. La direction doit faire preuve de discernement à l'égard des données d'entrée non observables, pour formuler des prévisions et des hypothèses au sujet de l'information que pourraient utiliser les participants du marché pour établir le prix des actifs et des passifs. Pour vérifier les prix, l'assureur évalue le bien-fondé des justes valeurs en établissant une comparaison avec les modèles d'évaluation acceptés dans le secteur, avec la fluctuation des différentiels de taux et avec le cours récent d'actifs comparables, s'il y a lieu.

Le tableau suivant résume les données d'entrée utilisées dans l'évaluation de la juste valeur des placements du fonds (en milliers de dollars) :

	30 juin 2023			
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Juste valeur
Fonds équilibré Co-operators				
Obligations et débetures	-	66 977 \$	-	66 977 \$
Actions	89 401	-	-	89 401
	89 401 \$	66 977 \$	- \$	156 378 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators				
Actions	186 120 \$	-	-	186 120 \$
	186 120 \$	- \$	- \$	186 120 \$
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators				
Obligations et débetures	-	228 376 \$	-	228 376 \$
	- \$	228 376 \$	- \$	228 376 \$
Fonds des ressources canadiennes Co-operators				
Actions	20 851 \$	-	-	20 851 \$
	20 851 \$	- \$	- \$	20 851 \$
Fonds du marché monétaire Co-operators				
Obligations et débetures	-	4 433 \$	-	4 433 \$
	- \$	4 433 \$	- \$	4 433 \$
Fonds d'actions américaines Co-operators				
Actions	110 306 \$	-	-	110 306 \$
	110 306 \$	- \$	- \$	110 306 \$

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

11. Estimation de la juste valeur (suite)

	31 décembre 2022			Juste valeur totale
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	
Fonds équilibré Co-operators				
Obligations et débiteures	- \$	64 323 \$	- \$	64 323 \$
Actions	86 376	-	-	86 376
	86 376 \$	64 323 \$	- \$	150 699 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators				
Actions	178 949 \$	- \$	- \$	178 949 \$
	178 949 \$	- \$	- \$	178 949 \$
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators				
Obligations et débiteures	- \$	232 171 \$	- \$	232 171 \$
	- \$	232 171 \$	- \$	232 171 \$
Fonds des ressources canadiennes Co-operators				
Actions	24 135 \$	- \$	- \$	24 135 \$
	24 135 \$	- \$	- \$	24 135 \$
Fonds d'actions américaines Co-operators				
Actions	106 557 \$	- \$	- \$	106 557 \$
	106 557 \$	- \$	- \$	106 557 \$

Tous les placements des fonds de fonds dans des parts de fonds de placement ont été classés niveau 2. Au cours des périodes closes les 30 juin 2023 et 31 décembre 2022, aucun actif n'a été transféré d'un niveau à un autre.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

12. Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part au 30 juin est calculée comme suit (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part) :

		Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	Moyenne pondérée des parts en circulation pour la période	l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part
Fonds équilibré Co-operators	2023	7 397	551 068	13,42
	2022	(20 373)	545 447	(37,35)
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2023	8 903	895 440	9,94
	2022	(16 161)	929 588	(17,39)
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2023	4 314	2 284 046	1,89
	2022	(40 320)	2 347 614	(17,17)
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2023	(576)	125 582	(4,59)
	2022	1 859	110 454	16,83
Fonds du marché monétaire Co-operators	2023	518	261 309	1,98
	2022	(138)	269 179	(0,51)
Fonds d'actions américaines Co-operators	2023	10 700	613 957	17,43
	2022	(27 014)	656 452	(41,15)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2023	1 989	202 887	9,80
	2022	(5 155)	196 881	(26,18)
Fonds d'actions internationales Co-operators	2023	75	7 711	9,73
	2022	(139)	5 809	(23,93)
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2023	6 037	281 295	21,46
	2022	(14 081)	290 756	(48,43)
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2023	4 582	514 036	8,91
	2022	(11 001)	512 227	(21,48)
Fonds équilibré Maw er Co-operators	2023	6 391	1 197 595	5,34
	2022	(37 136)	1 304 750	(28,46)
Fonds d'actions canadiennes Maw er Co-operators	2023	3 833	734 107	5,22
	2022	(13 973)	761 133	(18,36)
Fonds équilibré mondial Maw er Co-operators	2023	100	17 163	5,83
	2022	(141)	10 162	(13,88)
Fonds d'actions internationales Maw er Co-operators	2023	9 678	1 095 695	8,83
	2022	(44 552)	1 158 671	(38,45)
Fonds d'actions américaines Maw er Co-operators	2023	118	20 340	5,80
	2022	(178)	11 294	(15,76)
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2023	277	50 859	5,45
	2022	(1 124)	50 940	(22,07)
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2023	409	44 691	9,15
	2022	(1 189)	40 622	(29,27)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operator	2023	128	34 094	3,75
	2022	(557)	34 654	(16,07)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2023	59	22 115	2,67
	2022	(409)	31 545	(12,97)
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2023	775	913 209	0,85
	2022	(1 582)	897 787	(1,76)

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

12. Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (suite)

		Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	Moyenne pondérée des parts en circulation pour la période	l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2023	13 044	2 080 450	6,27
	2022	(53 644)	2 135 108	(25,12)
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2023	6 483	1 388 076	4,67
	2022	(33 218)	1 488 131	(22,32)
Portefeuille de croissance Co-operators	2023	9 653	1 052 618	9,17
	2022	(32 137)	1 084 800	(29,62)
Portefeuille de revenu Co-operators	2023	3 149	1 034 381	3,04
	2022	(21 613)	1 162 440	(18,59)
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2023	4 218	346 474	12,17
	2022	(11 630)	347 150	(33,50)
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Diversifié	2023	2 120	573 494	3,70
	2022	(7 703)	543 224	(14,18)
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Croissance	2023	955	230 832	4,14
	2022	(3 518)	223 500	(15,74)
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Revenu plus	2023	1 268	502 754	2,52
	2022	(5 644)	499 261	(11,30)

13. Gestion du capital

Les parts émises et en circulation sont considérées comme constituant les capitaux des fonds. Les fonds ne sont pas assujettis à des exigences externes en matière de capital et ne sont soumis à aucune restriction légale en ce qui concerne l'émission, le rachat ou la revente de parts rachetables. Les capitaux reçus par un fonds sont gérés de manière à atteindre son objectif de placement tout en maintenant des liquidités suffisantes pour effectuer les rachats des porteurs de parts.

Les parts sont rachetables à la valeur liquidative par part du fonds respectif. Un fonds peut suspendre le droit de rachat de parts après avoir obtenu l'autorisation des Autorités canadiennes en valeurs mobilières. Les modifications touchant les parts émises et en circulation de chaque fonds pour la période et la période se terminant le 30 juin 2023 sont indiquées dans l'État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment, est calculée comme suit :

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 4	Segment 5	Segment 6	Segment 7	Segment 8	Segment 9	Segment 11
Fonds équilibré Co-operators	2023	26,94	11,87	10,99	9,58	10,38	9,85	8,93
	2022	(72,57)	(33,97)	(30,93)	(34,13)	(28,89)	(28,80)	(24,65)
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2023	27,34	17,73	13,87	7,26	13,01	11,80	11,03
	2022	(46,81)	(29,74)	(23,56)	(28,72)	(22,48)	(19,75)	(19,05)
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2023	2,91	2,50	2,28	-	2,20	2,20	1,89
	2022	(27,80)	(21,90)	(19,73)	(27,17)	(19,73)	(19,74)	(17,29)
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2023	(6,40)	(7,66)	(6,33)	-	(7,05)	(5,72)	(3,95)
	2022	24,23	20,57	17,41	-	20,64	26,45	11,77
Fonds du marché monétaire Co-operators	2023	2,66	2,42	1,86	2,60	1,85	1,46	1,83
	2022	(0,60)	(0,58)	(0,52)	(0,62)	(0,48)	(0,49)	(0,54)
Fonds d'actions américaines Co-operators	2023	26,66	16,52	21,04	-	17,89	17,22	19,35
	2022	(62,51)	(38,28)	(48,76)	(87,43)	(41,96)	(39,13)	(46,09)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2023	-	-	-	-	9,76	7,54	-
	2022	-	-	-	-	(17,93)	(0,71)	-
Fonds d'actions internationales Co-operators	2023	8,23	8,44	-	-	8,23	6,69	8,20
	2022	(24,10)	(21,51)	-	-	(22,28)	(15,17)	(23,60)
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2023	26,92	26,43	24,70	-	24,98	25,75	32,47
	2022	(59,27)	(56,84)	(55,35)	-	(54,60)	(55,39)	(73,47)
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2023	18,50	17,49	16,07	-	17,00	15,76	13,22
	2022	(42,51)	(40,41)	(38,11)	-	(39,54)	(36,88)	(32,23)
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2023	6,57	6,70	6,62	-	6,43	6,52	6,44
	2022	(34,34)	(35,34)	(27,68)	-	(33,07)	(34,58)	(34,23)
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2023	6,67	6,52	6,45	-	6,38	6,18	6,26
	2022	(22,69)	(22,18)	(22,07)	-	(21,72)	(21,28)	(22,19)
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2023	-	5,23	-	-	5,63	11,59	3,99
	2022	-	(10,05)	-	-	(11,40)	(4,99)	(12,14)
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2023	13,83	13,56	13,33	-	13,21	13,03	12,97
	2022	(58,01)	(56,49)	(55,29)	-	(55,21)	(53,92)	(55,59)
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2023	6,86	6,68	-	-	6,93	5,73	8,85
	2022	(14,24)	(13,96)	-	-	(12,43)	(8,38)	-
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2023	6,43	6,30	6,65	-	5,33	5,70	6,21
	2022	(24,64)	(7,89)	(25,55)	-	(22,30)	(23,44)	(23,11)
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2023	10,51	10,34	-	-	9,97	13,95	9,80
	2022	(31,82)	(29,08)	-	-	(33,06)	(25,48)	(31,66)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2023	4,46	-	-	-	4,19	4,35	4,27
	2022	(16,38)	-	-	-	(16,51)	(16,64)	(16,68)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2023	-	-	2,78	-	2,78	2,59	2,88
	2022	-	-	(13,41)	-	(21,13)	(13,15)	(13,99)
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2023	3,06	2,96	3,05	-	3,02	2,90	3,04
	2022	(7,65)	(6,75)	(9,90)	-	(7,20)	(7,11)	(7,23)
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2023	9,48	9,13	8,36	-	8,71	8,13	7,68
	2022	(37,57)	(34,91)	(32,38)	-	(33,71)	(32,27)	(31,10)
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2023	6,22	6,27	6,27	-	6,22	6,09	5,62
	2022	(32,70)	(30,07)	(29,74)	-	(29,24)	(28,51)	(26,55)
Portefeuille de croissance Co-operators	2023	13,31	13,36	12,81	-	12,65	12,35	11,86
	2022	(42,93)	(40,68)	(39,83)	-	(39,65)	(36,57)	(37,32)
Portefeuille de revenu Co-operators	2023	3,59	4,19	3,94	-	3,86	3,79	3,41
	2022	(24,28)	(24,03)	(23,92)	-	(24,06)	(22,92)	(21,24)
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2023	20,15	18,22	16,93	-	17,13	16,32	15,61
	2022	(48,85)	(48,57)	(46,09)	-	(46,51)	(43,13)	(44,30)

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 12	Segment 13	Segment 14	Segment 15	Segment 16	Segment 17	Segment 18
Fonds équilibré Co-operators	2023	6,38	5,93	5,37	5,83	6,34	7,01	6,21
	2022	(24,67)	(15,63)	(16,78)	(17,44)	(18,73)	(16,75)	(17,99)
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2023	8,16	6,99	7,19	7,03	7,06	7,38	7,46
	2022	(16,70)	(12,07)	(12,65)	(12,50)	(12,71)	(12,26)	(13,45)
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2023	1,74	1,59	1,61	1,60	1,61	1,66	1,67
	2022	(18,14)	(13,98)	(14,70)	(14,63)	(14,70)	(14,34)	(15,29)
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2023	(2,63)	(2,64)	(2,95)	(2,98)	(3,03)	(3,22)	(2,96)
	2022	9,44	10,73	18,38	16,85	17,58	9,65	9,36
Fonds du marché monétaire Co-operators	2023	1,65	1,37	1,86	-	3,34	1,45	1,84
	2022	(0,50)	(0,48)	(0,92)	-	(0,57)	(0,51)	(0,47)
Fonds d'actions américaines Co-operators	2023	14,37	14,23	15,16	14,89	14,70	15,67	15,22
	2022	(44,91)	(34,53)	(33,65)	(35,90)	(34,73)	(36,55)	(37,28)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2023	6,39	5,93	10,41	10,61	10,73	12,02	11,42
	2022	-	(26,58)	(24,89)	(26,74)	(29,10)	(28,86)	(28,39)
Fonds d'actions internationales Co-operators	2023	7,69	-	11,19	-	2,95	-	8,84
	2022	(25,54)	-	-	-	-	-	(80,43)
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2023	26,12	17,84	18,42	18,61	18,21	19,60	19,78
	2022	(75,57)	(40,90)	(42,34)	(43,18)	(42,22)	(43,42)	(45,13)
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2023	9,56	6,90	7,05	7,04	7,10	7,42	7,56
	2022	(27,94)	(16,84)	(17,00)	(17,13)	(17,42)	(16,94)	(18,14)
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2023	5,74	4,61	4,68	4,94	4,85	4,89	5,20
	2022	(37,76)	(25,18)	(26,21)	(25,63)	(25,56)	(26,26)	(27,50)
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2023	5,63	4,45	4,51	4,50	4,48	4,70	4,74
	2022	(23,28)	(15,25)	(15,99)	(15,79)	(15,92)	(15,99)	(16,87)
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2023	4,82	-	4,00	-	5,07	10,82	5,22
	2022	(25,71)	-	(15,79)	-	(15,16)	(13,31)	(27,47)
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2023	11,83	9,33	9,61	9,50	9,48	9,97	9,96
	2022	(59,18)	(38,08)	(41,28)	(41,05)	(41,52)	(40,55)	(43,67)
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2023	6,71	-	6,37	-	6,71	-	6,76
	2022	(29,89)	(35,61)	(22,80)	-	(7,58)	-	(17,15)
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2023	5,65	5,39	5,19	5,12	4,84	5,38	5,42
	2022	(21,59)	(18,54)	(21,59)	(19,71)	(18,84)	(20,64)	(24,66)
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2023	10,05	10,46	7,68	8,48	8,30	8,80	8,53
	2022	(34,95)	(24,90)	(26,35)	(26,68)	(33,35)	(27,39)	(26,32)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2023	3,15	3,84	3,67	-	3,81	4,07	4,04
	2022	(19,52)	(14,82)	(16,05)	-	(14,92)	(15,44)	(16,47)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2023	2,95	-	2,63	2,70	2,68	-	2,60
	2022	(15,62)	-	(11,68)	(13,01)	(13,45)	-	(12,29)
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2023	2,76	2,93	3,00	3,02	2,95	2,93	2,91
	2022	(7,05)	(8,02)	(6,98)	(6,77)	(7,55)	(7,24)	(7,37)
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2023	6,77	5,23	5,22	5,20	5,23	5,55	5,49
	2022	(30,94)	(20,38)	(20,99)	(21,07)	(21,13)	(20,27)	(22,10)
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2023	5,08	4,03	4,08	4,07	3,87	4,00	4,21
	2022	(26,52)	(18,26)	(19,18)	(18,87)	(18,16)	(19,08)	(20,05)
Portefeuille de croissance Co-operators	2023	9,22	7,35	7,41	7,10	7,24	7,76	7,77
	2022	(37,18)	(23,45)	(23,60)	(23,74)	(24,45)	(24,44)	(25,52)
Portefeuille de revenu Co-operators	2023	2,94	2,76	2,77	2,91	2,82	2,89	2,82
	2022	(22,89)	(16,16)	(16,96)	(17,58)	(17,69)	(17,26)	(17,18)
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2023	12,68	8,74	9,49	9,51	9,21	10,09	10,24
	2022	(42,82)	(24,65)	(26,31)	(25,21)	(26,95)	(24,62)	(28,56)

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 19	Segment 20	Segment 21	Segment 22	Segment 23	Segment 24
Fonds équilibré Co-operators	2023	6,29	5,91	6,22	6,77	5,78	6,45
	2022	(12,32)	(17,96)	(17,13)	(18,31)	(17,30)	(18,63)
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2023	7,12	7,48	7,46	7,53	7,68	7,49
	2022	(13,01)	(13,70)	(12,73)	(13,45)	(13,33)	(13,45)
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2023	1,67	1,66	1,63	1,70	1,66	1,67
	2022	(15,67)	(15,43)	(14,38)	(15,27)	(15,10)	(15,51)
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2023	(3,25)	(3,27)	(3,25)	(2,73)	(3,32)	(2,64)
	2022	9,43	13,28	11,34	14,82	7,48	13,26
Fonds du marché monétaire Co-operators	2023	3,37	1,96	1,88	1,77	1,87	2,03
	2022	(0,50)	(0,51)	(0,36)	(0,43)	(0,49)	(0,53)
Fonds d'actions américaines Co-operators	2023	13,35	15,20	15,75	16,37	15,07	16,38
	2022	(32,43)	(38,81)	(33,85)	(39,86)	(36,17)	(38,66)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2023	11,76	10,04	11,25	11,03	11,89	10,48
	2022	(26,47)	(29,90)	(30,17)	(29,12)	(29,63)	(30,04)
Fonds d'actions internationales Co-operators	2023	-	28,81	8,22	13,25	-	9,67
	2022	-	(36,35)	(28,31)	(26,19)	-	(32,96)
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2023	17,38	19,54	20,04	19,72	20,56	19,77
	2022	(39,30)	(46,79)	(45,89)	(43,93)	(34,78)	(43,70)
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2023	6,95	7,40	7,58	7,55	7,70	7,50
	2022	(17,53)	(18,78)	(17,61)	(18,31)	(18,54)	(18,37)
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2023	5,19	5,08	5,24	5,13	5,30	5,03
	2022	(25,65)	(27,15)	(26,68)	(27,05)	(27,74)	(27,54)
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2023	4,57	4,73	4,53	4,79	4,87	4,74
	2022	(16,61)	(17,07)	(16,21)	(16,68)	(16,90)	(17,19)
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2023	-	6,35	-	3,81	-	6,19
	2022	-	(21,98)	-	(15,05)	-	(16,04)
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2023	9,70	10,02	10,22	10,11	10,24	10,12
	2022	(42,24)	(44,56)	(41,40)	(43,59)	(43,47)	(43,71)
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2023	-	6,74	6,64	4,51	-	6,01
	2022	-	(16,43)	(15,90)	(17,33)	-	(14,74)
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2023	5,58	5,31	5,45	5,49	0,65	5,07
	2022	(21,10)	(22,58)	(20,86)	(22,45)	(20,86)	(21,70)
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2023	-	8,87	8,89	8,75	8,74	7,97
	2022	-	(31,33)	(27,14)	(33,26)	(27,32)	(26,19)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2023	-	4,10	3,77	3,07	-	4,18
	2022	-	(16,20)	(15,35)	(18,56)	-	(11,90)
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2023	2,77	2,20	3,39	2,95	2,80	2,16
	2022	(13,28)	(27,28)	(16,97)	(13,24)	(4,00)	(13,62)
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2023	2,91	2,95	3,49	3,09	2,61	3,03
	2022	(11,57)	(7,34)	(6,63)	(11,60)	(9,04)	(10,79)
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2023	5,63	5,47	5,64	5,64	5,74	5,53
	2022	(21,06)	(22,82)	(21,04)	(22,26)	(22,40)	(22,93)
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2023	4,19	4,19	3,93	4,18	4,42	4,14
	2022	(22,20)	(19,84)	(18,27)	(20,53)	(19,08)	(20,11)
Portefeuille de croissance Co-operators	2023	6,70	7,80	7,78	7,91	8,21	7,84
	2022	(24,87)	(27,02)	(24,90)	(25,13)	(26,32)	(25,02)
Portefeuille de revenu Co-operators	2023	2,88	2,84	2,44	2,94	1,90	2,81
	2022	(18,19)	(17,18)	(15,91)	(17,14)	(17,90)	(17,58)
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2023	8,12	9,78	10,15	10,10	9,40	10,17
	2022	(26,60)	(27,19)	(27,72)	(28,00)	(27,74)	(27,93)

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 25	Segment 26	Segment 27	Segment 28	Segment 32	Segment 33	Segment 34	Segment 35
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Diversifié	2023	3,67	4,11	3,75	4,00	32,88	0,62	50,92	0,04
	2022	(14,10)	(23,10)	(13,28)	(14,13)	(14,48)	(16,12)	(15,10)	(11,82)
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Croissance	2023	4,25	-	4,31	4,40	328,10	0,04	78,35	0,05
	2022	(16,01)	-	(13,85)	(16,87)	(15,51)	(15,35)	(17,53)	(15,19)
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Revenu plus	2023	2,52	-	2,60	-	77,29	0,14	28,87	0,03
	2022	(11,72)	-	(11,34)	(16,97)	(11,37)	(10,73)	(10,58)	(9,65)

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables

Au cours des périodes closes le 30 juin 2023 et le 31 décembre 2022, le nombre de parts émises, rachetées ou en circulation se reflète ainsi :

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds équilibré Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	275 452	6 208	11 333	270 327
	2022	278 432	11 856	14 836	275 452
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	23 252	194	1 042	22 404
	2022	24 493	1 924	3 165	23 252
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	26 715	244	1 278	25 681
	2022	21 747	7 366	2 398	26 715
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	2 338	11	17	2 332
	2022	1 659	696	17	2 338
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2023	207	-	86	121
	2022	188	19	-	207
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	34 585	283	1 238	33 630
	2022	24 858	13 476	3 749	34 585
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	10 400	343	1 404	9 339
	2022	8 425	3 032	1 057	10 400
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	12 951	2 933	718	15 166
	2022	11 315	3 100	1 464	12 951
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	5 196	577	442	5 331
	2022	4 174	2 439	1 417	5 196
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	6 296	3	3 562	2 737
	2022	7 514	2 003	3 221	6 296
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	9 033	392	66	9 359
	2022	10 156	156	1 279	9 033
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	18 632	2 376	4 376	16 632
	2022	18 082	5 110	4 560	18 632
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	523	-	49	474
	2022	456	67	-	523
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	7 472	1 805	1 242	8 035
	2022	4 673	3 295	496	7 472
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	10 683	2 996	554	13 125
	2022	11 848	1 003	2 168	10 683
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	46 404	3 396	2 816	46 984
	2022	34 500	16 475	4 571	46 404
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	131	38	74	95
	2022	300	56	225	131
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	9 154	659	1 040	8 773
	2022	7 395	3 794	2 035	9 154
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	7 913	630	434	8 109
	2022	7 861	323	271	7 913
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	37 560	8 503	2 663	43 400
	2022	26 686	18 687	7 813	37 560
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	416	8	62	362
	2022	398	18	-	416
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	8 603	2 108	1 709	9 002
	2022	5 999	4 727	2 123	8 603

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions canadiennes Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	59 378	9 622	5 278	63 722
	2022	55 969	14 114	10 705	59 378
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	23 848	1 849	2 307	23 390
	2022	26 949	2 783	5 884	23 848
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	25 693	1 089	1 810	24 972
	2022	30 702	3 017	8 026	25 693
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	2 042	119	125	2 036
	2022	2 419	216	593	2 042
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2023	178	-	142	36
	2022	183	-	5	178
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	129 571	12 149	16 470	125 250
	2022	148 310	30 238	48 977	129 571
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	38 578	3 916	5 560	36 934
	2022	44 801	10 194	16 417	38 578
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	51 484	4 513	3 970	52 027
	2022	52 604	10 162	11 282	51 484
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	20 339	2 875	3 380	19 834
	2022	22 114	6 621	8 396	20 339
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	18 943	1 134	8 893	11 184
	2022	30 785	7 729	19 571	18 943
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	41 477	4 268	6 440	39 305
	2022	46 954	8 619	14 096	41 477
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	76 356	13 286	13 162	76 480
	2022	75 943	30 897	30 484	76 356
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	2 583	316	429	2 470
	2022	2 604	783	804	2 583
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	25 907	4 944	5 361	25 490
	2022	24 247	11 871	10 211	25 907
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	42 905	4 604	7 683	39 826
	2022	51 914	10 313	19 322	42 905
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	121 393	20 675	22 633	119 435
	2022	111 412	48 469	38 488	121 393
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 936	240	438	1 738
	2022	1 986	675	725	1 936
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	32 714	5 756	6 189	32 281
	2022	29 406	16 122	12 814	32 714
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	35 512	3 573	5 609	33 476
	2022	39 087	8 999	12 574	35 512
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	121 810	18 546	23 642	116 714
	2022	121 351	53 129	52 670	121 810
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	2 069	377	352	2 094
	2022	2 197	648	776	2 069
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	38 961	6 321	7 800	37 482
	2022	36 481	18 232	15 752	38 961

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	97 574	13 789	9 141	102 222
	2022	90 833	25 777	19 036	97 574
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	32 305	3 615	6 185	29 735
	2022	34 545	8 258	10 498	32 305
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	30 296	2 966	3 071	30 191
	2022	35 876	8 950	14 530	30 296
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	3 002	247	228	3 021
	2022	3 877	690	1 565	3 002
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2023	100	-	100	-
	2022	112	-	12	100
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	308 566	29 923	40 803	297 686
	2022	344 491	81 229	117 154	308 566
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	91 438	8 667	12 360	87 745
	2022	99 628	25 525	33 715	91 438
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	169 255	15 327	12 042	172 540
	2022	163 824	36 321	30 890	169 255
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	63 091	7 618	9 004	61 705
	2022	63 880	22 088	22 877	63 091
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	36 526	2 768	15 728	23 566
	2022	54 828	17 554	35 856	36 526
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	84 468	8 753	10 345	82 876
	2022	92 581	20 144	28 257	84 468
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	178 955	27 071	28 454	177 572
	2022	174 550	66 861	62 456	178 955
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	5 244	654	729	5 169
	2022	5 033	1 488	1 277	5 244
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	63 426	11 281	11 704	63 003
	2022	59 550	27 668	23 792	63 426
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	106 050	9 433	15 807	99 676
	2022	121 161	23 020	38 131	106 050
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	304 168	40 812	48 247	296 733
	2022	284 104	109 985	89 921	304 168
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	4 352	491	647	4 196
	2022	4 180	1 357	1 185	4 352
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	85 552	12 979	14 151	84 380
	2022	79 910	36 268	30 626	85 552
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	63 835	6 629	13 300	57 164
	2022	70 680	17 338	24 183	63 835
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	253 201	41 960	45 313	249 848
	2022	236 780	115 812	99 391	253 201
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	4 853	600	997	4 456
	2022	5 254	1 326	1 727	4 853
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	88 948	13 038	16 020	85 966
	2022	80 332	39 735	31 119	88 948
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	83 703	8 437	16 121	76 019
	2022	73 440	37 109	26 846	83 703
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	433	79	45	467
	2022	127	388	82	433
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	45 807	8 166	11 146	42 827
	2022	48 489	15 489	18 171	45 807
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	335	54	36	353
	2022	478	139	282	335

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators (suite)					
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	63 110	12 429	10 172	65 367
	2022	41 352	38 930	17 172	63 110
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	4 343	1 033	769	4 607
	2022	2 946	2 912	1 515	4 343
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	39 505	9 218	9 724	38 999
	2022	34 778	21 627	16 900	39 505
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	2 961	500	431	3 030
	2022	3 389	1 314	1 742	2 961

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds des ressources canadiennes Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	5 680	340	328	5 692
	2022	5 677	276	273	5 680
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	5 316	19	1 690	3 645
	2022	4 223	1 753	660	5 316
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	2 922	35	188	2 769
	2022	3 562	201	841	2 922
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	258	2	19	241
	2022	326	6	74	258
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2023	-	-	-	-
	2022	1	-	1	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	23 299	550	1 045	22 804
	2022	22 724	6 006	5 431	23 299
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	11 034	82	2 673	8 443
	2022	6 133	7 327	2 426	11 034
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	-	3	-	3
	2022	-	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	6 265	1 373	485	7 153
	2022	5 550	1 886	1 171	6 265
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	1 840	4	831	1 013
	2022	2 443	490	1 093	1 840
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	2 880	3	1 073	1 810
	2022	1 020	1 879	19	2 880
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	18 329	2 742	3 141	17 930
	2022	2 074	23 058	6 803	18 329
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	109	-	8	101
	2022	49	60	-	109
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	4 918	508	1 395	4 031
	2022	1 139	5 550	1 771	4 918
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	9 024	58	44	9 038
	2022	7 560	2 003	539	9 024
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	9 477	599	1 676	8 400
	2022	5 368	14 671	10 562	9 477
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 013	21	-	1 034
	2022	879	134	-	1 013
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 255	300	244	1 311
	2022	294	1 550	589	1 255
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	7 661	5	232	7 434
	2022	3 037	5 860	1 236	7 661
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	18 138	851	6 207	12 782
	2022	3 373	19 995	5 230	18 138
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	314	7	-	321
	2022	440	59	185	314
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	3 337	246	1 388	2 195
	2022	1 745	3 870	2 278	3 337

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds du marché monétaire Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	51 805	8 570	6 270	54 105
	2022	50 764	8 143	7 102	51 805
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	1 481	53	160	1 374
	2022	1 357	1 221	1 097	1 481
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	6 554	303	292	6 565
	2022	5 288	1 487	221	6 554
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	276	44	100	220
	2022	273	3	-	276
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2023	151	-	-	151
	2022	326	-	175	151
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	40 445	1 201	12 975	28 671
	2022	50 987	8 766	19 308	40 445
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	11 223	-	4 451	6 772
	2022	14 676	3 497	6 950	11 223
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	8 150	3 869	859	11 160
	2022	5 126	15 594	12 570	8 150
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	5 146	302	864	4 584
	2022	4 698	1 981	1 533	5 146
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	6 922	400	2 605	4 717
	2022	10 070	2 015	5 163	6 922
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	10 206	1 326	6 442	5 090
	2022	8 412	2 826	1 032	10 206
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	7 576	707	2 091	6 192
	2022	1 492	16 368	10 284	7 576
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 368	2 528	429	3 467
	2022	1 580	2 557	2 769	1 368
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	18 675	274	7 679	11 270
	2022	14 125	11 339	6 789	18 675
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	17 437	1 881	4 792	14 526
	2022	17 512	10 558	10 633	17 437
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	11	104	-	115
	2022	18	-	7	11
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	5 292	450	701	5 041
	2022	2 781	3 972	1 461	5 292
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	12 487	2	2 532	9 957
	2022	15 895	3 142	6 550	12 487
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	63 597	22 832	36 285	50 144
	2022	57 356	49 801	43 560	63 597
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	604	404	662	346
	2022	604	-	-	604
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	9 460	2 518	2 110	9 868
	2022	9 262	5 968	5 770	9 460

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions américaines Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	33 824	4 390	4 186	34 028
	2022	29 916	9 688	5 780	33 824
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	15 089	1 384	2 206	14 267
	2022	15 241	4 034	4 186	15 089
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	18 203	770	1 478	17 495
	2022	20 402	3 690	5 889	18 203
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	913	62	102	873
	2022	1 043	267	397	913
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2023	98	-	98	-
	2022	100	-	2	98
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	112 048	7 689	16 091	103 646
	2022	119 330	35 247	42 529	112 048
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	30 542	2 693	6 198	27 037
	2022	35 561	10 381	15 400	30 542
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	2 476	384	420	2 440
	2022	1 782	1 245	551	2 476
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	15 667	1 620	2 909	14 378
	2022	15 109	6 630	6 072	15 667
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	11 142	542	5 615	6 069
	2022	16 097	6 524	11 479	11 142
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	26 663	1 492	3 939	24 216
	2022	27 586	6 755	7 678	26 663
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	53 330	6 525	8 373	51 482
	2022	58 167	20 298	25 135	53 330
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	1 779	122	223	1 678
	2022	1 689	523	433	1 779
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	18 094	2 642	3 768	16 968
	2022	17 755	8 407	8 068	18 094
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	29 636	1 996	4 060	27 572
	2022	31 232	7 513	9 109	29 636
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	82 521	9 421	15 899	76 043
	2022	74 377	32 167	24 023	82 521
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 043	97	229	911
	2022	1 118	426	501	1 043
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	22 806	2 659	4 069	21 396
	2022	19 374	11 955	8 523	22 806
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	28 093	1 643	5 919	23 817
	2022	33 695	6 967	12 569	28 093
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	98 377	10 162	17 557	90 982
	2022	91 444	42 209	35 276	98 377
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	1 334	205	262	1 277
	2022	1 324	455	445	1 334
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	30 278	3 683	5 292	28 669
	2022	27 048	14 347	11 117	30 278

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions mondiales Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	41 409	6 479	5 066	42 822
	2022	34 908	15 819	9 318	41 409
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	624	-	624	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	57	292	-	349
	2022	57	-	-	57
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	5	-	-	5
	2022	-	519	514	5
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	3 418	515	618	3 315
	2022	2 376	2 015	973	3 418
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	2	-	-	2
	2022	-	2	-	2
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	408	1	210	199
	2022	654	2	248	408
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	2 085	180	279	1 986
	2022	2 946	13	874	2 085
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	10	-	-	10
	2022	10	-	-	10
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	590	16	34	572
	2022	470	137	17	590
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	541	42	3	580
	2022	616	27	102	541
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 890	35	172	1 753
	2022	2 847	231	1 188	1 890
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	124	1	-	125
	2022	140	3	19	124
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	768	48	181	635
	2022	704	244	180	768
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	1 891	62	277	1 676
	2022	1 891	45	45	1 891
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	6 050	444	1 563	4 931
	2022	7 016	924	1 890	6 050
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	40	-	-	40
	2022	40	-	-	40
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	2 005	166	542	1 629
	2022	1 893	673	561	2 005
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	49 118	7 015	13 010	43 123
	2022	43 182	23 816	17 880	49 118
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	209	19	17	211
	2022	59	186	36	209
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	25 987	2 904	5 683	23 208
	2022	27 263	10 428	11 704	25 987
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	328	22	26	324
	2022	369	118	159	328
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	37 835	6 391	6 209	38 017
	2022	24 276	25 338	11 779	37 835
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	2 612	337	406	2 543
	2022	1 919	1 865	1 172	2 612
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	29 582	5 220	7 684	27 118
	2022	21 844	19 400	11 662	29 582
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	1 864	259	288	1 835
	2022	1 981	870	987	1 864

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions internationales Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	236	17	163	90
	2022	197	39	-	236
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	2 500	-	-	2 500
	2022	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	282	-	-	282
	2022	-	282	-	282
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	269	12	-	281
	2022	-	346	77	269
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	834	12	-	846
	2022	-	968	134	834
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	246	19	74	191
	2022	-	785	539	246
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	715	11	4	722
	2022	-	723	8	715
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	144	1	36	109
	2022	-	582	438	144
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1	14	1	14
	2022	-	1	-	1
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	-	10	9	1
	2022	-	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	466	239	69	636
	2022	-	688	222	466
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	3	378	-	381
	2022	-	3	-	3
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	11	-	-	11
	2022	-	11	-	11
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	1 241	1 793	549	2 485
	2022	82	1 254	95	1 241
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	263	180	132	311
	2022	-	347	84	263

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds Fidelity Mondial Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	9 724	1 422	688	10 458
	2022	8 998	1 579	853	9 724
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	2023	7 113	96	89	7 120
	2022	7 060	193	140	7 113
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	6 777	418	592	6 603
	2022	7 709	1 046	1 978	6 777
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	4 715	351	301	4 765
	2022	5 493	733	1 511	4 715
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	238	12	14	236
	2022	230	36	28	238
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	43 750	1 981	4 495	41 236
	2022	46 103	8 247	10 600	43 750
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	11 118	581	1 132	10 567
	2022	11 878	2 303	3 063	11 118
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	546	-	156	390
	2022	564	63	81	546
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	3 857	229	371	3 715
	2022	3 692	1 101	936	3 857
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	3 978	68	2 180	1 866
	2022	5 629	1 527	3 178	3 978
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	13 907	374	1 819	12 462
	2022	14 373	1 826	2 292	13 907
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	19 571	1 353	2 248	18 676
	2022	18 989	5 202	4 620	19 571
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	706	39	71	674
	2022	639	183	116	706
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	6 797	518	1 039	6 276
	2022	6 211	2 173	1 587	6 797
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	11 697	504	1 214	10 987
	2022	12 499	2 143	2 945	11 697
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	39 434	3 341	3 809	38 966
	2022	33 656	10 783	5 005	39 434
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	360	26	111	275
	2022	406	131	177	360
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	8 115	685	956	7 844
	2022	6 986	3 373	2 244	8 115
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	14 265	505	1 368	13 402
	2022	13 919	2 738	2 392	14 265
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	63 689	4 395	7 651	60 433
	2022	59 614	20 006	15 931	63 689
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	671	129	127	673
	2022	845	184	358	671
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	17 044	1 224	2 322	15 946
	2022	15 851	5 447	4 254	17 044

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	120 315	7 177	5 737	121 755
	2022	120 900	13 535	14 120	120 315
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	7 647	568	672	7 543
	2022	8 426	820	1 599	7 647
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	6 545	259	446	6 358
	2022	7 456	780	1 691	6 545
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	512	32	32	512
	2022	564	53	105	512
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	55 440	3 160	4 430	54 170
	2022	61 129	7 177	12 866	55 440
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	16 727	1 235	1 669	16 293
	2022	18 574	2 595	4 442	16 727
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	3 046	287	382	2 951
	2022	2 576	1 079	609	3 046
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	9 281	802	1 188	8 895
	2022	9 379	2 217	2 315	9 281
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	8 450	312	4 172	4 590
	2022	13 131	2 655	7 336	8 450
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	21 647	1 344	2 771	20 220
	2022	23 060	3 885	5 298	21 647
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	37 163	5 222	5 046	37 339
	2022	38 266	11 761	12 864	37 163
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	1 268	113	166	1 215
	2022	1 351	306	389	1 268
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	10 367	1 728	1 909	10 186
	2022	9 640	4 417	3 690	10 367
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	23 178	1 557	2 284	22 451
	2022	26 570	3 988	7 380	23 178
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	60 038	9 891	8 328	61 601
	2022	54 373	20 069	14 404	60 038
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	832	88	188	732
	2022	913	214	295	832
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	17 019	2 358	2 219	17 158
	2022	14 698	7 361	5 040	17 019
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	18 546	1 671	1 887	18 330
	2022	19 978	3 519	4 951	18 546
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	74 829	9 949	9 118	75 660
	2022	67 456	26 610	19 237	74 829
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	961	137	105	993
	2022	974	249	262	961
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	22 384	3 011	3 100	22 295
	2022	20 899	8 282	6 797	22 384

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds équilibré Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	20 439	1 680	2 381	19 738
	2022	19 393	3 647	2 601	20 439
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	207	-	207	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	15 385	123	956	14 552
	2022	17 258	726	2 599	15 385
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	11 071	76	303	10 844
	2022	10 558	1 514	1 001	11 071
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 866	-	64	1 802
	2022	2 971	-	1 105	1 866
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	135 124	706	10 778	125 052
	2022	157 355	2 949	25 180	135 124
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	30 807	997	1 807	29 997
	2022	32 164	2 044	3 401	30 807
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	5 614	1 232	896	5 950
	2022	5 841	281	508	5 614
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	16 658	723	1 351	16 030
	2022	17 564	2 261	3 167	16 658
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	18 657	67	7 988	10 736
	2022	28 411	3 674	13 428	18 657
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	43 179	125	4 236	39 068
	2022	49 581	1 174	7 576	43 179
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	82 377	2 081	10 273	74 185
	2022	82 784	11 514	11 921	82 377
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	1 390	45	95	1 340
	2022	1 333	121	64	1 390
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	16 898	819	1 541	16 176
	2022	15 491	5 576	4 169	16 898
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	100 437	890	10 864	90 463
	2022	113 660	4 149	17 372	100 437
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	292 311	18 502	24 942	285 871
	2022	284 408	42 082	34 179	292 311
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	4 181	91	77	4 195
	2022	4 516	260	595	4 181
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	65 318	5 216	6 541	63 993
	2022	65 568	10 733	10 983	65 318
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	56 136	1 756	2 977	54 915
	2022	62 546	2 020	8 430	56 136
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	248 399	11 488	22 365	237 522
	2022	256 376	41 471	49 448	248 399
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	2 722	245	231	2 736
	2022	2 850	99	227	2 722
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	66 774	2 462	8 121	61 115
	2022	65 837	13 374	12 437	66 774

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	12 757	4 297	864	16 190
	2022	10 706	3 101	1 050	12 757
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	129	-	129	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	16 894	1 980	2 201	16 673
	2022	18 298	2 577	3 981	16 894
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	12 436	1 132	1 322	12 246
	2022	13 140	2 347	3 051	12 436
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 748	101	94	1 755
	2022	1 843	182	277	1 748
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	141 102	13 407	16 284	138 225
	2022	156 402	24 431	39 731	141 102
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	39 586	3 860	5 384	38 062
	2022	43 636	7 902	11 952	39 586
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	1 375	1	27	1 349
	2022	1 440	86	151	1 375
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	20 554	2 664	3 267	19 951
	2022	20 334	6 028	5 808	20 554
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	15 755	867	7 039	9 583
	2022	23 744	5 057	13 046	15 755
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	37 742	3 692	5 056	36 378
	2022	42 229	6 131	10 618	37 742
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	63 044	11 608	11 682	62 970
	2022	65 031	21 959	23 946	63 044
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	2 218	275	321	2 172
	2022	2 228	527	537	2 218
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	19 549	3 926	4 407	19 068
	2022	19 287	8 492	8 230	19 549
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	43 179	3 962	5 343	41 798
	2022	49 373	7 511	13 705	43 179
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	109 444	16 925	17 531	108 838
	2022	102 450	37 721	30 727	109 444
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 955	222	367	1 810
	2022	1 960	555	560	1 955
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	28 367	5 176	5 347	28 196
	2022	27 412	11 963	11 008	28 367
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	37 619	3 132	6 793	33 958
	2022	41 530	5 804	9 715	37 619
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	104 873	16 628	19 181	102 320
	2022	102 663	38 965	36 755	104 873
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	1 985	319	286	2 018
	2022	2 065	497	577	1 985
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	34 822	5 646	6 717	33 751
	2022	33 009	13 702	11 889	34 822

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	7	538	-	545
	2022	-	7	-	7
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	2 500	-	-	2 500
	2022	2 500	-	-	2 500
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	770	7	-	777
	2022	757	13	-	770
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	1 219	502	-	1 721
	2022	-	1 341	122	1 219
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	122	1 410	-	1 532
	2022	-	647	525	122
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	223	15	63	175
	2022	71	152	-	223
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	199	-	55	144
	2022	-	242	43	199
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	607	608	585	630
	2022	-	607	-	607
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	987	132	93	1 026
	2022	-	1 030	43	987
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	804	2 152	298	2 658
	2022	-	804	-	804
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	2 214	154	107	2 261
	2022	-	3 160	946	2 214
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	481	268	95	654
	2022	2	566	87	481
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	4 032	1 527	2 999	2 560
	2022	165	4 665	798	4 032
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	833	1 067	8	1 892
	2022	1	885	53	833

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	43 836	7 081	4 254	46 663
	2022	36 052	17 234	9 450	43 836
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	227	-	227	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	19 090	1 981	2 701	18 370
	2022	18 995	5 754	5 659	19 090
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	13 216	1 059	1 642	12 633
	2022	12 419	4 968	4 171	13 216
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 447	91	117	1 421
	2022	1 492	387	432	1 447
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	151 832	11 697	20 206	143 323
	2022	152 671	50 587	51 426	151 832
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	41 968	4 400	6 111	40 257
	2022	42 426	14 851	15 309	41 968
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	234 742	18 872	22 144	231 470
	2022	211 580	84 031	60 869	234 742
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	23 264	2 334	3 707	21 891
	2022	21 821	9 771	8 328	23 264
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	17 539	776	7 779	10 536
	2022	24 165	9 965	16 591	17 539
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	43 235	3 314	6 557	39 992
	2022	46 842	13 313	16 920	43 235
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	76 513	10 239	12 770	73 982
	2022	71 014	35 709	30 210	76 513
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	2 803	249	386	2 666
	2022	2 516	1 042	755	2 803
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	25 146	3 703	5 249	23 600
	2022	21 841	13 898	10 593	25 146
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	44 164	3 556	7 081	40 639
	2022	48 220	14 143	18 199	44 164
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	132 168	15 790	22 203	125 755
	2022	115 021	57 039	39 892	132 168
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 821	191	387	1 625
	2022	1 859	791	829	1 821
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	34 319	4 720	5 952	33 087
	2022	28 843	18 871	13 395	34 319
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	41 724	3 560	5 466	39 818
	2022	43 700	12 174	14 150	41 724
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	132 722	16 236	24 277	124 681
	2022	118 692	60 556	46 526	132 722
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	2 494	347	446	2 395
	2022	2 388	854	748	2 494
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	41 455	5 230	7 486	39 199
	2022	36 994	20 730	16 269	41 455

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators					
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	2 500	-	-	2 500
	2022	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	242	13	-	255
	2022	-	242	-	242
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	321	-	-	321
	2022	-	321	-	321
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	660	106	53	713
	2022	-	660	-	660
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	377	45	103	319
	2022	-	912	535	377
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	27	21	-	48
	2022	-	27	-	27
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	93	-	-	93
	2022	-	93	-	93
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	1 079	-	1 079	-
	2022	-	1 794	715	1 079
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	5	4 294	2 111	2 188
	2022	-	39	34	5
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	34	1 127	348	813
	2022	-	101	67	34
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	3 888	497	224	4 161
	2022	-	4 621	733	3 888
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	768	75	81	762
	2022	-	895	127	768
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	315	-	-	315
	2022	-	315	-	315
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	6 558	182	3 000	3 740
	2022	395	7 733	1 570	6 558
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	1 610	153	388	1 375
	2022	-	1 969	359	1 610

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	1 190	268	-	1 458
	2022	690	501	1	1 190
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	250	-	250	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	359	10	-	369
	2022	339	20	-	359
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	36	-	-	36
	2022	147	3	114	36
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	5	-	-	5
	2022	5	-	-	5
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	10 895	162	1 886	9 171
	2022	12 456	195	1 756	10 895
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	4 019	31	567	3 483
	2022	4 066	525	572	4 019
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	2 613	125	38	2 700
	2022	2 847	288	522	2 613
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	1 906	4	839	1 071
	2022	3 512	245	1 851	1 906
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	2 385	240	26	2 599
	2022	2 534	72	221	2 385
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	2 587	211	36	2 762
	2022	2 301	845	559	2 587
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	355	-	-	355
	2022	355	-	-	355
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	686	26	79	633
	2022	1 109	70	493	686
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	868	-	-	868
	2022	862	6	-	868
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	7 541	516	118	7 939
	2022	5 243	2 645	347	7 541
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	20	2	-	22
	2022	17	3	-	20
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 358	226	128	1 456
	2022	1 482	387	511	1 358
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	2 120	11	18	2 113
	2022	2 113	19	12	2 120
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	7 915	1 424	838	8 501
	2022	6 756	1 590	431	7 915
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	77	-	71	6
	2022	77	-	-	77
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	3 974	163	470	3 667
	2022	3 511	844	381	3 974

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	947	243	1	1 189
	2022	684	379	116	947
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	180	-	180	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	666	3	-	669
	2022	687	5	26	666
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	243	1	7	237
	2022	370	30	157	243
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	10 510	311	723	10 098
	2022	8 708	2 380	578	10 510
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	431	356	-	787
	2022	667	66	302	431
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	1 848	75	251	1 672
	2022	1 279	671	102	1 848
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	1 121	2	153	970
	2022	1 084	234	197	1 121
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	3 549	982	227	4 304
	2022	3 806	156	413	3 549
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	6 244	280	545	5 979
	2022	6 286	493	535	6 244
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	75	4	-	79
	2022	65	10	-	75
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 138	30	2	1 166
	2022	799	345	6	1 138
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	957	35	-	992
	2022	1 218	59	320	957
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	4 073	79	160	3 992
	2022	3 336	1 046	309	4 073
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	592	65	27	630
	2022	392	220	20	592
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	3 503	101	1	3 603
	2022	3 522	58	77	3 503
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	5 677	437	102	6 012
	2022	3 090	5 578	2 991	5 677
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	11	-	-	11
	2022	11	-	-	11
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	2 871	178	501	2 548
	2022	3 199	1 179	1 507	2 871

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	188	47	-	235
	2022	218	85	115	188
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	310	-	310	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	499	-	-	499
	2022	534	-	35	499
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	1 465	5	69	1 401
	2022	1 519	10	64	1 465
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	362	10	-	372
	2022	351	19	8	362
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	1 553	35	182	1 406
	2022	1 500	99	46	1 553
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	545	2	319	228
	2022	375	314	144	545
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	5 976	90	429	5 637
	2022	6 325	23	372	5 976
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	4 440	162	1 028	3 574
	2022	3 080	1 415	55	4 440
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 830	47	141	1 736
	2022	1 030	955	155	1 830
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 045	1	1	1 045
	2022	1 069	1	25	1 045
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	5 956	221	534	5 643
	2022	5 388	1 197	629	5 956
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 223	81	16	1 288
	2022	985	238	-	1 223
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	1 875	-	265	1 610
	2022	2 162	11	298	1 875
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	8 458	96	2 923	5 631
	2022	5 527	3 757	826	8 458
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	1 183	186	109	1 260
	2022	1 570	602	989	1 183

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	466	73	1	538
	2022	476	131	141	466
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	299	-	299	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	1	-	-	1
	2022	1	-	-	1
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	10	-	-	10
	2022	10	-	-	10
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	229	-	16	213
	2022	229	599	599	229
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	2 287	-	294	1 993
	2022	2 419	-	132	2 287
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	545	43	-	588
	2022	472	89	16	545
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	43	-	-	43
	2022	24	19	-	43
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	4 332	150	331	4 151
	2022	5 721	1 274	2 663	4 332
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	101	-	-	101
	2022	101	-	-	101
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	355	18	17	356
	2022	294	67	6	355
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	6 819	47	823	6 043
	2022	7 646	78	905	6 819
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	86	-	-	86
	2022	86	-	-	86
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	891	37	290	638
	2022	378	964	451	891
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	4	27	-	31
	2022	2	2	-	4
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	4 693	778	156	5 315
	2022	11 654	926	7 887	4 693
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	144	-	-	144
	2022	511	6	373	144
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	1 656	93	645	1 104
	2022	2 053	387	784	1 656

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds de dividendes PH&N Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2023	8 363	2 166	299	10 230
	2022	5 783	2 765	185	8 363
Segment 2 – Capital de démarrage	2023	-	-	-	-
	2022	250	-	250	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	2 935	117	202	2 850
	2022	-	3 761	826	2 935
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	4 814	18	240	4 592
	2022	-	5 677	863	4 814
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 918	5	5	1 918
	2022	-	1 918	-	1 918
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	42 532	2 012	3 673	40 871
	2022	-	46 761	4 229	42 532
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	6 979	267	637	6 609
	2022	-	10 227	3 248	6 979
Segment 10 – Produit de revenu de retraite collectif Co-operators	2023	739 226	76 752	54 353	761 625
	2022	796 739	143 604	201 117	739 226
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	7 563	635	396	7 802
	2022	-	9 137	1 574	7 563
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	1 920	3	516	1 407
	2022	-	3 996	2 076	1 920
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	5 460	1 000	1 637	4 823
	2022	-	8 879	3 419	5 460
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	7 161	270	217	7 214
	2022	-	7 678	517	7 161
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	357	-	-	357
	2022	-	357	-	357
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	1 483	72	105	1 450
	2022	-	1 866	383	1 483
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	8 587	34	553	8 068
	2022	-	10 691	2 104	8 587
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	17 456	4 165	3 754	17 867
	2022	96	22 266	4 906	17 456
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	670	5	39	636
	2022	-	736	66	670
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	2 357	392	369	2 380
	2022	-	3 336	979	2 357
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	5 862	1 431	25	7 268
	2022	148	6 353	639	5 862
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	27 182	2 515	1 659	28 038
	2022	-	31 710	4 528	27 182
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	1 447	353	763	1 037
	2022	-	1 469	22	1 447
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	5 822	1 013	912	5 923
	2022	-	6 471	649	5 822

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	37 498	645	2 224	35 919
	2022	37 580	1 494	1 576	37 498
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	28 979	619	1 937	27 661
	2022	28 205	4 723	3 949	28 979
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	3 017	48	139	2 926
	2022	3 648	87	718	3 017
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	331 537	3 096	13 886	320 747
	2022	348 554	14 936	31 953	331 537
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	81 264	1 587	7 355	75 496
	2022	87 384	4 308	10 428	81 264
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	52 990	2 524	5 639	49 875
	2022	52 896	7 274	7 180	52 990
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	51 512	4	19 086	32 430
	2022	77 200	6 526	32 214	51 512
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	114 103	1 388	5 371	110 120
	2022	124 362	3 296	13 555	114 103
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	247 116	13 950	21 655	239 411
	2022	236 620	54 798	44 302	247 116
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	8 423	219	623	8 019
	2022	8 218	713	508	8 423
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	77 554	6 731	7 149	77 136
	2022	68 336	19 806	10 588	77 554
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	112 591	3 016	10 930	104 677
	2022	127 858	3 626	18 893	112 591
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	355 885	26 616	36 847	345 654
	2022	312 240	68 642	24 997	355 885
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	4 973	314	179	5 108
	2022	5 603	233	863	4 973
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	105 997	6 448	7 924	104 521
	2022	88 546	32 047	14 596	105 997
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	79 433	1 194	4 038	76 589
	2022	87 616	3 865	12 048	79 433
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	314 540	23 992	27 491	311 041
	2022	285 523	74 344	45 327	314 540
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	4 143	103	40	4 206
	2022	4 413	283	553	4 143
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	115 597	6 981	11 816	110 762
	2022	101 705	26 375	12 483	115 597

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	14 865	1 779	3 337	13 307
	2022	13 480	2 308	923	14 865
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	15 286	488	1 260	14 514
	2022	14 618	2 926	2 258	15 286
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 573	1	61	1 513
	2022	1 357	357	141	1 573
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	228 575	1 850	16 638	213 787
	2022	243 645	20 596	35 666	228 575
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	70 166	719	3 988	66 897
	2022	75 736	6 097	11 667	70 166
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	56 248	1 815	3 435	54 628
	2022	55 030	9 339	8 121	56 248
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	20 714	2	6 848	13 868
	2022	30 008	4 461	13 755	20 714
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	82 732	166	2 540	80 358
	2022	90 869	1 344	9 481	82 732
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	140 085	15 659	15 082	140 662
	2022	141 450	22 254	23 619	140 085
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	3 633	157	325	3 465
	2022	3 522	207	96	3 633
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	52 847	3 206	7 785	48 268
	2022	58 055	12 297	17 505	52 847
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	74 067	968	8 861	66 174
	2022	84 834	1 234	12 001	74 067
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	268 807	7 832	14 750	261 889
	2022	261 190	44 802	37 185	268 807
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	3 982	77	283	3 776
	2022	3 509	937	464	3 982
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	76 450	4 681	7 154	73 977
	2022	74 357	15 109	13 016	76 450
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	50 503	972	7 734	43 741
	2022	58 884	641	9 022	50 503
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	187 734	10 327	21 933	176 128
	2022	175 212	60 213	47 691	187 734
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	4 980	124	5	5 099
	2022	5 245	310	575	4 980
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	73 140	4 334	8 800	68 674
	2022	67 728	20 690	15 278	73 140

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de croissance Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	25 037	178	1 932	23 283
	2022	26 641	600	2 204	25 037
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	15 031	152	498	14 685
	2022	15 994	306	1 269	15 031
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 070	55	-	1 125
	2022	1 087	42	59	1 070
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	203 011	2 176	6 236	198 951
	2022	214 103	6 212	17 304	203 011
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	47 999	872	1 722	47 149
	2022	57 337	3 078	12 416	47 999
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	19 447	848	1 306	18 989
	2022	17 860	3 891	2 304	19 447
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	28 515	5	13 695	14 825
	2022	40 987	4 739	17 211	28 515
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	73 090	851	3 116	70 825
	2022	75 093	1 420	3 423	73 090
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	90 818	4 286	4 411	90 693
	2022	89 918	14 952	14 052	90 818
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	4 110	136	401	3 845
	2022	3 915	747	552	4 110
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	27 608	2 589	4 204	25 993
	2022	23 937	8 254	4 583	27 608
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	61 891	930	2 517	60 304
	2022	68 342	2 073	8 524	61 891
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	157 254	12 026	11 566	157 714
	2022	137 917	26 981	7 644	157 254
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	2 295	73	767	1 601
	2022	2 497	191	393	2 295
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	36 132	3 333	2 773	36 692
	2022	30 378	10 872	5 118	36 132
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	67 628	888	4 014	64 502
	2022	68 129	3 086	3 587	67 628
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	156 573	7 267	9 409	154 431
	2022	154 295	21 870	19 592	156 573
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	4 262	743	281	4 724
	2022	3 949	891	578	4 262
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	44 995	2 896	3 914	43 977
	2022	41 112	11 976	8 093	44 995

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de revenu Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	9 537	46	1 977	7 606
	2022	12 160	475	3 098	9 537
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	9 503	1 066	499	10 070
	2022	11 059	316	1 872	9 503
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	1 526	-	-	1 526
	2022	1 526	-	-	1 526
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	118 021	2 086	13 240	106 867
	2022	142 332	5 232	29 543	118 021
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	69 122	337	5 952	63 507
	2022	70 316	9 892	11 086	69 122
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	33 623	1 403	3 233	31 793
	2022	32 974	5 720	5 071	33 623
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	8 811	29	3 458	5 382
	2022	13 923	1 934	7 046	8 811
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	31 536	650	2 705	29 481
	2022	38 522	631	7 617	31 536
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	113 084	4 015	12 869	104 230
	2022	122 129	16 834	25 879	113 084
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	2 075	100	38	2 137
	2022	1 976	143	44	2 075
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	53 224	4 949	6 171	52 002
	2022	49 310	15 397	11 483	53 224
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	64 031	1 441	4 857	60 615
	2022	72 119	2 597	10 685	64 031
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	222 912	10 318	29 401	203 829
	2022	238 956	38 701	54 745	222 912
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	3 147	40	298	2 889
	2022	2 796	412	61	3 147
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	60 657	4 766	8 275	57 148
	2022	65 189	13 250	17 782	60 657
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	34 415	164	13 295	21 284
	2022	40 680	4 535	10 800	34 415
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	186 321	18 896	28 465	176 752
	2022	196 945	40 056	50 680	186 321
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	3 074	11	1 855	1 230
	2022	3 813	37	776	3 074
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	63 617	3 734	9 841	57 510
	2022	63 682	15 712	15 777	63 617

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de croissance maximum Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2023	11 957	1 817	116	13 658
	2022	12 661	180	884	11 957
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2023	6 779	53	-	6 832
	2022	6 803	400	424	6 779
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2023	265	9	6	268
	2022	268	5	8	265
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2023	62 941	1 411	3 523	60 829
	2022	63 573	4 009	4 641	62 941
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2023	15 359	986	1 496	14 849
	2022	16 447	1 242	2 330	15 359
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	6 766	311	705	6 372
	2022	6 627	1 143	1 004	6 766
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2023	5 832	4	2 669	3 167
	2022	10 340	1 377	5 885	5 832
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	15 489	177	2 750	12 916
	2022	16 422	469	1 402	15 489
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	27 145	4 384	3 232	28 297
	2022	24 167	4 629	1 651	27 145
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2023	1 498	29	4	1 523
	2022	1 484	105	91	1 498
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2023	8 367	1 011	1 475	7 903
	2022	6 057	3 596	1 286	8 367
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	20 953	792	324	21 421
	2022	22 520	2 612	4 179	20 953
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	30 612	3 771	1 895	32 488
	2022	26 117	7 224	2 729	30 612
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2023	1 331	33	283	1 081
	2022	1 111	458	238	1 331
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2023	8 543	1 224	1 091	8 676
	2022	6 971	3 143	1 571	8 543
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	24 542	354	857	24 039
	2022	24 790	1 536	1 784	24 542
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	79 669	6 674	8 490	77 853
	2022	68 035	19 735	8 101	79 669
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2023	1 112	37	152	997
	2022	1 033	117	38	1 112
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2023	19 713	2 418	2 161	19 970
	2022	19 396	4 533	4 216	19 713

Co-operators Compagnie d'assurance-vie Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	199 796	4 394	25 944	178 246
	2022	186 165	49 997	36 366	199 796
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	1 949	114	-	2 063
	2022	588	1 361	-	1 949
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	114 090	7 944	20 888	101 146
	2022	130 405	5 988	22 303	114 090
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	1 497	56	-	1 553
	2022	2 203	50	756	1 497
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	2023	143 994	19 427	9 376	154 045
	2022	89 737	64 023	9 766	143 994
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/100	2023	16 864	772	929	16 707
	2022	10 622	7 638	1 396	16 864
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	2023	100 451	10 527	12 478	98 500
	2022	77 200	38 431	15 180	100 451
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MU} Série 100 75/75	2023	6 798	898	731	6 965
	2022	7 587	647	1 436	6 798
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	87 625	28 379	29 677	86 327
	2022	90 909	7 213	10 497	87 625
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	41 475	453	645	41 283
	2022	50 262	1 326	10 113	41 475
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	1 085	30	-	1 115
	2022	1 034	51	-	1 085
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	41 920	6 503	1 607	46 816
	2022	33 627	14 084	5 791	41 920
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	568	-	-	568
	2022	2 046	-	1 478	568
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	54 078	8 064	11 918	50 224
	2022	35 777	24 976	6 675	54 078
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	2 421	210	3	2 628
	2022	2 625	93	297	2 421
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2023	182 721	73	17 823	164 971
	2022	161 650	40 191	19 120	182 721
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	94 418	10 327	13 171	91 574
	2022	98 119	18 162	21 863	94 418
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2023	-	-	-	-
	2022	-	53	53	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	148 871	11 649	14 301	146 219
	2022	108 870	66 239	26 238	148 871
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2023	3 745	1 684	662	4 767
	2022	3 754	1 822	1 831	3 745
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	83 246	15 222	17 792	80 676
	2022	89 638	24 837	31 229	83 246
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2023	6 920	159	162	6 917
	2022	8 676	2 256	4 012	6 920